

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI


8 lipca 2016 r., nr 28 (1318)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Tvoja przestrzeń 
codziennych zakupów

Garaż
do wynajęcia
Os. Słoneczne
606-657-290

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!

LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Pierwszy słab z nowego pieca w walcowni gorącej ➔ str. 5

ZIKiT informuje o ruchu drogowym w czasie ŚDM ➔ str. 10 i 11

Z wizytą u Marii Konopnickiej ➔ str. 12

Nie tylko Pazdan ➔ str. 15

Karaiby krakowskie

Czytaj na str. 3



ZA DARMO wjedziesz
na kąpielisko w Przylasku 8 lipca
z tym numerem „Głosu”!

Fot. Marcin Pietrzyk

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



196-61
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

**Centrum B,
blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

 **Santander**
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

SPRAWDŹ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy piątek 8.07, w godzinach 9-10 dyżurować będzie w redakcji red. Agnieszka Łoś (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Ewa BĘTKOWSKA, lat 90
Czesława BŁASZKIEWICZ, lat 79
Robert CHWASTEK, lat 25
Artur DRAUS, lat 67
Zdzisław DROZDOWICZ, lat 62
Andrzej GĄSIÓREK, lat 61
Maria GIŁOWSKA, lat 101
Stanisław GOŁĄB, lat 87
Maria JURKIEWICZ, lat 77
Zofia KIRUSZYN, lat 86
Anna KORYTOWSKA, lat 85
Adolf KURCZYNA, lat 72
Marek MACIASZEK, lat 57
Aleksander MARCINIAK, lat 83
Eugeniusz MAZUREK, lat 71
Zygmunt MICHAŁSKI, lat 64
Ewa MIEDZIŃSKA, lat 62
Krzysztof NALICHOWSKI, lat 63
Zofia OWCZAREK, lat 84
Ewa PAUL, lat 70
Bronisław PIĘTA, lat 89
Krzysztof PLAK, lat 49
Petronela PUSTELNIK, lat 62
Tadeusz RAFAŁOWSKI, lat 74

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Wkrótce powinny wylęgnąć się młode ptaki

NA SZLAKU BOCIANIM

W Krakowie zamieszkane gniazda bocianie można policzyć na palcach dwóch rąk. Co najmniej trzy są w Nowej Hucie. Od lat przy ul. Szlifierskiej w Wolicy mieszkały bociany, którymi opiekował się Władysław Pietrzak, przy ul. Drożyska koło domu Lucyny Bonarskiej i na ul. Siejówka. W tym roku bociany zadomowiły się w dwóch miejscach. O Władusiu, który przyleciał w marcu, pisaliśmy w „Głosie”. W miniony weekend zrobiliśmy zdjęcie wysiadującego jajka bociana na ul. Drożyska. Również sporo zasiedlonych gniazd jest na Szlaku Bocianim, jadąc w kierunku Niepołomic i dalej przez Wolę Batorską i Zabierzów Bocheński. Jest tutaj kilkanaście zamieszkałych gniazd. Już niedługo powinny wykluć się młode bociany.

Bocian biały nie jest gatunkiem globalnie zagrożonym wyginięciem, chociaż od stu lat znacznie zmniejszył się

1991. Jednak gatunek ten został reintrodukowany w wielu regionach. Początkowo został on w 1988 zaklasyfikowany przez IUCN jako gatunek bliski zagrożenia, po czym w 1994 został przeklasyfikowany już jako gatunek najmniejszej troski.

Duża populacja bocianów białych gniazduje w Europie Środkowej (Polska, Ukraina i Niemcy) i Południowej (Hiszpania i Turcja). Podczas VI międzynarodowego spisu bociana białego w sezonie 2004/05 odnotowano 52 500 par w Polsce, 30 000 par na Ukrainie, ponad 20 000 par na Białorusi, 13 000 par na Litwie (najwyższe znane zagęszczenie tego gatunku na świecie), 10 700 par na Łotwie i 10 200 w Rosji. Około 5500 par gniazdowało w Rumunii, 5300 na Węgrzech i około 4956 par lęgowych w Bułgarii. Dla porównania, w 1984 w Polsce gniazdowało 30,5 tys. par, w 1995 – 40,9 tys., aby w 2004 zanotować rekordowe 52,5 tys. par. Wstępne wyniki badań z lat 2014–2015 wskazują, że liczba bocianów w Polsce spadła do 45 tys. par, w wyniku czego krajem o najwyższej populacji stała się Hiszpania z populacją 48 tys. par. Cieszymy się, że mamy bociany w naszym sąsiedztwie.

(mp) Fot. autor



liczebność w wielu obszarach północnej i zachodniej Europy. Spadek liczebności bociana białego wskutek industrializacji i zmian w rolnictwie (głównie przez osuszanie bagien i przekształcanie łąk w uprawy, m.in. kukurydzy) rozpoczął się w XIX wieku: ostatni dziki osobnik w Belgii został odnotowany w roku 1895, w Szwecji w 1955, w Szwajcarii w 1950, a w Holandii w

Redaktorowi

Janowi L. Franczykowi

wyrazy głębokiego współczucia

z powodu śmierci

Matki

składają

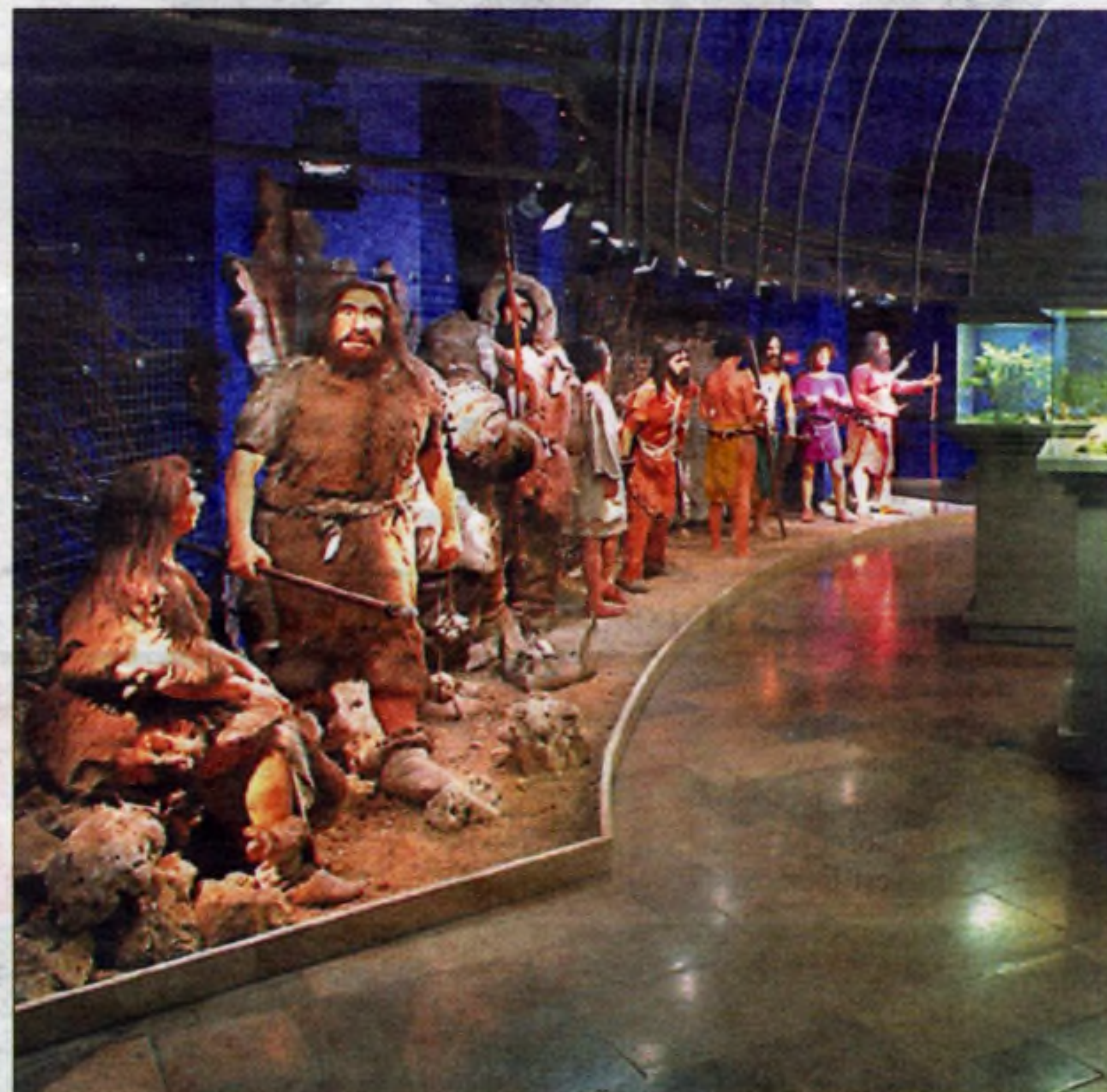
koleżanki i koledzy

z redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

W Muzeum Archeologicznym w Krakowie

WAKACJE 2016

Muzeum Archeologiczne w Krakowie serdecznie zaprasza w wakacje do skorzystania z oferty zajęć dla osób indywidualnych. Zajęcia skierowane są dla dzieci od 7 do 12 lat. Oplata: 6 zł od dziecka (program poniżej). Dodatkowo Muzeum zaprasza do spędzania wolnego czasu w muzealnym ogrodzie położonym w samym centrum starego Krakowa – przy Plantach, z pięknym widokiem na Wzgórze Wawelskie. W lato ogród prezentuje się wyjątkowo urokliwie i kolorowo. Wstęp na teren ogrodu 1 zł. Rezerwacja i szczegółowe informacje można uzyskać pod nr. tel.: 12 422 75 60 wew. 50, w godzinach 9.00–15.00.



Program zajęć w lipcu:

8 lipca (piątek) „Bogowie starożytnego Egiptu – zwiedzanie wystawy z przewodnikiem”.

11 lipca (poniedziałek) „Zabawy z pradziejową ceramiką”.

12 lipca (wtorek) „Pradziejowy zwierzynek”.

13 lipca (środa) „Malarstwo jaskiniowe”.

14 lipca (czwartek) „Poznajemy naszych przodków”.

15 lipca (piątek) „Pradzieje i wczesne średniowiecze Małopolski” – zwiedzanie wystawy z przewodnikiem.

18 lipca (poniedziałek) „Jak powstał stary Kraków” – spacer edukacyjny.

19 lipca (wtorek) „Wędrówka po Polsce piastowskiej”.

20 lipca (środa) „Historia i zabawa – Starożytny Egipt”.

21 lipca (czwartek) „Zręczni sportowcy, wybitni żeglarze – opowieść o Minojczykach”.

22 lipca (piątek) „Mumie – podróżnicy w czasie”.

(f)

Fot. A. Susul



KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

KARAIBY KRAKOWSKIE

Od 1 lipca jest otwarte kąpielisko w Przylasku Rusieckim, które od tego roku w wyniku wygrania przetargu prowadzi Centrum Sportów Wodnych. Jak przystało na profesjonalną firmę, chce ona urządzić tutaj kąpielisko z pełną sportową i rekreacyjną infrastrukturą. Już pojawiły się na Facebooku zapisy, że powstają tu Krakowskie Karaiby. My od lat pisaliśmy o Nowohuckiej Riwierze. Na pewno warto tutaj przyjechać i skorzystać z bogatej oferty czynnego wypoczynku.

Jak nas poinformował współwłaściciel Centrum Paweł Huszcza już po rozstrzygnięciu przetargu w połowie czerwca zaczęto przygotowywać teren kąpieliska. Przywieziono sporo piasku, powiększając plażę, poprawiono drogę dojazdową, skoszono trawę i w ogóle posprzątano teren. Pojawiły się tutaj czyste i pachnące toalety, a także nowe kosze, co ma zapewnić czystość.

Kąpielisko jest strzeżone przez trzech doświadczonych ratowników: instr. ratownictwa Andrzeja Zajca, Ludwika Żelezińskiego, który pracuje tutaj 18. sezon, a wspiera go syn Sławomir. Ratownicy dozorują kąpielisko składające się z dwóch części. Ogrodzone czerwonymi bojami o głębokości 1,10 metra dla nieumiejących pływać i wychodzące dalej w akwen ogrodzone żółtymi bojami dla tych, co potrafią pływać, o głębokości do 4 metrów. W ich dyspozycji jest łódka i cały sprzęt ratowniczy. Woda została skontrolowana przez sanepid i ma wysoką klasę czystości, co zresztą widać gołym okiem. Jej temperatura w minioną sobotę wynosiła 26 st. C. Zatem jest znakomita do kąpieli.

Centrum Sportów Wodnych za kąpieliskiem przygotowało cały kompleks sportowo-rekreacyjno-gastronomiczny. Zatem mamy tutaj boisko do siatkówki plażowej i do badmintonu. Wypożyczalni sprzętu można skorzystać z łódek, kajaków i dwóch rodzajów rowerów wodnych. Za godzinę wypożyczenia płacimy 20 zł, a za duży rower wodny dla 6 osób ze zjeżdżalnią 30 zł. Znajduje się tutaj jedyny w Małopolsce i jeden z nielicznych w kraju torów do SKIMBOARDU, z którego mogą korzystać dzieci i młodzież. Na 25-metro-

wym torze po płytkiej wodzie można ślizgać się na specjalnej desce (na zdjęciu ślizga się Kuba). Za 2 godziny tej przyjemności płacimy jedynie 10 zł (za korzystanie z deski). Największą atrakcją jest WAKEBOARD, czyli tor dla narciarzy wodnych za wyciągarką. Był tutaj już jeden tor, a teraz powstanie drugi. W przyszłym tygodniu zostanie zamontowana druga wyciągarka. Skorzystanie jednorazowe z narciarstwa wodnego z pełnym oprzyrządowaniem nie jest tanie (40 zł za kwadrans), ale ci, co wykupują karnety, płacą już całkiem przystępne ceny. A jazda na nartach sprawia dużo przyjemności, a ci, co są sprawni, mogą korzystać ze specjalnie zamontowanych skoczni. Gdy przebywałem w Przylasku Rusieckim, miałem możliwość zrobienia zdjęć Piotrowi Dawidowi, który pokazał duże umiejętności (zdjęcie na str. 1). Rezerwacji godzin korzystania z WAKEBOARDU można dokonywać elektronicznie. Szczegóły na stronie www.wakecampkrakow.pl, a także informacje o kąpielisku można znaleźć na Facebooku.

Opłaty za wjazd na kąpielisko są takie same jak w poprzednim roku. Za wjazd i parkowanie samochodu osobowego płacimy w weekend 15 zł, a w pozostałe dni 10 zł, za motor płacimy 5 zł. Rowerzyści i piesi mają wstęp gratis, a można tu dojechać autobusem MPK z centrum Nowej Huty. **Miło nam poinformować, że zmotoryzowani Czytelnicy „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” mogą wjechać na kąpielisko w Przylasku Rusieckim za darmo, z tym numerem „Głosu”, w ten piątek 8 lipca br.** Przypominamy, że kąpielisko strzeżone jest otwarte w



godzinach od 9.00 do 18.00, ale w razie organizowanych tutaj imprez i koncertów będzie się można tutaj dłużej bawić.

Jak przystało na zagospodarowany teren, jest tutaj bogata oferta gastronomiczna. Pod drzewami w cieniu po-

wstał bar, gdzie można zjeść świeże specjały z grilla oraz duże zapiekanki a la Endzior z Kazimierza. Oczywiście jest tutaj pełen wybór szybkich potraw na gorąco i kanapek z napojami na zimno i na gorąco. Jest tutaj także krawina lodów. (mp) Fot. autor



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

Światowe Dni Młodzieży coraz bliżej. Kościół przygotowuje się na to wydarzenie duchowo, a Miasto Kraków – organizacyjnie. W kontekście zbliżających się Światowych Dni Młodzieży Katolicka Agencja

Tydzień Czekając na ŚDM

Informacyjna podała w ubiegłym tygodniu ciekawą statystykę pobytu papieży w naszym państwie. Wizyta papieża Franciszka będzie jedenastym pobytem następcy św. Piotra w kraju nad Wisłą.

Okazuje się, że (nie licząc Włoch), papieże najczęściej odwiedzali Stany Zjednoczone i Polskę (w obu tych państwach byli dziesięciokrotnie). Polskę dziewięć razy odwiedził św. Jan Paweł II i raz Benedykt XVI (w roku 2006). USA odwiedził bł. Paweł VI (w roku 1965), św. Jan Paweł odwiedził ten kraj siedem razy, Benedykt XVI był tam raz (w roku 2008). USA odwiedził także Franciszek (w roku 2015).

Tegoroczna wizyta papieża Franciszka w Polsce oznacza, że nasz kraj stanie się państwem najczęściej odwiedzanym przez biskupów Rzymu. Tę niecodzienną palmę pierwszeństwa dzierżylibyśmy już wcześniej, ponieważ w roku 1966 do Polski chciał przyjechać Paweł VI, ale ówczesne władze komunistyczne nie zgodziły się na jego przyjazd.

Jan L. FRANCZYK

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS’2007”
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

**zaprasza na
KOLONIE i OBOZY LATO’2016**

Morze:

JASTRZĘBIA GÓRA - 15 dni (06 - 20.08. cena: 1549,-), ŁEBA - 14 dni
(03 - 16.08. cena: 1499,-), USTKA - 15 dni (05 - 19.07. i 07 - 21.08. cena:
1549,-), DARŁÓWKO - 13 dni (26.07. - 07.08. cena: 1560,-)

Jeziora i góry:

KACWIN k. NIEDZICY (Pieniny + Jez. Czorszyńskie) + Sława - 13 dni
(01 - 13.08. cena: 1180,-)

Góry:

BIAŁY DUNAJEC i 4 PARKI WODNE! - 11 dni (06 - 16.07. cena: 1160,-),
ŚWIERADÓW ZDRÓJ (Góry Iżerskie czyli Sudety) + PRAGA + LIBEREC
(Czechy) + DREZNO (Niemcy) - 13 dni (03 - 15.07. i 15 - 27.07. cena: 1549,-)

TANIE WZASY

(rodzinne, dla dziadków z wnukami, rodziców z dziećmi, matek z dziećmi)

- LATO’2016 (8 dni - lipiec, sierpień):

ŁEBA (nad morzem) - Ośrodek Wczasowy, pokoje 2, 3, 4-os. (i jeden 6-os.)
z łazienkami, TV i internetem; terminy od soboty do soboty, noclegi + śniadania
i obiadokolacje - 02 - 09.07. **cena 595 zł**, dzieci do 7 lat **455 zł**, 8-10
lat **490 zł**, 11 - 12 lat **525 zł**; pozostałe terminy lipiec i sierpień **665
zł**, dzieci do 7 lat **455 zł**, 8-10 lat **490 zł**, 11 - 12 lat **525 zł**
ŚWIERADÓW ZDRÓJ (znane uzdrowisko w Sudetach) - Pensjonat -
pokoje 1, 2, 3, 4-os. z łazienkami i TV, internet; terminy 8 dni, 11 dni i 9 dni
(szczegóły w biurze lub na www.galeon.krakow.pl) noclegi + śniadania
i obiadokolacje, wejście na basen kryty obok w ośrodku, cena za turnus
8-dniowy: **665 zł**, dzieci 4 - 8 lat **335 zł**, dzieci 9 - 15 lat **522 zł**,
dzieci do lat 3 - **bezpłatnie**

PIELGRZYMKI (samolotowe i autokarowe), m. in.:

- w Nadzwyczajnym Roku Świętym Miłosierdzia „Śladami św.s. Faustyny i
bł. ks. M. Sopoćko” RABKA, KRAKÓW, WALENDÓW, DERDY, PŁOCK,
STARA BIAŁA, ŚWINICE WARCKIE, GŁOGOWIEC, ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI,
ŁÓDŹ, KRAKÓW (autokar) 18 - 24.09.2016r. (7 dni) CENA/os.: 1130 zł
- Rzym, Asyż, Cascia, Watykan, M.Cassino, S.G.Rotondo, Manoppello,
Lanciano, Loreto, Padwa, Wenecja Z NOCLEGIEM TRANZYTOWYM NA
TRASIE. 11 - 18.09. (8 dni) CENA/os.: 699 zł + 250 EUR (tj. ok. 1.749 zł)
i wiele innych (krajowych i zagranicznych)

WYCIECZKI SZKOLNE i DLA FIRM, ORGANIZACJI - Polska i Europa
Zapraszamy do współpracy ORGANIZATORÓW IMPREZ (dla grup specjalne zniżki)!

ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5
czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kino „Sfinks”
tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl

Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

W świecie rękodziela, czyli...

KORONKOWE WARSZTATY W KLUBIE 303



Do Klubu 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zawiązały koronki za sprawą trwających w nim już od kilku miesięcy warsztatów koronczarskich. Warsztaty odbywają się pod przewodnictwem twórczyni ludowej Jadwigi Węgorek, która wykonywania koronek uczyła się od matki i znajomych oraz na kursach prowadzonych przez Olę Szeżur. Jej prace można oglądać na licznych wystawach zbiorowych oraz indywidualnych. Pani Jadwiga zdobyła nagrody i wyróżnienia na konkursach, festiwalach, przeglądach, festy-

nach w kraju i za granicą. Od 2000 roku prezentuje corocznie swoje prace na Międzynarodowym Festiwalu Koronki Klockowej w Bobowej. Współpracuje z organizacjami zajmującymi się rękodziełem artystycznym w Polsce i Europie. Swoje umiejętności przekazuje innym, prowadząc naukę haftu, wyrabiania koronek oraz frywolitek. Uczestnicy projektu, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, będą mieli okazję poznać tajniki różnych technik koronczarskich, m.in.: koronki szydełkowe,

czółenkowe, teneryfowe oraz klockowe. W ostatni weekend zakończył się już pierwszy etap projektu, mianowicie blok warsztatów z koronek szydełkowych. Na początku panie uczyły się wykonywać łańcuszki, półsłupki i słupki – potem prace stawały się bardziej skomplikowane, aby w końcu przybrać kształt śnieżynki. Dumne panie na ostatnie spotkanie z cyklu *szydełko* przyniosły pięknie wykonane prace, aby pochwalić się „zadaniem domowym”. Kolejnym etapem projektu będą koronki na czółenku, czyli frywolitki. (f)

Jesteśmy jedną z największych firm w branży stolarki otworowej, której atutami są uznana marka i wysoka jakość produkowanych wyrobów. Zakład produkcyjny w Ochmanowie k. Krakowa zajmuje powierzchnię czterdziestu tysięcy metrów kwadratowych i wytwarza – dla Klientów z dziesięciu krajów europejskich – ponad cztery tysiące jednostek okiennych na dobę. Proces produkcji prowadzony jest w sześciu wydziałach i opiera się na zaawansowanym parku maszynowym i nowoczesnych metodach zarządzania produkcją.

GRUPA OKNOPLAST



W związku z dynamicznym rozwojem obszaru produkcyjnego wynikającym ze strategii
rozwoju GRUPY OKNOPLAST

zatrudnimy pracowników na stanowisko

MONTER OKIEN

Miejsce pracy: Ochmanów (pow. wielicki)

Oferujemy:

- Umowę o pracę na pełny etat w dużej rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku.
- Atrakcyjne wynagrodzenie (płaca podstawowa oraz premie).
- Pakiet socjalny zawierający m.in.: prywatną opiekę medyczną, ubezpieczenie na życie, dofinansowanie karty sportowo-rekreacyjnej.
- Pracę w warunkach partnerstwa i koleżeństwa – dobry i zgrany zespół to dla nas priorytet.

Od Kandydatów oczekujemy:

- Umiejętności pracy zespołowej.
- Gotowości do podjęcia pracy w systemie 3-zmianowym.

PRACOWNIKOM ZAPEWNIAMY DOJAZD DO PRACY Z NOWEJ HUTY

Zainteresowane osoby prosimy o składanie CV w Recepcji Firmy:
OKNOPLAST SP. Z O.O. OCHMANÓW 117, 32-003 PODŁĘŻE
lub przysyłanie na adres e-mail: rekrutacja@oknoplast.com.pl

Pierwszy slab z nowego pieca w walcowni gorącej

29 czerwca w nowym piecu pokrocznym w krakowskiej walcowni gorącej wygrzano, a następnie rozładowano pierwszy slab. Na pierwszy rozładunek pieca czekało wiele osób: wykonawcy inwestycji, obsługa ciągu produkcyjnego i służby utrzymania ruchu ArcelorMittal Poland. Tydzień wcześniej, 20 czerwca, rozpalono pierwsze palniki pieca i rozpoczęto jego suszenie.

– Po 12 miesiącach budowy drugiego pieca pokrocznego rozpoczęliśmy pierwsze „gorące” próby, które prowadzą do finalnego dostrojenia parametrów pieca. Proces gorącego rozruchu obejmuje testy parametrów gwarantowanych oraz testy niezawodności urządzeń – powiedział po pierwszym rozładunku pieca Witold Dymek, dyrektor Zakładu Walcownia Gorąca.

Zakres rozbudowy walcowni, oprócz budowy drugiego pieca pokrocznego, obejmuje: rozbudowę hali produkcyjnej, przebudowę torowisk kolejowych, renowację składu slabów, montaż dwóch suwnic o udźwigu 80 ton, modernizację międzynawowego wózka slabów, zakup wahadeł do transportu kregów, zwiększenie wydajności stacji uzdatniania wody, instalację nowej szlifierki walców oraz doprowadzenie instalacji gazu koksowniczego.

Szacowany koszt rozbudowy walcowni gorącej to ok. 230 mln zł. Dostawcą pieca, który będzie gotowy do prowadzenia procesu produkcji we wrześniu 2016 roku, jest firma Danieli Centro Combustion.

INWESTYCJE W KRAKOWIE Z MYŚLĄ O ŚRODOWISKO

W krakowskiej hucie należącej do ArcelorMittal Poland prowadzone są w tym roku zakrojone na szeroką skalę inwestycje o łącznej wartości przekraczającej 500 mln zł. Przypomnijmy:

rozbudowa walcowni gorącej, remont wielkiego pieca, modernizacja konwertera tlenowego oraz zwiększenie zdolności produkcyjnych cynkowania. Realizacja tych zadań inwestycyjnych pozwoli na rozwój produkcji wyrobów wysoko przetworzonych, ale też spowoduje zmniejszenie wpływu zakładu na środowisko.

REMONT WIELKIEGO PIECA

Remont jednego z trzech pracujących w Krakowie wielkiego pieca zakończy się jeszcze w lipcu. Ekipy remontowe minęły właśnie półmetek wartej 175 mln zł inwestycji. Po uruchomieniu pieca będzie mógł pracować 20 lat.

Dzięki nowej, suchej chłodni wentylatorowej krakowska huta nie będzie musiała już pobierać wody z Wisły do chłodzenia instalacji pieca. Nowe elektrofiltry pozwolą spełnić wymogi BAT (najlepszych dostępnych technik) dla emisji do powietrza wynikające z dyrektywy IED (unijna dyrektywa o emisjach przemysłowych) na 2 lata przed wymaganym terminem. Z kolei modernizacja nagrzewnic pozwoli podnieść temperaturę gorącego dmuchu o około 100 st. Celsjusza, a tym samym ograniczyć zapotrzebowanie na koks.

REMONT KONWERTORA W KRAKOWIE

Remont części surowcowej krakowskiej huty ArcelorMittal Poland to nie tylko remont wielkiego pieca nr 5, ale



Pierwszy slab z drugiego pieca w walcowni gorącej.

też remont jednego z trzech pracujących konwerterów. Został on zatrzymany do remontu 2 kwietnia br. po 1206 wypadach.

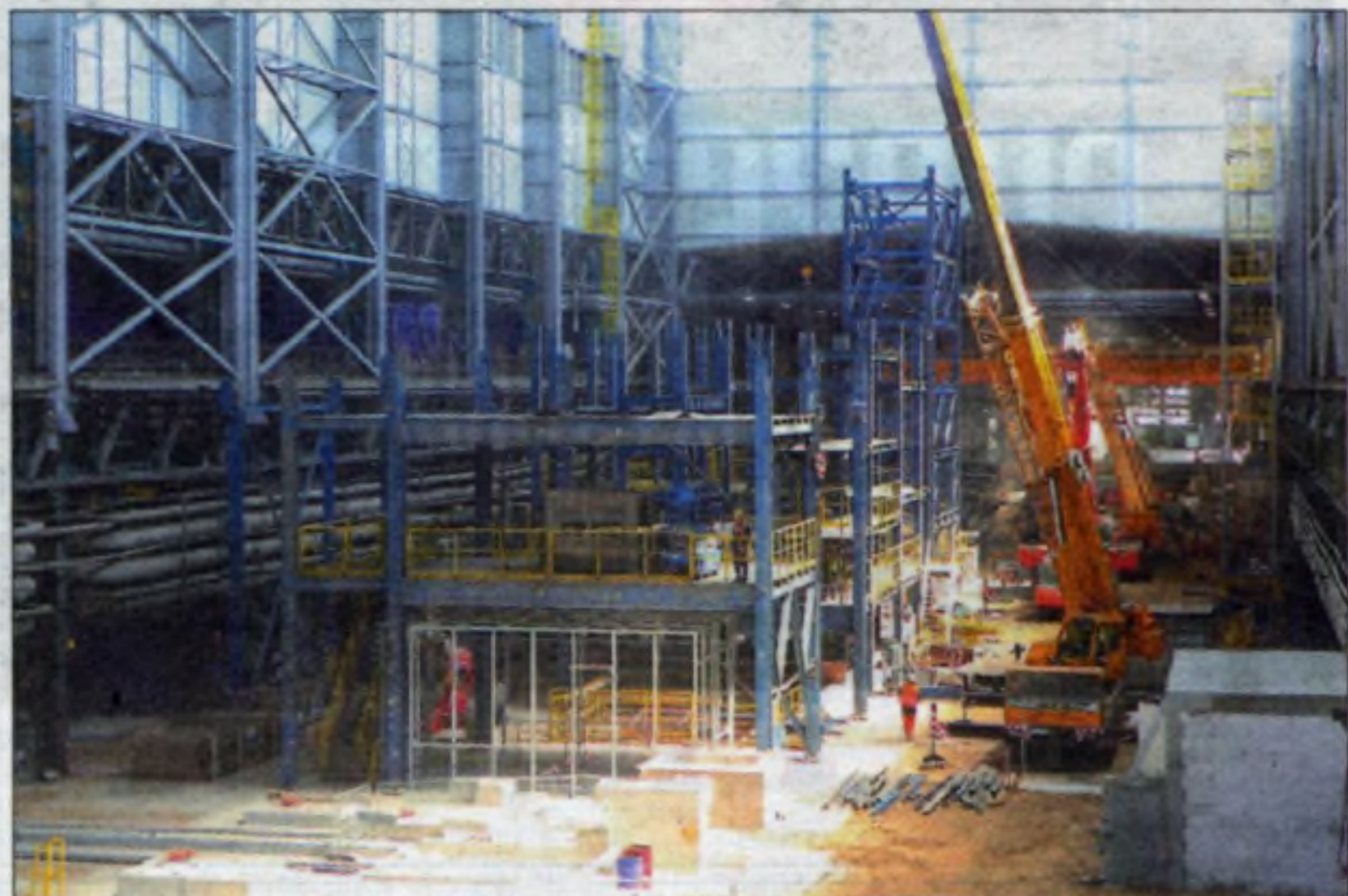
– Remont jednostki będzie miał również korzystny wpływ na środowisko. Zmodernizowany zostanie cały system odpylania konwertera – zapowiada Grzegorz Maracha, dyrektor krakowskiego oddziału, a zarazem wieloletni dyrektor zakładu Wielkie Piece i Sta-

lownia. Koszt tego remontu to ok. 13 mln zł. W czerwcu zdemontowano stary konwerter. Termin uruchomienia nowego będzie zależał od parametrów surowki z oddawanego w tym samym czasie po remoncie wielkiego pieca nr 5.

NOWA OCYNKOWNIA OGNIOWA W WALCOWNI ZIMNEJ

W walcowni zimnej montowana jest nowa linia ocynkowania. Zakładana

wydajność nowej linii to 370 tys. ton na rok. Będzie ona produkować blachę ocynkowaną bez kwiatu o grubości od 0,25 do 1,5 mm, dla przemysłu AGD i budownictwa. Jej produkty mogą również znaleźć zastosowanie jako materiał wsadowy do blach powlekanych. To znacząca inwestycja dla rozwoju produktów wysoko przetworzonych. Wartość tej inwestycji wynosi ponad 80 mln zł.



Inwestycja w walcowni zimnej.



Elektrofiltr hali lejnicyj.



Pierścień konwertera gotowy do montażu.

ArcelorMittal Poland wspiera Juliadę

Miesiąc sportowych wyzwań i dobrej zabawy

Już po raz szósty ArcelorMittal Poland, sponsor Juliady, kibicuje jej uczestnikom. Juliada – miesiąc wyzwań sportowych, rekreacyjnych wydarzeń dla młodzieży i wspaniałej – zabawy organizowana jest rokrocznie przez Urząd Miasta Krakowa oraz Stowarzyszenie SIEMACHA.

Jednym z obszarów działalności społecznej ArcelorMittal Poland jest promocja sportu amatorskiego i zdrowego stylu życia. Dlatego firma od lat wspiera Juliadę, wydarzenie, w którym nie liczą się miejsca na podium, ale to, by wyjść z domu i spędzić czas „na sportowo”, z rodziną i przyjaciółmi. Jest w czym wybierać – organizatorzy dbają o to, by oferta była różnorodna i każdy mógł znaleźć coś dla siebie. W Centrum Rozwoju ComCom Zone w Krakowie-Nowej Hucie i na pl. Jana Nowaka Jeziorańskiego przed Galerią Krakowską ro-

zegrane zostaną mecze piłki nożnej, badmintonu, piłki ręcznej, tenisa stołowego, siatkówki, futsalu czy szachów. Będzie też konkurs breakdance, niezmiennie cieszący się dużym zainteresowaniem oraz zawody na ścianie wspinaczkowej.

ArcelorMittal Poland chętnie włącza się w różne wydarzenia, które zachęcają zarówno dzieci, młodzież, osoby dorosłe, jak i seniorów do aktywnego wypoczynku. Firma wspiera różne lokalne wydarzenia w miejscowościach, w których znajdują się jej oddziały. Świadczyć o tym może wieloletnia



współpraca z dąbrowskim Towarzystwem Krzewienia Kultury Fizycznej czy rokroczne wsparcie Półmaratonu Dąbrowskiego. ArcelorMittal Poland wspiera też biegi uliczne, lokalne i szkolne kluby sportowe czy różne zawody, w których organizację włączają się pracownicy wolontariusze.

– Wsparcie Juliady to odpowiedź na realną potrzebę społeczności lokalnej, młodych mieszkańców Krakowa. Dzięki naszemu wsparciu organizatorzy mogą zaoferować im tak bogaty i różnorodny program. O tym, że tego typu wydarzenia są potrzebne, świadczy z roku na rok rosnąca liczba jej uczestników – mówi Karolina Muza, szef Zespołu Odpowiedzialności Biznesu ArcelorMittal Poland.

Fot. Jarosław Praszkiwicz

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **12 VII godz. 19** – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. Kawiarnia Ludowa, os. Teatralne 34.

● **13 VII, godz. 19** – DOONTKI – FRACTAL MUSIC (koncert + jam session). Spotkanie prowadzi: Goran Dimitrijević (Maltiox Project) oraz Grzegorz Kot (Moribunda) w ramach projektu Odbiornik Live. Wstęp wolny. Zalew Nowohucki (Bulwar[t] Sztuki), ul. Bulwarowa, godz. 19.00. (f)

KRAKÓW

DOONTKI

FRACTAL MUSIC



Koncert + Jam Session

WSTĘP WOLNY

13|07|16

ŚRODA 19:00

Bulwar[t] Sztuki

Zalew Nowohucki

ul. Bulwarowa, Kraków

ODBIORNIK LIVE

SPONSORZY: [logos]

W najbliższą niedzielę na Wzgórzach Krzesławickich

„... z ziemi włoskiej do Polski...”

W najbliższą niedzielę, 10 lipca o godzinie 17.00, w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich odbędzie się koncert organowy: „... z ziemi włoskiej do Polski...” z udziałem utytułowanego włoskiego organisty Luca Muratoriego. W jego wykonaniu będzie można usłyszeć włoską muzykę organową od XVII do XXI wieku. Serdecznie zapraszamy. Wstęp na koncert jest bezpłatny. (f)

Zespół Fortet & Mili Morena

SCENA LETNIA NCK

10 lipca (niedziela), o godz. 18.00 na plenerowej scenie letniej Nowohuckiego Centrum Kultury wystąpi Zespół FORTET & MILI MORENA. Fortet to oryginalna formacja jazzowa, wykorzystująca nowoczesne brzmienia jazzu, także tego naznaczonego wrażliwością słowiańską, oraz elementy muzyki etnicznej, poprzez wprowadzenie wyrazistej latynoskiej sekcji rytmicznej. Ten niezwykle brzmieniowy mariaż jest wynikiem zamiłowań i pasji założyciela formacji Tadeusza Leśniaka, wielokrotnie nagradzanego kompozytora i aranżera. Muzyką zespołu jest bardzo nośna także dlatego, że w utworach równie mocno pobrzmiewa klimat krakowskich piwnic jazzowych, jak i latynoski puls, wybijany z pasją przez sekcję rytmiczną w oryginalny i zaskakujący sposób. Autorem większości kompozycji jest Tadeusz Leśniak, który jako jeden z pierwszych w Polsce muzyków w sposób twórczy połączył jazz z tradycyjną muzyką ludową Peru, Chile i Argentyny. Mili Morena ukończyła szkołę baletową (Prodanza) i muzyczną (Paolita Concepcion). Jako piosenkarka i tancerka współpracowała ze znanymi na całym świecie autorytetami kubańskiej muzyki, m.in. z Los Van Van, Grupo Moncada, Paulo FG, Dan Den, Pachito Alonzo, NG La Banda czy nominowaną do nagrody Grammy „Septeto Nacional de Ignacio Piñeiro”. Do Polski przyjechała w grudniu 1999. Występowała z wieloma osobistościami polskiej sceny – Piotrem Gąsowskim, Marylą Rodowicz, Michałem Miłowiczem, Kasą, Majką Jeżowską, Rudim Schuberthem, Ewą Bem, Korą i Tomaszem Kammelem. Wstęp wolny. (mp)

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

Ten rynek jest coraz bogatszy, a i ceny na nim rodzimych warzyw i niektórych owoców spadają. Podaję aktualne notowania z minionego wtorku na pl. Bieńczyckim. Nasz król stołu, czyli młody o tej porze ziemniak, ustabilizował swoją cenę na 2 zł/kg, a małe „orzyszki” 1 zł/kg. Starych warzyw już prawie nie ma, może poza cebulą po 3 zł/kg, ale mało kto ją kupuje, bo młoda cebula jest niewiele droższa, po 3,50 zł/kg. Natomiast prawie znikły stare warzywa okopowe: marchew, pietruszka, seler i por, a młode są sprzedawane na pęczki lub na sztuki po 3 zł. Tanieją pomidory i ogórki. Te pierwsze są już w cenie od 4 do 6 zł (malinowe), a ogórki duże są po 2 zł/kg, natomiast za te małe na kiszenie zapłacimy 3,50 zł/kg. Zatem dokupując pęk dorodnego kopru za 2 zł, czosnek po 2 zł oraz ewentualnie korzeń chrzanu po 15 zł/kg, możemy przygotować sobie smaczne małosolne. Ceny kapustnych się ustabilizowały na wysokości 3 zł za dorodny kalafior, czy brokuła. Główna nowa kapusta białej kosztuje podobnie. Wyraźnie potaniał bób, który już kupimy za 3–4 zł/kg, a także fasolka szparagowa po 5–6 zł/kg zwykła i mamut za niewiele drożej. Za 1,50 zł/szt. można kupić dorodną kalarepę, a za 2 zł/szt. pojawiły się młode kaczany kukurydzy. Jeszcze tańsza jest rzodkiewka, bo 1,50 zł/pęczek. Podobną cenę, a nawet taniej, zapłacimy za pęczek zieloniny, czyli koperek, pietruszkę. Za zieloną sałatę płacimy 2 zł/główna. Pojawiła się rodzima żółta papryka „igłomska” w atrakcyjnej cenie 6 zł/kg, wypierając tę importowaną po kilkanaście złotych za kilogram.

Coraz więcej na zielonym rynku jest krajowych owoców. Co prawda kończą się truskawki, za które już płacimy ponad 10 zł/kg, ale za to potaniały czereśnie, które dorodne kupimy już za 8 zł/kg. Pojawiły się wiśnie deserowe po 10 zł/kg, ale te zwykle kupimy już za 6 zł/kg. Niedrogie są porzeczki czerwone i czarne w granicach 5–6 zł/kg i agrest w podobnej cenie. Na razie w sprzedaży są stare jabłka po 2–3 zł/kg, ale lada moment powinny pojawić się na rynku młode jabłka krajowe. (sp)

WALUTA

Nadal utrzymuje się trend wysokiego kursu walut obcych do złotówki, poza funtem brytyjskim, który nadal tanieje.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,96–4,00 zł, euro: 4,41–4,45 zł, GBP: 5,21–5,30 zł, CHF: 4,07–4,11 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt. – pt. 8.00 – 16.00, sob. 7.30 – 14.00

W sprzedaży podsuszane kielbasy i wędliny na wakacyjny wyjazd. W najbliższy weekend dostawa tradycyjnych wędzonek.

Nowa wystawa czasowa w Muzeum Archeologicznym

CHRZEST 966 – OBLICZA CHRZYSTIANIZACJI

30 czerwca br. w Muzeum Archeologicznym w Krakowie na ul. Poselskiej 3 otwarta została nowa wystawa czasowa *Chrzest 966 – oblicza chrystianizacji*.


Wystawa jest ważnym elementem realizacji przez Muzeum szerokiego programu edukacyjno-ekspozycyjnego i ukoronowaniem działań podjętych z okazji 1050. rocznicy Chrztu Polski w nawiązaniu do Światowych Dni Młodzieży. Zgromadzone na ekspozycji zabytki z epoki oraz kopie i rekwizyty, umieszczone w odpowiedniej aranżacji, z wykorzystaniem wielkoformatowych plansz, ilustrują różne aspekty chrystianizacji. Kraków i Małopolska zapisały, i nadal piszą, ważną kartę w historii chrześcijaństwa. Dlatego wiele akcentów na wystawie dotyczy naszego terenu. Zwiedzając ekspozycję, można zobaczyć militaria z czasów św. Wojciecha i św. Stanisława, najstarsze

polskie monety emitowane przez Bolesława Chrobrego, srebrne i brązowe ozdoby, akcesoria rycerskie, średniowieczną ceramikę, rzymskie lampki oliwne z symboliką chrześcijańską z IV w. oraz oryginalne krzyżyki średniowieczne, w tym ruski enkolpion. Uzupełnieniem jest stosowna muzyka (cho- rały gregoriańskie), nastrojowe światło i zapach. Wystawie towarzyszy katalog w polskiej i angielskiej wersji językowej. Środki na realizację przedsięwzięcia pochodzą ze specjalnego programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego *Chrzest966* oraz z budżetu Województwa Małopolskiego. Wystawa jest dostępna dla zwiedzających do 30 listopada br. (f)

966

WYSTAWA

2016



CHRZEST 966

OBLICZA CHRZYSTIANIZACJI

BAPTISM 966 FACES OF CHRISTIANIZATION

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE W KRAKOWIE • UL. POSELSKA 3

SPONSOR: [logos]

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Mason Curry, *Codzienne rytuały. Jak pracują wielkie umysły*, Grupa Wydawnicza Foksal 2015.** Mason Curry, obserwując metody pracy wybitnych osób, chciał uzyskać odpowiedzi na dręczące go pytania: Jak wykonywać poważną pracę twórczą i jednocześnie zarabiać na życie? Czy lepiej całkowicie poświęcić się swojemu projektowi, czy zajmować się nim po godzinach? A kiedy nie starcza czasu na wszystko, z czego najlepiej zrezygnować? (ze snu? stałej pensji? wysprzątania domu?) i wreszcie – jak radzić sobie z rutyną twórczej, ale jednak codziennej pracy? Strawiński, gdy utykał w martwym punkcie, stawał na głowie, ponieważ uważał, że to oczyszcza mózg. Beethoven, zanim zaczynał komponować, na śniadanie pił kawę zaparzoną z dokładnie sześćdziesięciu ziaren. Gertrude Stein w przerwach od pisania lubiła obserwować krowy i skały. To tylko troje ze 161 bohaterów tej inspirującej książki: pisarzy, poetów, dramaturgów, malarzy, filozofów, naukowców, którzy zdradzają swoje sekretne sposoby na to, jak mimo przeszkód i codziennych obowiązków robić w życiu to, co lubi się najbardziej, dzięki samodyscyplinie i ...odrobinie rzeczonej rutyny.

● **Deborah Moggach, *Hotel Marigold, Rebis 2016.*** Czy w jesieni życia można zacząć wszystko od nowa? Odważyć się całkowicie zmienić sposób bycia? Czy warto? Na te poważne egzystencjalne pytania w lekki, zabawny, a zarazem głęboko poruszający sposób odpowiada *Hotel Marigold*. Grupa emerytów z kompletnie odmiennym bagażem życiowych doświadczeń daje się skusić reklamie ekskluzywnego hotelu i wizji sielskiego życia w Indiach. Marząc o pięknej pogodzie i tanich drinkach z sokiem z mango, opuszczają starą, dobrą Anglię. Po przybyciu na miejsce odkrywają jednak, że hotel dni świetności ma dawno za sobą, obsługa jest nieco ekscentryczna, a czasy Indii pod brytyjskim panowaniem to odległa przeszłość. Ale szybko się przekonują, że na pełnię życia zawsze jest odpowiednia pora... Na podstawie książki w 2011 roku nakręcono kinowy przebój z m.in. Judi Dench, Maggie Smith, Billem Naughtym i Tomem Wilkinsonem w rolach głównych. Więcej na www.okn.edu.pl.

Z BIEGIEM LAT, Z BIEGIEM DNI...

Taki tytuł nosi otwarta 15 czerwca wystawa prac Adama Mielnika, która prezentowana jest w prowadzonej przez Barbarę Solecką Galerii na terenie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, w os. Górali 5. Tytuł wystawy nawiązuje do daty 25 lipca, kiedy to bohater tego artystycznego zdarzenia ukończy 90 lat. Jest to wystawa retrospektywna, obejmująca prace powstałe w różnych okresach życia artysty.

Adam Mielnik operuje wieloma technikami plastycznymi (olej, akryl, pastel). Cechuje go też różnorodność tematyki: architektura, pejzaż, roślinność – praktycznie wszystko, prócz portretu. Wśród prezentowanych prac znajdziemy echa symbolizmu (mityczny Feniks odradzający się z płomieni czy tableau zawierające wkomponowane w poszczególne elementy malarskie wiersze Antoniego Gzdy, noszące tytuł „Z lekkiego technienia”). Pojawia się też tematyka kosmosu – wrażenie robi ekspresyjny obraz „Galaktyka – Droga Mleczna”, przedstawiający samotne drzewo na tle rozgwieżdżonego nieba. Wernisaż uświetniła poetka, prezes Małopolskiego Stowarzyszenia Twórców Kultury Bożena Dziedzic, prezentująca swoją poezję, której podpisany, który wykonał standardy jazzowe i kompozycje siostry Adama Mielnika – Danuty Kras, nawiązujące do „Czterech pór roku” Vivaldiego. Odczytana została także laurka w formie krótkiego poematu „Drogi rajska Jubilacie”, pióra Antoniego Gzdy. Wystawę można oglądać do końca lipca.

Jerzy M. Bożyk
Fot. Adam Gryczyński



PIERWSZA ODSŁONA „TRÓJKOWEJ KRAINY WYOBRAŹNI”

W czerwcowe popołudnie w Teatrze Ludowym na Scenie Stolarnia miało miejsce niecodzienne wydarzenie. Uczniowie III Liceum Ogólnokształcącego im. J. Kochanowskiego w Krakowie uczestniczyli w premierze słuchowiska multimedialnego, stworzonego przez grupę szkolnych koleżanek i kolegów w ramach projektu: *Trójkowa Kraina Wyobraźni*.

Facet od kojarzenia faktów to intrygująca fabuła multimedialnego słuchowiska radiowego, wymyślona i opowiedziana na deskach Teatru Ludowego: słowem, dźwiękiem, obrazem i aktorską grą przez uczniów Trójki: Zofię Adamus (IE), Michała Marca (IH), Gabrielę Marat (IB), Ewelinę Nowak (IH), Patrycję Klimowską (IC) i Patrycję Urban (IC).

tworzy się słuchowisko. To nie jest jednak taka prosta rzecz.

Warsztatowe zajęcia były dla młodych adeptów sztuki radiowej także okazją do lepszego poznania samych siebie: odkrywania swoich talentów, rozpoznawania swoich mocnych i słabych stron, ale także przełamywania tkwiących w nich barier.

– Sądę, że udział w tych warsztatach pozwolił mi otworzyć się na ludzi – powiedziała Patrycja Klimowska. – Wcześniej byłam osobą bardziej nieśmiałą. Jednak współpracując z kilkoma nieznanymi mi wcześniej osobami, nie miałam innego wyjścia... jak z nimi rozmawiać i się bardziej otworzyć.

Zgromadzeni w Teatrze Ludowym uczniowie, rodzice, uczeni profesorowie i emerytowani nauczyciele Trójki oraz jej gospodarze: dyrektor Marta Łój i wicedyrektor Ligia Wirtel z wielkim napięciem podążali za tokiem śledztwa faceta od kojarzenia faktów, wsłuchując się w poszczególne sceny, ilustrowane najpierw aktorską grą na żywo, a potem – filmowym komiksem. W aurze muzyki, także sugestywnie budującej napięcie, odkrywali wszyscy meandry skomplikowanej intrygi, a jej zaskakujący finał został nagrodzony burzą oklasków.

Kończącą część spotkania z wielkim wdziękiem prowadził Tomasz Matłęga (IIA), kierując do autorów słuchowiska szereg ciekawych, niebanalnych pytań. Dzięki interesującej, „żywej” rozmowie Scena Stolarnia stała się na chwilę Trójkowym Salonem, z którego po wielkich oklaskach nie chciało się wyjść. Konferansjerzy prowadzący imprezę (K. Duda i T. Matłęga), dziękując wszystkim za przybycie, zaprosili ich na kolejne części *Trójkowej Krainy Wyobraźni* – projektu, którego formuła rozłożona w czasie 2016 roku (czerwiec – słuchowisko, wrzesień – książka uczniów, październik – spektakl uczniów, listopad – absolwenci goszczeni w Salonie Trójkowe Czwartki) będzie godnym uświetnieniem 110. rocznicy powstania III LO im. J. Kochanowskiego w Krakowie.

B.N.



To oni, uczestnicząc w kilkumiesięcznych warsztatach radiowych, przeszli – jak powiedziała Dorota Kaczor (aktorka Teatru Nowego, ich mistrzyni) – trudną, ale ciekawą drogę wszechstronnej edukacji: zajęć teoretycznych, warsztatów literackich, ćwiczeń z dykcji czy emisji głosu oraz tworzenia scenariusza i nagrania słuchowiska. Dzięki tym twórczym działaniom pierwszoklasiści Trójki mieli okazję przekonać się, jak długa i mozolna jest praca, aby pomysł opowiadania kryminalnego przekształcić w interesujące słuchowisko.

– Dla mnie – mówi Patrycja Urban – praca nad słuchowiskiem początkowo była tak naprawdę tylko dobrą zabawą i odskocznią od codzienności, lecz z czasem zaczęłam bardziej się w to angażować i zobaczyłam, jak ciężka jest to praca.

– Nauczyłem się – dodaje Michał Marzec – jak pracować głosem, aby być słuchanym. Ponadto dowiedziałem się jak

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30

Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Dobrześ odpowiedział. To czyni, a będziesz żył.
(por. Łk 10)

Bo w tym jest cały ambaras, aby nie żyć inaczej, niżli się wie i wierzy. Wbrew obiegowej opinii ów kłopot mają nie tylko uczeni. W ostatnich czasach taka postawa stała się udziałem również ludzi nieco mniej obeznanym z teoriami tego świata. Niestety ich tzw. własna filozofia to nic innego jak wymówka, że skoro ci stojący na piedestale społecznym nie postępują tak, jak się od nich tego oczekuje, to co dopiero my na nizinach. Cóż za argumentacja? Z góry błędna i bardzo szkodliwa. Dlatego im też Jezus mówi: Chcesz żyć, więc nie postępuj wbrew swemu prawemu sumieniu.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 784-917-012.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 8 VII (piątek), godz. 19 – Gąska. ● 9 i 10 VII (sobota i niedziela), godz. 19 – Sarenki. ● 13 i 14 VII (środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.

Z NOTESU KIBICA

9.07 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik–Orkan Szczyrzyc (boisko Tramwaju Kraków)

13.07 (środa) – godz. 17.30, final Ligi Światowej w siatkówce męskiej: Brazylia–Włochy; godz. 20.30: Polska–Francja (Tauron Arena Kraków w Czyżynach)

14.07 (czwartek) – godz. 17.30, final Ligi Światowej w siatkówce męskiej: USA–Włochy; 20.30: Polska – Serbia.

NA RĘCZNĄ NIE BRAKŁO

W Kołobrzegu i okolicy rozegrany został XII Finał Ogólnopolskiej Gimnazjady Młodzieży w halowych grach zespołowych. W tych zmaganiach udział wzięły mistrzowskie ekipy ze wszystkich województw.

W Dźwirzynie rywalizowały drużyny piłki ręcznej chłopców. Jedną z nich była reprezentacja nowohuckiego Gimnazjum nr 47 – z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 – prowadzona przez trenera Marka Ćmiałę. Wystąpiła w składzie: Patryk Talapka, Patryk Wilkowski, Konrad Szymczak, Kacper Poziomek, Antoni Sobczyk, Mateusz Basiaga, Bartłomiej Krzysztof, Bartłomiej Pastuszka, Jakub Stachyra, Bartłomiej Bronowski, Robert Szulc, Patryk Kolec, Filip Ropa i Hubert Żołubak. Szczyptorniści z os. Handlowego w grupie eliminacyjnej zajęli drugie miejsce, a w następnej fazie ulegli 19–20 Gimnazjum nr 2 Brodnica, zajmując w końcowej klasyfikacji wysokie szóste miejsce w całym kraju.

Na szczęście znalazły się pieniądze na piłkę ręczną, ale w wielu innych dyscyplinach trzeba było w tym roku odwołać bądź ograniczyć imprezy już w ramach Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej, Wojewódzkich Gimnazjad i Wojewódzkich Licealiad. Nawet w lekkiej atletyce. Ministerstwo Sportu i Turystyki bardzo drastycznie bowiem obcięło finansowanie sportu szkolnego. Przypomnijmy może więc, że minister Witold Bańka sam był lekkoatletą, a jego zastępca odpowiedzialny za sport był kiedyś trenerem lekkoatletycznej kadry juniorów i odpowiadał w krajowym związku za szkolenie młodzieży. Nie wiadomo zresztą, czy na tym koniec i sport młodzieżowy, szczególnie ten w wydaniu szkolnym, bardziej nie ucierpi, gdyż słychać o kolejnych dziwnych pomysłach, które rodzą się w ministerstwie. (dan)

LIGA ŚWIATOWA W CZYŻYNACH

Do igrzysk olimpijskich w Rio de Janeiro coraz bliżej, ale siatkarze toczą jeszcze rywalizację w Lidze Światowej. Zakończy się ona jednak już w przyszłym tygodniu finałem tych rozgrywek, który odbędzie się w dniach 13–17 lipca w Tauron Arena Kraków w Czyżynach. Będzie to wartościowy sprawdzian przez turniejem olimpijskim w Brazylii, szczególnie że w krakowskiej imprezie wezmą udział reprezentacje Polski, Serbii, Francji – jest to grupa J – oraz Brazylii, USA i Włoch (grupa K). Po dwie najlepsze zakwalifikują się do półfinału, a w niedzielę rozegrane zostaną spotkania o trzecie i pierwsze miejsce. Bilety można jeszcze zakupić internetowo, dostępne też zapewne będą w kasach. (dan)

W HUTNIKU SZYKUJĄ SIĘ ZMIANY

Zakończyło się walne zebranie Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010. Jak to w Hutniku bywa, trwało długo, bo od 20 czerwca, a obradujący spotkali się trzy razy. I chociaż miało mieć charakter sprawozdawczy, a po spadku piłkarzy z III ligi było o czym rozprawać, to doszło również do wyborów. Ich wyniki mają być ogłoszone jednak dopiero za dwa tygodnie.

– Są nowe osoby gotowe działać w Hutniku, ale zarząd wciąż pracuje w starym składzie, gdyż mamy wiele spraw do rozstrzygnięcia. Optymistyczne jest także, iż mimo spadku naszych piłkarzy z trzeciej ligi są będą nowi sponsorzy – mówi prezes Adam Glikman.

Wciąż również prowadzone są rozmowy z zawodnikami. Na razie nie wiadomo, jak będzie wyglądała kadra Hutnika w sezonie 2016/17. O możliwości odejścia bramkarza Doriana Frątczaka (Stal Stalowa Wola?) i stopera Patryka Kołodzieja już informowaliśmy, ale okazuje się, że na sprawdzianach w Pogoni Siedlce (I liga) był obrońca Damian Guzik, a teraz ma pojechać do ŁKS Łódź, gdzie również ma pojawić

się pomocnik Mateusz Gamrot. – Nikt nie zgłosił się z propozycjami transferowymi – twierdzi jednak prezes Hutnika.

Nowohucki klub szuka również sam graczy do swojej drużyny. Mówi się się, że być może powróci jeden z wychowanków klubu, piłkarz doświadczony, który opuścił Suche Stawy kilkanaście lat temu. Ale pierwsi nowi zawodnicy mają uczestniczyć już w pierwszym treningu 7 lipca.

Wszystko wskazuje, że place w Hutniku będą teraz niższe, a to może mieć wpływ na stan kadry. – Budżet, który cały czas jest teraz tworzony, będzie niższy niż w trzeciej lidze. Chcemy zbilansować wpływy i koszty – dopowiada Adam Glikman.

W Hutniku trwają również przygotowania do kolejnej edycji „Welcome to Nowa Huta”, która odbędzie się 16 lipca. Rywalem będzie lwowska Pogoń. Ale jak zwykle mecz piłkarski będzie tylko jednym z wydarzeń, będą jeszcze m.in. piknik oraz turniej futbolowy kibiców, który rozpocznie się już o godz. 10 i potrwa około sześciu godzin. Weźmie w nim udział osiem drużyn, zgłoszenia pod adresem info@nh2010.pl, ale można też kontaktować się z członkami zarządu. (dan)

ZAGRALI I LICYTOWALI DLA POTRZEBUJĄCYCH

GRĘBAŁOWIANKA OLDBOYE – AZS UJ Kraków 3–3 (3–2)

1–0 – Krzyk (6), 2–0 Ostrowski (10), 2–1 – Sitarz (21), 3–1 – Krzyk (28), 3–2 Zapala (33), 3–3 – Zapala (40).

GRĘBAŁOWIANKA: Kokosza – Artur Talaga, Grzegorz Luty, Konrad Poplatek, Stanisław Sprynca – Jerzy Ostrowski, Bernard Lach, Mariusz Wójcik, Zawada Łukasz – Piotr Zięba, Jarosław Krzyk oraz Dawid Bo-

sy AZS UJ. Jak zawsze w takich meczach było sporo zabawy, pięknych akcji i emocji.

Przeglądała się temu grupa niepełnosprawnych (wraz z rodzinami) z Ruchu Wiara i Światło oraz Przystanku Przyjaźń. To właśnie dla nich głównie odbyły się te zawody, przeprowadzona została kwesta i aukcja pamiątek. Wszystko zaczęło się jednak od wyprawa uczestników tego spotkania na

boisko. Jako pierwsi znaleźli się na nim pan Kazimierz i pani Zofia, wwożąc wózkami inwalidzkimi swoje dzieci, Marysię i Grzegorza. Za nimi pojawili się z emblematami Ruchu Wiara i Światło pani Krystyna z córką Bożenką, Łukasz i Piotr. Flagę Polski w stroju reprezentacji wyprowadził Damian, Adam wyszedł z flagą Grębałowianki, a Albert w asyście Kasi i Pauliny w koszulkach i z flagą Światowych Dni Młodzieży.

W przerwie meczu wolontariusze Marcin Gicala i Jarek Szczepaniak poprowadzili konkurs rzutów karnych. Chętnych było aż 70 osób i każdy zdążył oddać tylko jeden strzał. Dla wszystkich uczestników konkursu starczyło za to słodczy ufundowanych przez wiceprzewodniczącego Rady Dzielnicy XVII Andrzeja Dziedzica, trenera Władysława Łacha i prezesa Grębałowianki Ryszarda Chmiela.

Po zakończeniu spotkania odbyła się aukcja pamiątek, nie tylko piłkarskich. Najcenniejsza, piłka z podpisami reprezentantów na Euro 2016, przypadła Bożenie i Tomaszowi Chmielom, którzy ofiarowali ponad 2500 zł. Darczyńców w trakcie licytacji zresztą nie brakło, byli wśród nich Zbigniew Cała, Grzegorz Luty, Łukasz Zawada, Dawid



Adam Murzański

hun, Marian Stefańczyk. Trener: Bernard Lach.

AZS UJ Kraków: Karolina Klabis – Magdalena Gozdecka, Agnieszka Bryzek, Paulina Włodarz, Magdalena Knysak, Katarzyna Ladocha, Kinga Wilk, Anna Zapala, Natalia Sitarz oraz gościnnie Andrzej Zięba, Waldemar Zbroja, Krzysztof Bukalski. Trener: Bartłomiej Łukacz.

Sędziowali Paweł Sikora i Rafał Wiewiór.

Po raz kolejny na boisku w Grębałowie rozegrany został charytatywny mecz piłki nożnej, w którym drużyna miejscowych oldbojów podejmowała drużynę beniaminka kobieciej ekstrakla-



Adam Murzański



Adam Murzański

Bohun, Monika Łach, Marian Stefańczyk, Jerzy Kotwica, Krzysztof Bukalski, Piotr Kokosza, Dominik Nowak.

Całe spotkanie w Grębałowie nie byłoby możliwe, gdyby nie zaangażowanie osób, które pomogły w jego przygotowaniu. Byli to Grażyna Brzeżańska, Zdzisław Wagner, Bernadeta Kapinos, Adam Murzański, Ryszard Libera. – Serdecznie im dziękuję, gdyż także dzięki nim była to bardzo udana impreza. Wspaniała społeczna integracja osób niepełnosprawnych, było wiele radości i wzruszeń. Był to taki wieczór, kiedy połączyła nas piłka oraz życzliwość i szacunek do drugiego człowieka – mówił o tym wydarzeniu jeden z pomysłodawców Bernard Lach. (dan)

POLSKA–ROSJA 45–45

POLSKA: Zengota 5 (1, 2, 2, 0, 0), Buczkowski 7 (2, 1, 1, 0, 3), Kasprzak 7 (0, 0, 3, 3, 1), Przemysław Pawlicki 9 (3, 2, d, 1, 3), Protasiewicz 13 (3, 3, 2, 2), Kołodziej 4 (0, 2, 0, 2, 0).

ROSJA: A. Łaguta 10 (3, 3, 1, 3, 0), G. Łaguta 7 (0, 1, 2, 3, 1), Kulakow 4 (2, 1, 0, 0, 1), Kudriasow 7 (1, 0, 3, 1, 2), Sajfutdinow 11 (1, 3, 2, 2, 3), Gafurow 6 (2, 0, 1, 1, 2).

Najlepszy czas uzyskał w XV biegu Emil Sajfutdinow – 68,12 sek Sędziował Paweł Słupski z Lublina. Widzów: 4000.

Bieg po biegu: 3–3, 3–3, 3–3, 2–4, 5–1, 3–3, 3–3, 3–3, 3–3, 2–4, 5–1, 1–5, 3–3, 3–3, 3–3.

Z ROSJĄ REMISOWO

Sporo ponad 50 lat trzeba było poczekać, żeby na torze nowohuckiej Wandy odbył się międzypaństwowy mecz żużlowy. Obie reprezentacje zresztą wnet się zmierzają, już 23 lipca w półfinale Drużynowego Pucharu Świata, który odbędzie się w duńskim Vojens. Stawką będzie miejsce w finale, który tydzień później rozegrany zostanie w Manchesterze na torze Belle Vue Aces. Druga drużyna z Vojens jeszcze będzie miała szansę, żeby również w nim pojechać, gdyż wystąpi w barażach o jedno wolne miejsce.

Toteż w składach Polski i Rosji byli prawie sami zawodnicy zgłoszeni do startu w DPŚ. Prawie, gdyż jednym, który nie otrzymał nominacji, był żużlowiec Unii Tamów Janusz Kołodziej. Jego występ w Nowej Hucie w dużej mierze podobno był spowodowany tym, że mógł przyciągnąć małopolskich kibiców. Na trybunach było zresztą sporo widzów, którzy obejrzeni emocjonujące spotkanie. Rzadko zdarza się bowiem takie, w którym aż dziesięć biegów kończy się remisem, a największa przewaga wynosiła ledwie 4 pkt. (na korzyść Polski po XII biegu).

Polacy mogli jednak wygrać, gdyż w ostatnim wyścigu na czele przez jakiś czas jechał Piotr Protasiewicz, ale dał się wyprzedzić Sajfutdinowi. (dan)

DRUGI RAZ LEPSI

WYBRZEŻE GDAŃSK – SPEEDWAY WANDA INSTAL 44–46

WYBRZEŻE: Zetterstroem 12 (3, 2, 2, 3, 2), Bieliński 0 (0, –, –, –, –), Gafurow 8 (1, 1, 3, 3, 0), Brzozowski 6 (3, 0, 1, 0, 2), Sundstroem 5 (2, 1, 0, 2), Wawrzyniak 5 (3, 0, 0, 1, 1), Kossakowski 8 (2, 1, 3, 1, 1).

SPEEDWAY WANDA: Hougaard 10 (1, 2, 2, 2, 3), Suchecki 12 (2, 3, 3, 3, 1), Mazur 5 (0, 2, 3, W, W), Masters 11 (2, 3, 1, 2, 3), Walasek 7 (3, 1, 2, 1), Kopeć-Sobczyński 1 (1, 0, 0, 0), Budzyn 0 (0, –, 0).

Najlepszy czas uzyskał w I biegu Magnus Zetterstroem – 64,85 sek. Sędziował Ryszard Bryła z Zielonej Góry. Widzów: 2000.

Bieg po biegu: 3–3, 5–1, 4–2, 3–3, 1–5, 1–5, 5–1, 1–5, 2–4, 4–2, 3–3, 4–2, 3–3, 3–3, 2–4.

Miłą niespodziankę sprawili jeźdźcy nowohuckiego zespołu, wygrywając na wyjeździe z rywalami, którzy wyprzedzają ich w tabeli Nice Polska Liga Żużlowa (I liga). Mecz był zresztą dosyć wyrównany, często zmieniał się prowadzenie i nie brakowało w nim emocjonujących pojedynków.

Speedway Wanda pierwszy raz prowadził po szóstym biegu, wygranym przez Sama Mastersa, za którym przyjechał Edward Mazur. Za chwilę jednak miała dwa punkty straty i tak to się ciągle zmieniało. Szczególnie ekscytująca była końcówka tego spotkania. Po trzech kolejnych remisowych startach zanosilo się na to, że żadna z drużyn może nie udowodnić swojej przewagi, ale w ostatnim biegu świetnie znowu spisał się Masters, przyjeżdżając pierwszy, punkt dołożył Zbigniew Suchecki i krakowianie odnieśli drugie zwycięstwo w tym sezonie nad Wybrzeżem. Na czele znajduje się Orzeł Łódź – 23 pkt. Speedway Wanda jest siódma – 11 pkt. (dan)

1 dzień TELEWIZJA

PIĄTEK

8.07

TVP1

5.25 Teleszkupy 5.55 Tysiąc i jedna noc (19) 6.55 Natura w Jedyne: Tańczący z naturą: Wrażliwiec w skorupie 7.30 Operacja Życie (36) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 EURO 2016: 1/2 F 11.00 Drużyna A (10): Miłe sąsiedztwo – serial USA (1985) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.50 Natura w Jedyne: Dzika Brytania (4): Jesień 14.00 Tysiąc i jedna noc (20) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Teo-ria smaku Teo Vafidisa 2 (3) 15.50 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (44/72) 16.45 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika (50) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (18): Niebezpieczny pościg – serial kryminalny TVP 18.20 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy – Amsterdam 2016 (dzień 3 – sesja popołudniowa) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 73. Tour de Pologne – kronika 20.10 Białe-czerwoni – felieton 20.15 Pogoda 20.30 Zanim będzie za późno – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Nowak, Jarosław Rybicki 21.40 Weekendowy Hit Jedynki: Przybywa jeździec – dramat USA (1978); reż.: Alan Pakula; wyk.: James Caan, Jane Fonda, George Grizzard, Jason Robards 23.45 Zemsta 2 (17) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 0.40 Żywe trupy 4 (10/16) – serial USA (2013), Dozwolone od lat 18 1.35 Szepty przeszłości (7/12) – serial Francja (2010) 2.35 Szepty przeszłości (8/12) 3.35 Notacje: Alicja Klimaszewska. Dusza i serce zostaną w Wilnie – cykl dokumentalny 3.50 Drużyna A (10): Miłe sąsiedztwo – serial USA (1985) 4.45 Zagadkowa Jedynka 5.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 M jak miłość (1100) 7.05 M jak miłość (1101) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 O mnie się nie martw 2 (7/13) 11.50 Barwy szczęścia (1441) 12.30 Na dobre i na złe (188): Niedomówienia 13.25 Anna Dymna – spotkajmy się: Łukasz Szeliga 14.00 Herkules (56): Koniec początku 14.55 Na sygnale (65): Majka podfruwajka 15.25 Rodzinka.pl (142): Śmierć w ogrodzie 16.00 M jak miłość (1206) – serial TVP 17.00 Tylko z Tobą (10) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (6/91) – teleturniej 19.25 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy – Amsterdam 2016 (dzień 3 – sesja popołudniowa) 21.30 Rodzinka.pl (171): Manipulować, ale z uwagą – serial komediowy TVP 22.00 Rodzinka.pl (172): Chłopaki kontra dziewczyny 22.40 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (7/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2011) (dozwolone od lat 16) 23.35 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (8/22) (dozwolone od lat 16) 0.30 Dopaść Cartera – film fabularny

USA (2000); reż.: Stephen Kay; wyk.: Sylvester Stallone, Miranda Richardson, Rachel Leigh Cook, Michael Caine, Mickey Rourke (dozwolone od lat 16) 2.20 Ściągany – komedia USA/Niemcy (1999); reż.: Pat Proft; wyk.: Leslie Nielsen, Richard Crenna, Kelly LeBroch 3.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (20): Ukąszenie węża 7.00 Święty Andrzej chrzci Gruzie – reportaż 7.30 Miki Mol i Straszne Płaszczyno (1) – serial animowany 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Krótka historia (23): Centralny Okręg Przemysłowy 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (90): Tajemnica lekarska 13.25 M jak miłość (1206) – serial TVP 14.25 Paradoxy (3): Wolność – serial kryminalny TVP 15.20 Studio Wschód: Kresy coraz bliższe – program publicystyczny 15.50 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (1) 16.50 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów (61) – program rozrywkowy 17.20 Krótka historia (24): Polskie Skrzydła – felieton 17.30 Teleexpress 17.50 Akcja wakacje (2) – magazyn 18.25 Sonda 2 (8) – program popawetularnonaukowy 18.55 Na sygnale (90): Tajemnica lekarska – serial fabularny TVP 19.25 Przygody Smoka Pola (5): Kot i pies – program edukacyjny 19.45 Dobranocka: Przypadki zwierzojeźdźcy: Kto czyta nie błądzi (11) – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (626): Idealna para – serial TVP 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.25 Z biegiem lat, z biegiem dni: Kraków 1886 – serial Polska (1980); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Anna Polony, Jan Nowicki, Jerzy Bińczycki, Janina Bachleda-Curuś, Marek Skup, Bolesław Nowak, Roman Stankiewicz 1.00 Potwórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Czytanie Puszcy (4): Szacunek do drzewa 6.30 Plebania (649) 7.00 Męska strefa 7.30 Wypad w plener (4) 7.40 Odmieniamy Małopolskę 7.54 Pogoda 7.58 Teleszkupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.15 Pogoda 9.15 Jedź bezpiecznie 9.35 1200 Muzeów (4): Muzeum Górnictwa Węglowego i Zabytkowa Kopalnia Węgla Guido w Zabrze 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (19) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Antenowe remanenty 12.00 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 12.15 Marzenia do spełnienia (1/34) – serial TVP 12.45 Antenowe remanenty 13.00 Teleszkupy 13.25 Dziennik regionów – tematy dnia 13.30 Pogoda 13.32 Agrobiznes 13.55 Plebania (650) – telenowela TVP 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Lato w regionach 14.50 Czytanie Puszcy (4): Szacunek do drzewa – reportaż 15.15 AgroSzansa (83) – magazyn 15.35 Lato w regionach 15.45 Dziennik

regionów – tematy dnia 15.55 Reportaż 16.10 Teleszkupy 16.25 Pogoda 16.30 Lato w regionach 16.50 Na szlaku wydarzeń 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.03 Msza święta dla chorych 17.20 Przechodzień codzienny 18.00 Dobre bo polskie 18.10 Kronika Kulturalna 18.15 ŚDM – informator regionalny 18.30 Kronika 18.49 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Otwórzcie drzwi 19.15 Turystyczna jazda – magazyn 19.25 Wiara i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 2016 20.00 Następny proszę... – magazyn 20.25 Teleszkupy 20.55 Pogoda 21.00 Karpacie podróże 21.20 Wypad w plener (4) – magazyn 21.30 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Raport pogodowy 2016 22.02 Kronika kulturalna 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Telewizja Nocą (19) 0.55 1200 Muzeów (4): Muzeum Górnictwa Węglowego i Zabytkowa Kopalnia Węgla Guido w Zabrze – cykl reportaży



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.45 Malanowski i partnerzy (607, 608) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny Polska 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny Polska 14.45 Słoi – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Disco Hit Festiwal Kobylnica 2016 23.05 Z archiwum X – thriller s.f. USA/Kanada (1998) 1.45 Nóż w wodzie – dramat obyczajowy Polska (1961)

tvn

5.45 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.35 Doradca smaku – magazyn 8.45 Mali giganci – program rozrywkowy 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.40 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (877, 878) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Harry Potter i Książę Półkrwi – film przygodowy Wielka Brytania/USA (2009) 23.20 Statek widmo – horror USA/Australia (2002) 1.05

Kuba Wojewódzki – talk-show 2.10 Uwaga! – magazyn reporterów 2.30 Klub Magii

TVN 7



5.20 We dwoje 2 – program rozrywkowy 6.45 Męski typ 2 – program rozrywkowy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 8.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Wojny magazynowe (15, 16) – reality show 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Wojny magazynowe (17, 18) – reality show 16.55 Chuck 5 – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (87, 88) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Uwolnić orkę 2 – film przygodowy Francja/USA (1995) 22.10 Granice czasu – film fantasy USA (2003) 0.35 Frankie i Johnny – komediodramat USA (1991) 2.40 Klub Magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu (6, 7) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Galileo (384, 385) – program popularnonaukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (27, 28) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela 18.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 18.35 Niesamowite rekordy (3, 4) – program rozrywkowy 19.55 Wymakowani – magazyn kulinarny 20.05 Tornado w Nowym Jorku – film katastroficzny USA/Kanada (2008) 22.00 Pajaki w metrze – thriller USA (2013) 23.55 Lato dwudziestolatki – film erotyczny Francja (2009) 1.15 Tuż przed tragedią – serial dok.



PULS

6.00 Niania 6 (78, 79) – serial komediowy 7.00 Nash Bridges 6 (116, 117) – serial sensacyjny 8.50 Kobra – oddział specjalny 19 (11, 12) – serial kryminalny 10.50 Napisana: Morderstwo 6 – serial kryminalny 11.50 Sezon na miłość – telenowela Turcja (2014) – serial komediowy 14.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela USA (2011) 15.05 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.05 Dziesięć przykazań (60, 61) – serial kostiumowy Brazylia (2015) 18.05 Łowcy skarbów 2 (11, 12) – serial przygodowy 20.00 Quest – film sensacyjny USA/Kanada (1996) 21.55 Ślepa furia – film sensacyjny USA (1989) 23.45 Motel 2: Pierwsze cięcie – horror USA (2009) 1.20 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **HARRY POTTER I KSIĄŻE PÓŁKRWI** – Amerykańsko-brytyjski film przygodowy z 2009 roku. Harry Potter rozpoczyna kolejny rok nauki w Hogwarcie. Szkoła przestaje być bezpiecznym miejscem. Śmierciożercy rosną w siłę. Profesor Dumbledore pomaga Harry'emu poznać przeszłość Voldemorta, wierząc, że tylko w ten sposób młody czarodziej przygotuje się do walki ze złem. Harry próbuje jednocześnie odkryć, kim jest tajemniczy Książę Półkrwi. Coraz bardziej zaczyna mu także zależeć na siostrze Rona, Ginny. Niestety, nad głowami nastoletnich bohaterów zbierają się chmury – zbliża się czas ostatecznej rozgrywki z Voldemortem.

TVP 1, GODZ. 21.40

● **PRZYBYWA JEŹDZIEC** – Western produkcji amerykańskiej z 1978 roku. Ostatnie tygodnie II wojny światowej. Ranny Frank Athearn zostaje zwolniony do cywila. Przybywa do Montany i kupuje ziemię od farmerki Elli Connors. Pierwszego wieczoru zostaje zamordowany jego towarzysz. Nieprzytomnego Franka znajduje kowboj, który odkrywa, że zabójcą był człowiek Ewinga, największego hodowcy bydła w okolicy, dążącego do wyrugowania Elli z jej ziem. Gdy Frank wraca do zdrowia, proponuje dziewczynie pomoc w pracy na ranchu. Niebawem ich współpraca przeradza się w miłość. Teraz Ewing musi się pozbyć i Elli, i jej ukochanego.

TV POLSAT, GODZ. 23.05

● **Z ARCHIWUM X** – Amerykański thriller z 1998 roku. 37 000 lat temu w niewielkiej jaskini w Teksasie zakopano śmiertelny sekret. Teraz wieki później zabójcza broń została uwolniona! Znaleźli to może oznaczać definitywny koniec ludzkiej rasy! Kiedy na skutek ataku terrorystycznego w Dallas, w Teksasie, dochodzi do eksplozji budynku, agenci Fox Mulder (David Duchovny) i Dana Scully (Gillian Anderson) zostają wciągnięci w sam środek niebezpiecznego rządowego spisku. Z pomocą niestabilnego psychicznie doktora (laureat Oscara Martin Landau) agenci ryzykują swoje kariery i życie, by odkryć prawdę i zlokalizować śmiertelnego wirusa niewiadomego pochodzenia. Nie wszyscy jednak pragną tego samego.

TVN, GODZ. 23.20

● **STATEK WIDMO** – Horror produkcji amerykańsko-australijskiej z 2002 roku. Załoga holownika Arctic Warrior to grupa ratowników, którzy zajmują się odnajdywaniem zaginionych statków. Naprawiają je i odholowują do portu, zarabiając na tym duże pieniądze. Tym razem liczą na spory łup, bowiem obiektem ich zainteresowania jest statek pasażerski Antonia Graza, który w tajemniczych okolicznościach zginął w 1962 roku na Morzu Beringa. Dowodzona przez kapitana Murphy'ego grupa wchodzi na pokład. Penetrując mroczne zakamarki wraku, członkowie zespołu stają się świadkami przerażających zjawisk.

TVP1

5.40 Klan (2930 – telenowela TVP 6.05 Klan (2931) – telenowela TVP 6.35 Las Story (24) – cykl reportaży 7.00 Okrasa łamie przepisy: Niezwykły czasnek niedźwiedzi – magazyn kulinarny 7.30 Pełnosprawni (164) – magazyn dla niepełnosprawnych 8.00 Rok w ogrodzie 8.25 Naszaarmia.pl (222) – magazyn 8.50 Sprawa dla reportera 9.50 Korzenie: Następne pokolenia (5/14) – serial USA (1983) 10.50 Korzenie: Następne pokolenia (6/14) 11.55 My Wy Oni – magazyn 12.30 Akcja wakacje (3) – magazyn 13.05 Pochwała żeglarstwa: Liczy się fun! – cykl reportaży 13.40 Przybywa jeździec – dramat USA (1978) 15.55 Północ-Południe. Księga 2 (3/12) – serial kostiumowy USA (1986) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (146): Wesele – serial kryminalny TVP 18.35 Rolnik szuka żony 2 (8) – reality show 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 73. Tour de Pologne – kronika 20.07 Białoczerwoni – felieton 20.10 Pogoda 20.20 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy – Amsterdam 2016 (dzień 4 – sesja popołudniowa) 22.10 Mad Max 2: Wojownik Szos – film science fiction USA/Australia (1981); reż.: George Miller; wyk.: Mel Gibson, Bruce Spence, Michael Preston, Vernon Wells (dozwolone od lat 16) 23.55 Karate po polsku – film obyczajowy Polska (1983); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Edward Żentara, Dorota Kamińska, Zbigniew Buczkowski, Jerzy Trela, Halina Buyno-Łoza, Bernard Ładysz, Piotr Grabowski, Stanisław Pąg, Franciszek Trzeciak, Michał Aniol (dozwolone od lat 16) 1.40 Ziemia obiecana – film fabularny Polska 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

4.50 Tropem nieznanego: Ocieplenie i jego skutki – serial dokumentalny Holandia (2011) 5.30 Dzika Ameryka: Bezczesny horyzont (2/5) – serial dokumentalny USA (2013) 6.30 M jak miłość (1216) – serial TVP 7.30 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym Pogoda) 10.40 Daleko od szosy (4/7): Oczekiwanie – serial TVP 12.05 Gwiazdy w południe: Gang Olseña jedzie do Jutlandii – komedia sensacyjna Dania (1971); reż.: Erik Balling; wyk.: Ove Sprogøe, Morten Grunwald, Poul Bundgaard, Kirsten Walther, Peter Steen 13.50 Książki na lato 14.00 Familiada (2275): Turniej Mistrzów – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (153): Edukacja seksualna – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (154): Wiosno wróciś? 15.40 Kocham Cię, Polsko! (11) – zabawa quizowa 17.20 Sonda 2 – program popularnonaukowy 17.45 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Postaw na milion

(128) – kulisy 19.05 Postaw na milion (128) – teleturniej 20.05 XVIII Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowo 2016: Moda na swetry (1) – widowisko 21.15 XVIII Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowo 2016: Moda na swetry (2) 22.25 XVIII Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowo 2016: Moda na swetry (3) 23.35 Reguły miłości – film obyczajowy USA (2004); reż.: Steven Robman; wyk.: Maggie Lawson, Joseph Lawrence, Adam MacDonald 1.15 Dopaść Cartera – film fabularny USA (2000); reż.: Stephen Kay; wyk.: Sylvester Stallone, Miranda Richardson, Rachel Leigh Cook, Michael Caine, Mickey Rourke (dozwolone od lat 16) 3.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1417) – serial obyczajowy TVP 6.05 Barwy szczęścia (1418) 6.30 Barwy szczęścia (1419) 7.00 Barwy szczęścia (1420) 7.30 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym Pogoda) 10.50 Polonia 24 11.20 Halo Polonia – magazyn 12.15 Błękitne wakacje – magazyn żeglarski 12.45 Ojciec Mateusz (135): Zagadki serca – serial kryminalny TVP 13.40 Na dobre i na złe (626): Idealna para – serial TVP 14.45 Saga prastarej puszczy: Opowieść o żubrze: Cywilizowanie dzikości – film dokumentalny 15.45 Turystyczna jazda 16.00 Kulturalni PL – na bis (4) – magazyn 17.00 Akcja wakacje (3) – magazyn 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1207) – serial TVP 18.50 Przygarnij mnie (4) – reality show 19.45 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (15): Korale czarownicy – film animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ja wam pokażę! (6/13) – serial obyczajowy TVP 21.40 Brzezina – dramat Polska (1970); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Olgiard Łukasiewicz, Daniel Olbrychski, Emilia Krakowska, Marek Perepeczko, Danuta Wodyńska 23.15 Pod dachami Paryża. Wieczór piosenki francuskiej (2) 0.15 Akcja wakacje (3) – magazyn 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

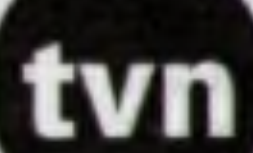
7.05 Rączka gotuje: Karkonoskie tajemnice. Karpacz – magazyn kulinarny 7.30 Naturalnie tak (137) – magazyn 7.35 Pogoda 7.45 U fryzjera (6): Urodziny – serial komediowy TVP 8.20 Podróże z górą (4) – magazyn 8.35 AgroSzansa (84) – magazyn 8.55 Dla niesłyszących Misja Integracja OPP – magazyn 9.10 Do zobaczenia w Krakowie – cykl reportaży 9.25 Pogoda 9.30 Polska 1050 – magazyn 9.55 Fundusze europejskie – jak to działa? – felieton 10.00 Pogoda 10.05 Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka 2016 10.15 Wiara i życie – cykl reportaży 10.35 Otwórzcie drzwi 10.45 Turystyczna jazda – magazyn 11.00 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 11.20 Parada oszustów (4/4): Ładny gips – serial TVP 12.30 Pogoda 12.35 Lato w regionach 12.50 Rączka

gotuje – magazyn kulinarny 13.20 Lato w regionach 13.40 Szlakiem smaków (2) – serial dokumentalny Korea Połudn. (2014) 14.40 Lato z radiem w TVP 3 14.50 Lato w regionach 15.05 Lato z radiem w TVP 3 15.10 Północ-Południe: o pasji życia opowiada Monika Szwaia – cykl reportaży 15.30 Lato z radiem w TVP 3 15.35 Gatunek tarnowskie 15.50 Lato z radiem w TVP 3 15.53 Pogoda 16.00 Czytanie Puszcz (14): Środek puszczy najbliższej absolutu – reportaż 16.30 Lato w regionach 16.45 Europa z bliska (80) – magazyn Niemcy/Polska (2016) 17.00 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 17.15 Lato w regionach 17.31 Pogoda 17.35 Wakacje z duchami – koncert 18.05 Kalejdoskop regionalny 18.20 Wypad w plener (4) – magazyn 18.30 Kronika 18.49 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (1) 20.00 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 20.30 Telezakupy 21.00 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (2) 21.30 ŚDM – Wiadomości 21.45 Kronika 21.57 Pogoda 22.00 Raport pogodowy 2015/2016 22.02 Speed 2 – magazyn 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Naturalnie tak (137) – magazyn 22.50 Pogoda 22.55 Powrót do Mirandy (7): Trzeci mężczyzna (2) – telenowela Hiszpania (2001) 0.05 Rączka gotuje: Karkonoskie tajemnice. Karpacz – magazyn kulinarny 0.40 U fryzjera (6): Urodziny – serial komediowy TVP



POLSAT

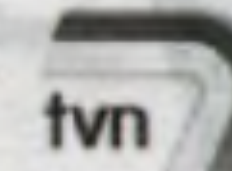
5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.35 Jeźdźcy smoków – serial animowany USA 8.05 Scooby-Doo i oporny wilkołak – film animowany USA (1988) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Wymakowani – magazyn kulinarny 11.00 Dzieciaki z wyspy skarbów. Potwór z wyspy skarbów – film familijny Nowa Zelandia (2004) 12.55 Sztuka dorastania – dramat obyczajowy USA (2011) 14.40 Słoki – serial paradokumentalny 15.40 Pamiątniki z wakacji 2 (29, 30) – serial paradokumentalny 17.45 Chłopaki do wzięcia (79, 80) – serial dokumentalny – Polska 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Artur i Minimiki – film fantasy Francja (2006) 22.15 Niebezpieczny człowiek – film sensacyjny USA (2009) 0.20 Kruk – horror USA (1994) 2.45 Tajemnice losu – program rozrywkowy



5.25 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 7.55 Sablewskiej sposób na... 8.30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2301-2304) – serial obyczajowy 12.50 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 13.50 Agent – Gwiazdy – reality show 14.55 MasterChef Junior – program rozrywkowy 16.25 Projekt Lady – reality show 17.25 Polowanie na mieszkanie – program rozrywkowy

18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Dom marzeń – reality show 21.00 Listy do Julii – komedia romantyczna USA (2010) 23.10 Niepokój – thriller USA (2007) 1.20 Moje wielkie greckie wesele – komedia romantyczna USA (2002)

TVN 7



5.40 We dwoje 2 – program rozrywkowy 7.05 Mango – telezakupy 9.10 Wojny magazynowe (9, 10) – reality show 10.15 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 11.15 Chuck 1 – serial sensacyjno-komediowy 12.15 Brzydula (79-82) – serial obyczajowy Polska 14.25 Super Size Me – film dokumentalny USA (2004) 16.40 Granice czasu – film fantasy USA (2003) 19.00 Twój na zawsze – melodramat USA (2010) 21.30 Światło w mroku – film wojenny USA/Wielka Brytania (1992) 0.10 Szkoła rocka – komedia muzyczna USA/Niemcy (2003)

TV 4

7.15 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.45 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany USA 8.15 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.45 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.10 The Garfield Show – serial animowany 9.25 Wymakowani – magazyn kulinarny Polska 9.40 Abner, niewidzialny pies – komedia USA (2013) 11.30 Policjantki i policjanci (150, 151) – serial obyczajowy Polska (2015) 13.30 Tata sam w domu – reality show Polska 14.30 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.35 Gwiezdny zaprzęg – film familijny USA/Kanada (2009) 17.25 Magiczny duet 2 – komedia USA (2007) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Policjantki i policjanci (152, 153) – serial obyczajowy Polska (2015) 22.00 Strach ma wielkie kły – program rozrywkowy 23.05 Pirania 300 – horror komediowy USA (2012) 0.50 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny



PULS

6.00 Niesamowite! 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.50 Allo, allo! 7 (9, 10) – serial komediowy Wlk. Brytania 9.00 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta – serial dokumentalny Polska 10.30 Wojciech Cejrowski. Boso – Meksyk/Paragwaj (7) – serial dokumentalny Polska 11.00 13 posterunek 2 (40-42) – serial komediowy 13.05 Podwodna tajemnica – film s.f. Niemcy (2008) 15.25 Jack i Jill – komedia USA (2011) 17.20 Zemsta frajerów w raju – komedia USA (1987) 19.00 Pigwiny z Madagaskaru 3 (13, 14) – serial animowany 20.00 Za ciosem – film sensacyjny USA/Hongkong (1998) 21.50 Resident Evil: Zagłada – horror Niemcy/USA (2007) 23.45 Agenci bardzo specjaliści – komedia USA (2004)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.00

● **LISTY DO JULII** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2010 roku. Sophie pracuje w redakcji „The New Yorkera”. Wkrótce ma poślubić Victora, który planuje otwarcie włoskiej restauracji. Narzeczeni udają się w podróż do Włoch. W Weronie przyszłego restauratora pochłaniają poszukiwania inspiracji do wymarzonego przedsięwzięcia. Sophie sama zwiedza miasto. Dociera do miejsca, gdzie według poety mieszkała Julia, bohaterka dramatu Szekspira. Tam nieszczęśliwie zakochani zostawiają przyczepione do muru listy. Amerykanka postanawia odszukać autorkę jednego z nich.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **NIEBEZPIECZNY CZŁOWIEK** – Amerykański film sensacyjny z 2009 roku. Shane Daniels opuszcza więzienie po odbyciu 6-letniego wyroku za zabójstwo, którego nie popełnił. Rozgoryczony z powodu zmarnowanych lat chce wieść spokojne życie. Nieoczekiwanie znów zostaje wpłany w kryminalną intrygę. Na jego oczach dwóch chińskich gangsterów morduje policjanta. Przystępcy zamierzają usunąć świadka. Daniels ucieka przed wysłannikami mafii wraz z niedoszlą ofiarą, Sergiejem, i dziewczyną, Tia, uwolnioną z rąk bandy. Przychodzą im z pomocą rosyjscy gangsterzy, którym przewodzi ojciec Sergieja.

TVN, GODZ. 23.10

● **NEPOKÓJ** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Nastoletni Kale Brecht po śmierci ojca zamyka się w sobie. Jego matka, Julie, nie potrafi przełamać obojętności syna. Niebawem Kale zostaje skazany na trzy miesiące aresztu domowego za napaść na nauczyciela. Usiłując zabić nudę, nastolatek podgląda sąsiadów. Szczególnie intrygujący wydaje mu się niepozorny pan Turner. W tym czasie okolica jest terroryzowana przez mordercę. Kale nabiera pewnych podejrzeń, którymi dzieli się z dziewczyną z sąsiedniego domu, Ashley. Prywatne śledztwo niebawem zamienia się w rozgrywkę o przetrwanie.

TVP 1, GODZ. 23.55

● **KARATE PO POLSKU** – Polski dramat obyczajowy z 1982 roku. Dwaj plastycy, Piotr i Michał, przyjeżdżają do sennego miasteczka na Mazurach. Mają odnowić fresk w miejscowym kościele. Towarzyszy im partnerka Piotra, Dorota. Wkrótce po przyjeździe przybysze ratują z opresji byłego oficera AK, atakowanego przez grupę chuliganów, którym przewodzi Roman. Po tym zdarzeniu konflikt artystów z miejscowymi przybiera na sile. Banda Romana czuje się bezkarna, wciąż prowokuje awantury. Dorota ma do Piotra, mistrza karate, pretensje, że ten boi się użyć siły i przeciwstawić zbrodni. Niebawem dochodzi do konfrontacji.

Restauracja „Piaśtowska” Zaprasza !!!

pon.-czw. 11.00-21.00
pt. 11-22, sob. 12-22
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26
606 205 558

os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piaśtowska42.fm.interia.pl
http://piaśtowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie
♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Wieczorki taneczne, gra DJ Maros
piątki i soboty, w godz. 18-23**

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOOD YEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. **HANBUD®**
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA GULI

MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYS

KORZYSTNE RATTY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl

TVP1

TV POLONIA

5.40 Klan (2932) 6.00 Klan (2933)
6.35 Odnawialne źródła energii: Niewyczerpalne energie: Woda na prąd – cykl reportaży 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.40 Fundusze europejskie – jak to działa? (3) – magazyn 9.00 Ziarno: Mieszko I – książę Polan – magazyn 9.30 Jak to działa – magazyn 10.00 Mapa ginącego świata (2): Madagaskar. Parkiet na wagę złota i leż – cykl dokumentalny 10.40 Rozdarte serca (17) – serial obyczajowy Turcja (2014) 11.30 Do zobaczenia w Krakowie – cykl reportaży 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 BBC w Jedynce: Dzika Japonia (1) – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2014) 14.05 Ballada o Lu Pin – film dokumentalny; reż.: Violetta Rotter-Kozera 14.40 Nie wiercie bliźniaczkom – komedia USA (1997); reż.: Nancy Meyers, Charles Shyer; wyk.: Dennis Quaid, John Goodman, Jim Broadbent 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Europy – Amsterdam 2016 (dzień 5 – sesja popołudniowa) 19.00 Przed Finałem 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 73. Tour de Pologne – kronika 20.10 Biało-czerwoni – felieton 20.14 Pogoda 20.20 EURO 2016: Finał 20.50 EURO 2016: Finał 23.45 Jak kochać, to we dwoje – komedia Francja (2009); reż.: Dominique Farrugia, Arnaud Lemort; wyk.: Clovis Cornillac, Virginie Efira, Manu Payet, Annelise Hesme 1.30 Tajemnica twierdzy szyfrów (6/13) – serial sensacyjny TVP 2.30 Tajemnica twierdzy szyfrów (7/13) 3.30 Determinator (5/13) – serial kryminalny TVP 4.20 Determinator (6/13) 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

3.45 Newton: Napoje energetyzujące – cykl dokumentalny Austria (2013) 4.15 Natura się o(d)placa: Zarszyn 4.40 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 4.50 M jak miłość (1217) – serial TVP 5.50 Beethoven 4 – komedia USA (2001); reż.: David M. Evans; wyk.: Nick Meaney, Kaleigh Krish, Natalie Marston 7.35 Alternatywy 4 (4/9): Profesjonaliści – serial komediowy TVP 8.40 Ostoja (137) – magazyn przyrodniczy 9.10 Rodzinne oglądanie: Oświeć ocean – film dokumentalny Wielka Brytania (2011) 10.10 Domy przyszłości 2 – reportaż 10.40 Podróże z historią (16): Smak Torunia – cykl dokumentalny 11.15 Makłowicz w podróży: Chorwacja: Lastovo i Mljet (182) – magazyn kulinarny 11.50 Gwiazdy w południe: Frisco Kid – komedia USA (1979); reż.: Robert Aldrich; wyk.: Gene Wilder, Harrison Ford, William Smith, Ramon Bieri 14.00 Familiada (2251) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (155): Człowiek maszyna – serial komediowy TVP 15.15 Dzięki Bogu już weekend (10) – program rozrywkowy 16.20 Książki na lato 16.30 Na dobre i na złe (636): Magiczne słowo – serial TVP 17.25 Na sygnale (94): Walka – serial fabularny TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Kocham Cię, Polsko! – kulisy (10) 19.05 Sonda 2 – program popularnonaukowy 20.05 Ściągany – komedia USA, Niemcy (1999); reż.: Pat Proft; wyk.: Leslie Nielsen, Richard Crenna, Kelly LeBroch 21.40 Prokurator (3/10) – serial kryminalny TVP 22.35 Prokurator (4/10) 23.35 EURO 2016: Finał 1.55 Reguły miłości – film obyczajowy USA (2004); reż.: Steven Robman; wyk.: Maggie Lawson, Joseph Lawrence, Adam MacDonald 3.35 Frisco Kid – komedia USA (1979); reż.: Robert Aldrich; wyk.: Gene Wilder, Harrison Ford, William Smith, Ramon Bieri 5.35 Zakończenie dnia

6.25 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (1) 7.25 Saga prastarej puszczy: Opowieść o żubrze: Cywilizowanie dzikości 8.20 Polska z Miodkiem (27): Koszalin 8.30 Teleranek (2) 9.00 Przygody Smoka Pola (6): Rysujemy 9.20 Petersburgski Music Show (36) 9.50 Ziarno: Mieszko I – książę Polan 10.25 Dziewczyna i chłopak: Tomek i Tosia 11.20 Informacje kulturalne ekstra 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański/Transmisja 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika (50) 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Najświętszej Maryi Panny Gwiazdy Morza w Świnoujściu 14.25 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (1) 15.25 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia białostocka 15.55 Rodzinka.pl (35): Koniec świata 16.20 Rodzinka.pl (36): Czy siedzi z nami pilot 16.55 Mapa ginącego świata (4): Sri Lanka. Pamiątki pułapki 17.25 Polska z Miodkiem (27): Koszalin 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1208) 18.50 Oczy w oczy (4) 19.25 Przygody Smoka Pola (6): Rysujemy 19.45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (11): Tort z niespodzianką 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Przysłań (4/13): Zuza 21.35 07 zgłoś się: Hieny 23.15 Wesoła gromadka Artosu (2) 23.40 Galeria Dawnych Mistrzów w Muzeum Miasta Łodzi 23.55 Mapa ginącego świata (4): Sri Lanka. Pamiątki pułapki 0.25 Polska z Miodkiem (27): Koszalin 0.35 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.05 Rączka gotuje 7.30 Echa tygodnia – kraj 7.35 Pogoda 7.45 U fryzjera (7): Krewniak z zagranicy 8.25 Szlakiem smaków (2) – serial dokumentalny Korea Połudn (2014) 9.15 Lato w regionach 9.30 Mój pies i inne zwierzątka – magazyn 9.40 Pogoda 9.45 Lato w regionach 10.00 Pogoda 10.05 Pod Tarami 10.15 Odmieniamy Małopolskę 10.25 Dobre bo Polskie 10.35 Magazyn Medyczny 10.50 Raport pogodowy 2015/2016 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Małopolski Szlak Kulinaryny – magazyn kulinarny 11.15 Piękne anioły – reportaż 11.50 Lato w regionach 12.10 Mój ojciec i dęby – film dokumentalny 12.40 Pogoda 12.42 Lato w regionach 12.50 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 13.15 Żużel: Nice Polska Liga: Polonia Piła-Wanda Instal Kraków 15.45 Echa tygodnia – kraj 15.50 Pogoda 15.55 Lato z radiem w TVP 3 16.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Na skraju lotniska – finał 16.30 Lato z radiem w TVP 3 16.40 Muzyka w TVP3: Piano-bus Tomka Stroynowskiego – magazyn muzyczny 17.25 Lato z radiem w TVP 3 17.31 Pogoda 17.35 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 18.05 Krakowskim targiem 18.25 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.05 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (1) 20.00 ŚDM – informator regionalny 21.00 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (2) 21.30 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa tygodnia – kraj 22.50 Pogoda 22.55 Powrót do Mirandy (8): Wymaglinowany chory – telenowela Hiszpania (2001) 0.05 Rączka gotuje 0.40 U fryzjera (7): Krewniak z zagranicy



POLSAT

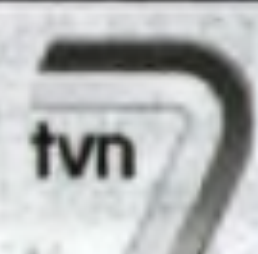
5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.45 Scooby-Doo! Kłątwa potwora z głębin jeziora – komedia USA (2010) 9.30 Artur i Miminki – film familijny Francja (2006) 11.40 Nagi peryskop – komedia USA (1996) 13.40 Wolna

chata – komedia USA (2009) 15.30 Ste Up – taniec zmysłów – film muzyczny USA (2006) 17.50 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 20.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz finałowy 23.00 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 0. Dobranoc kochanie – komediodramat USA/Niemcy/Wielka Brytania (2007) 2.00 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

5.45 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry Wakacje 11.00 Polowanie na mieszkanie – program rozrywkowy 11.35 Co za tydzień – magazyn 12.10 Mimzy: Mapa czasu – film fantasy USA (2007) 14.10 Harry Potter i Książę Półkrwi – film przygodowy Wielka Brytania/USA (2009) 17.25 Sablewskiej sposób na... – program rozrywkowy 18.00 Dom marzeń – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.30 Męskie granie 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Shrek – film familijny USA (2001) 22.00 Los numeros – komedia kryminalna Polska (2011) 23.50 Sekrety lekarzy – reality show 0.50 Kamufaż 3 – serial sensacyjny 1.50 Uwaga! 2.10 Klub Magii

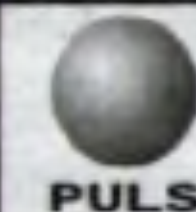
TVN 7



6.00 Męski typ 2 – program rozrywkowy 6.40 Mango 8.45 Wojny magazynowe (17, 18) 9.50 Graceland – serial sensacyjny 10.50 Chuck (2, 3) – serial sensacyjno-komediowy 12.45 Brzydula (83–88) – serial kryminalny 15.55 Uwolnić orkę 2 – film przygodowy Francja/USA (1995) 18.00 Randka z billboardu – film familijny USA (1968) 20.00 Ostatni sprawiedliwy – dramat USA (1996) 22.10 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 23.05 Twój na zawsze – melodramat USA (2010) 1.25 Sposób na morderstwo (15-ost.) – serial kryminalny

TV 4

6.00 Simba – serial animowany 6.30 Przyjaciele z Kieszonkowa – serial animowany 7.15 Jake i piraci z Nibylanii – serial animowany 7.45 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.15 Jake i piraci z Nibylanii – serial animowany 8.45 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.20 Gwiezdny zaprzęg – film familijny USA/Kanada (2009) 11.00 Galileo (386, 387) – program popularnonaukowy Polska 13.00 Magiczny duet 2 – komedia USA (2007) 14.45 Goście – komedia Francja (2003) 17.00 9. miesiąc (2, 3) – serial fabularno-dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Allan Quatermain i świątynia czaszek – film przygodowy USA (2008) 22.05 Granice bólu – horror Hiszpania/Francja/Portugalia (2012) 0.25 Niewygodny świadek – film przygodowy Kanada (2001)



PULS

6.00 Taki jest świat 6.55 Niania 6 (76–79) – serial komediowy 8.50 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (4–6) – serial dokumentalny 10.25 Wojciech Cejrowski. Boso – Meksyk/Paragwaj (8) – serial dokumentalny 11.00 Książę i kowal – baśń filmowa Słowacja (2014) 13.15 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Gwiazdy i dukaty – baśń filmowa Niemcy (2011) 14.40 Pokojówka na Manhattanie – komedia romantyczna USA (2002) 16.45 Ratatuj – film animowany USA (2007) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (14, 15) – serial animowany 20.00 Robin Hood: Książę złodziei – film przygodowy USA (1991) 22.55 Krwawy ring – dramat sensacyjny USA (2008) 0.30 Camelot – serial historyczny 1.45 Zobacz to!

POCZĄTKI CHRZEŚCJAŃSTWA W MAŁOPOLSCE

Od 30 czerwca 2016 roku w Muzeum Archeologicznym w Krakowie przy ul. Poselskiej 3 można obejrzeć wystawę „Chrzest 966. Oblicza chrystianizacji”. Ekspozycja w niekonwencjonalny sposób przekazuje widzowi informacje o randze wydarzenia, które miało miejsce około 1050 lat temu, i jego ogromnym wpływie na późniejsze dzieje naszych ziem.



Kopia znalezionej na Morawach krzyżki z czasów św. Metodego.

Jednak kiedy myślimy o chrzcie, który piastowski władca przyjmował w którymś z grodów na terenie Wielkopolski, niezmiennie pojawiają się pytania – co działo się wówczas w dzisiejszej Małopolsce? Kiedy jej mieszkańcy poznali chrześcijaństwo i czy przypadkiem nie wyprzedzili pod tym względem Wielkopolan?

Przez wiele lat wyobraźnię historyków rozpałał przekaz *Żywota świętego Metodego* opowiadający między innymi o darze prorokowania, jaki posiadał ten żyjący w IX wieku święty. Wśród opisanych w *Żywocie* historii jest również ta mówiąca, że *Książę pogański, silny bardzo, siedzący w Wiślech [Wiśle?], urągał wielce chrześcijanom i krzywdy im wyrządzał. Posławszy zaś do niego [kazał mu] powiedzieć [Metody]: Dobrze będzie dla ciebie synu ochrzcić się z własnej woli na swojej ziemi, abyś nie był przymusem ochrzczony na ziemi cudzej, i będziesz mnie [wtedy] wspominał. I tak też się stało.*

Opowieść ta stała się podstawą hipotezy mówiącej o księciu plemienia Wiślan, który już w IX wieku przyjął chrześcijaństwo i być może również ochrzcił swój lud. Śladów misyjnej działalności tego władcy szukano między innymi w Krakowie i w Wiślicy. Powodowało to, że już z IX wiekiem próbowano wiązać relikty niektórych spośród świętych odkrytych w tych miejscowościach. Niestety, po latach badań okazało się, że nie można tak wcześnie datować ani resztek odkopanego przez archeologów kościółka pod wezwaniem św. Mikołaja w Wiślicy, ani resztek murów odkrytych pod kościołem pod wezwaniem Najświętszego Salwatora w Krakowie. Dlatego do tej pory brak jakichkolwiek materialnych śladów (w formie na przykład relikwii świętych murowanych lub drewnianych, znalezisk krzyżyków lub innych przedmiotów kultu) potwierdzających przyjęcie chrześcijaństwa przez mieszkańców Małopolski już w IX wieku.

Kolejny ważny moment dla ziem dzisiejszej południowej Polski to wiek X, w którego drugiej połowie przyjął chrzest władający między innymi Wielkopolską książę Mieszko I. Najprawdopodobniej jednak, w tym czasie Ma-

łopolska nie była zarządzana przez tego Piasta. Przeciwnie – znajdowała się w rękach czeskich książąt Przemyślidów, którzy już wcześniej przyjęli chrześcijaństwo. Dlatego część badaczy uważa, że ich przedstawiciele, stacjonujący na Wawelu, powinni mieć zapewnioną możliwość sprawowania obrzędów chrześcijańskich i właśnie z czasami ich panowania łączy powstanie części spośród odkrytych tam przedromańskich budowli. Do grupy tych kościołów należą między innymi: rotunda świętych Feliksa i Adaukta (zwana również rotundą Najświętszej Marii Panny), dwuapsydowa rotunda B czy ślady domniemanych najstarszych świątyni, odkryte pod katedrą wawelską.

Jak wiemy z informacji zawartych w średniowiecznych kronikach, już w latach dziewięćdziesiątych X wieku Kraków został zdobyty przez Piastów i od tej pory wchodził w skład ich państwa.

W X i pierwszej połowie XI wieku budynki murowane wznoszono z płytko łamanego kamienia (wapienia bądź piaskowca), w większości przypadków spajanego przy użyciu zapraw gipsowych, a wzniesione w ten sposób mury były prawie całkowicie pozbawione ozdobnych detali architektonicznych. W ten sposób budowano jednak zarówno na terenach państwa czeskich Przemyślidów, jak i polańskich Piastów. To sprawia, że ściśle ustalenie daty i zleceniodawcy budowy najstarszych krakowskich kościołów jest obecnie niemożliwe.

Według części badaczy żadna ze wspomnianych powyżej budowli nie może być jednak łączona z czasami czeskiego panowania w Krakowie. Ich zdaniem wszystkie powstały dopiero na zlecenie Bolesława Chrobrego, który według nich z Krakowa chciał uczynić główną metropolię zarządzanej przez siebie prowincji Sclavinii. Niektórzy badacze idą jeszcze dalej i uważają, że nawet w czasach, gdy Krakowem zarządzali już Piastowie, Bolesław Chrobry zajmował się głównie realizacją militarnych aspektów swej polityki, a działalność na polu architektury wykazywał głównie jego syn Mieszko II, wychwalany w jednym ze średniowiecznych źródeł jako *budowniczy wielu kościołów*. Ale wówczas powstałyby one dopiero na początku XI wieku.

Jak widać z powyższego zestawienia, chociaż przyjęcie chrztu przez Mieszka I i włączenie tworzonego przez niego państwa w krąg krajów cywilizacji łacińskiej zaważyło w sposób zdecydowany na historii naszych ziem, a oddziaływania decyzji piastowskiego księcia są żywe do aż po dzień dzisiejszy, wobec skromnych przekazów średniowiecznych kronik ciągle musimy szukać odpowiedzi na pytania dotyczące początków chrześcijaństwa na naszych ziemiach.

Ewa Kubica-Kabacińska
Fot. Karolina Kuś

TVP1

5.20 Telezakupy 5.55 Tysiąc i jedna noc (20) – serial obyczajowy Turcja (2006) 6.55 Natura w Jedyne: Tańczący z naturą: Ten boski podkowiec – cykl dokumentalny 7.25 Operacja Życie (37) – cykl dokumentalny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 EURO 2016: Finał 10.55 Drużyna A (11): Pora na doktora – serial USA (1985) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.45 Natura w Jedyne: W królestwie głowonogów – film dokumentalny Niemcy (2013); reż.: Sigurd Tesche, Natalia Tesche – Riccardi 14.00 Tysiąc i jedna noc (21) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Zapomniane zbrodnie na Wołyniu – film dokumentalny; reż.: Tadeusz Arciuch, Maciej Wojciechowski 15.55 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (44/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (19): Ślady krwi – serial kryminalny TVP 18.30 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (45/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 73. Tour de Pologne – kronika 20.10 Białoczerwone żagle – felieton 20.20 Pogoda 20.30 Podsumowanie Euro 2016 22.10 Oto historia: A jeśli ktoś zapuka 23.15 Wpadka – komedia USA (2007); reż.: Judd Apatow; wyk.: Katherine Heigl, Seth Rogen, Leslie Mann (dozwolone od lat 16) 1.30 Transporter (5/12) – serial Francja (2012) (dozwolone od lat 16) 2.25 Jak kochać, to we dwoje – komedia Francja (2009); reż.: Dominique Farrugia, Arnaud Lemort; wyk.: Clovis Cornillac, Virginie Efira, Manu Payet, Annelise Hesme 4.10 Notacje: Witold Grzybowski. Partyzantka na Kresach 4.25 Drużyna A (11): Pora na doktora 5.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.35 Polska 1050 7.05 M jak miłość (1102) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.50 O mnie się nie martw 2 (8/13) – serial komediowy TVP 11.50 Barwy szczęścia (1442) – serial obyczajowy TVP 12.25 Na dobre i na złe (189): Pioruński pech 13.25 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Południowy Tyrol – cykl reportaży 14.00 Herkules (57): Panna młoda – serial USA (1996) 14.55 Na sygnale (66): Za późno – serial fabularny TVP 15.30 Rodzinka.pl (143): Wyprowadzka – serial komediowy TVP 16.05 M jak miłość (1207) – serial TVP 17.05 Tylko z Tobą (11) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (8/91) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (9/91) 20.10 Kocham Cię, Polsko! (12) – zabawa quizowa 21.55 Żona bliźniego twego – thriller Kanada (2011); reż.: Tony Lefresne; wyk.: Rena Sofer, Damon Runyan, Dylan Neal 23.35 Czy świat oszalał?: Powrót do Homs – film dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Talal Derki (dozwolone od lat 16) 1.15 Grimm 2 (18/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) 2.10 Szpieg, który mnie kochał – film sensacyjny Wielka Brytania (1977); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Roger Moore, Barbara Bach, Curd Jurgens 4.25 Powrót do Homs – film dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Talal Derki (dozwolone od lat 16) 5.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Ojciec Mateusz (21): Koncert 7.05 Nad Niemnem 7.25 Rodzina Leśniewskich (7/7): Wywiadowca 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.50 Krótka historia (24): Polskie Skrzydła 11.05 Polacy w Trentino –

film dokumentalny 11.35 Przygarnij mnie (4) 12.25 Polska z Miodkiem (78): Grudziądz 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1421) 13.25 Przysłań (4/13): Zuza 14.20 Oczy w oczy (4) 14.50 07 zgłoś się: Hieny – serial TVP 16.25 Dziką Muzyką: Tańce, hulanki, swawole 16.55 Galeria (41) 17.20 Krótka historia (25): Enigma 17.30 Teleexpress 17.55 Saga prastarej puszczy: Opowieść o żubrze: Cywilizowanie dzikości 18.55 Barwy szczęścia (1421) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (3): Po drugiej stronie tęczy 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.50 O mnie się nie martw 2 (13/13) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Jeżeli zapomnimy o nich – film dokumentalny (dozwolone od lat 16) 0.45 Powtórki programów



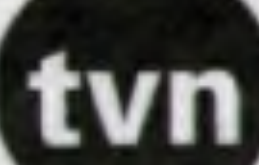
TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.10 Pogoda 9.15 Dla niesłyszących Misja Integracja OPP 9.35 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (20) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (55): Komputer 11.45 Kultowe rozmowy (83): Alicja Węgorzewska 12.15 Marzenia do spełnienia (2/34) 12.50 Echa tygodnia – kraj 13.20 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (651) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Kampinoski Park Narodowy: Z łosiem w herbie – film dokumentalny 15.25 Skrzypotrąby – reportaż 15.45 Dziennik regionów 15.55 Moje własne niebo 16.25 Pogoda 16.30 Spotkania z naturą (1) 17.05 Odkrywanie Jury (30) 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Otwórzcie drzwi 17.45 Podróże z górą 17.56 Speed 2 18.05 Jedź bezpiecznie 18.15 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Karpacie podróże małe i duże 19.20 Omiń korki 2016 19.25 Magazyn Medyczny 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 2016 20.01 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 21.00 Pogoda 21.01 Raport pogodowy 2016 21.05 Śladami historii 21.30 Małopolska – to lubię 21.40 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka 2016 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Oczyszczenie – film dokumentalny; reż.: Agnieszka Arnold 0.55 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii 1.25 Kultowe rozmowy (83): Alicja Węgorzewska



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy (609, 610) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.45 Dzień, który zmienił moje życie 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny 14.45 Słoiści – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Wysmakowani – magazyn kulinarny 20.10 Drużyna A – film sensacyjny USA (2009) 22.45 Pozdrowienia z Paryża – film sensacyjny Francja (2010) 0.45 Gorzki romans – film sensacyjny Kanada/Niemcy (2000) 2.55 Tajemnice losu – program rozrywkowy



8.10 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.45 Shrek – film animowany USA (2001) 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.40 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (879, 880) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Projekt Lady – reality show 21.55 Sekrety lekarzy – reality show 22.55 Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy 23.40 Druga szansa – serial obyczajowy 0.40 Wybrani 3 – serial sensacyjny 1.40 Ocalić Grace 3 2.40 Uwaga

TVN 7



8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Wojny magazynowe (17, 18) – reality show 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial paradokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Wojny magazynowe (19) – reality show 16.25 Wojny magazynowe 5 (1) – reality show 16.55 Chuck (5) 17.55 Brzydula (89, 90) – serial obycz. 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Światło w mroku – dramat USA/Wielka Brytania (1992) 22.50 Tajemnice Laury 2 – serial kryminalny 23.50 Dzieci z Jedwabnego Szlaku – dramat wojenny Niemcy/Austria/Chiny (2008)

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Sekrety sąsiadów (29, 30) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska (2015) 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sensacyjny 22.00 Galileo (538, 539) – program popularnonaukowy 0.00 STOP Drogówka 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.30 Interwencja – magazyn



PULS

6.00 Niania 6 (79, 80) – serial komediowy Polska 7.00 Nash Bridges 6 (117, 118) – serial sensacyjny USA 8.50 Kobra – Oddział specjalny 19 (12, 13) – serial kryminalny 10.50 Napisała: Morderstwo 6 – serial kryminalny 11.50 Sezon na miłość – telenowela Turcja 14.05 Moje serce bije dla Loli – telenowela USA 15.05 Oblicza miłości – telenowela Meksyk 16.05 Dziesięć przykazań (61, 62) – serial kostiumowy Brazylia 18.05 Łowcy skarbów 2 (12, 13) – serial przygodowy 20.00 Bestia w ringu – dramat USA (2012) 22.55 Za ciosem – komedia sensacyjna USA/Hongkong (1998) 23.50 Taki jest świat 0.30 Zobacz to!

BEZRADNA OPOZYCJA

W ostatnią sobotę odbył się kongres wyborczy Prawa i Sprawiedliwości oraz konwencja programowa Platformy Obywatelskiej. Te dwa wydarzenia pokazują, jak wiele zmieniło się w Polsce w ciągu minionego półrocza. Jarosław Kaczyński został ponownie wybrany na szefa PiS na trzyletnią kadencję. Autorytet lidera zwycięskiej partii jest niekwestionowany, co wydaje się oczywiste nie tylko z powodu wyniku ostatnich wyborów (prezydenckich i parlamentarnych, w tych ostatnich po raz pierwszy w III RP jedna partia zdobyła wystarczającą liczbę głosów, by samodzielnie utworzyć rząd), ale także w rezultacie utrzymywania wysokich notowań PiS w sondażach. Jest jednak także drugi powód: Jarosław Kaczyński jest liderem nie tylko Zjednoczonej Prawicy, ale całego obozu patriotycznego, na którego marginesie usiłują utrzymać się jeszcze drobne środowiska polityczne, stopniowo tracące zwolenników. Partia Marka Jurka praktycznie już nie istnieje, Ruch Kukiza podlega stopniowej dezintegracji, balansując pomiędzy pravicowymi hasłami a poparciem dla historycznej opozycji ze strony płaczących po utraconych przywilejach Nowoczesnej i Platformy. W tej sytuacji PiS realizuje swój program Polski suwerennej (troszczącej się o polskie interesy i nie ulegającej obcym wpływom), solidarnej (stopniowo wyrównującej poziom życia między bogatą mniejszością a żyjącą skromnie większością), sprawiedliwej (traktującej wszystkich jednakowo wobec prawa) i silnej (czyli bezpiecznej od zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych).

Podstawą działań PiS jest program społeczny, nastawiony na pomoc osobom młodym, marzącym o dobrej pracy, godziwym wynagrodzeniu i tanim mieszkaniu, rodzinom, szczególnie wielodzietnym, a także osobom starszym, wśród których procent żyjących w niedostatku jest szczególnie wysoki. Platforma w tej dziedzinie nie ma nic do zaferowania. Dlatego bajki o możliwym pozbawieniu władzy Prezydenta RP albo o doprowadzeniu do przedterminowych wyborów śmieszą wszystkich, oprócz garstki zawiedzionych klientów tej partii. Strach przed rozliczeniem oszustw, łapówek i zwykłego złodziejstwa skłania wielu zwolenników dzisiejszej opozycji do rozpaczliwego szukania recept na odebranie władzy Prawu i Sprawiedliwości. Afera warszawska, ujawniająca przekręty wokół sprzedaży gruntów i kamienie, pokazuje rozpanoszoną w wielu miastach szajkę, że mogą spodziewać się najgorszego, w tym utraty zagrabionej własności.

Platforma wciąż liczy na wsparcie brukselskiej biurokracji, która przez kilka miesięcy usiłowała zajmować się kontrolowaniem polskiej demokracji, aby tym samym ukryć własną bezzadność w obliczu poważnego kryzysu Unii Europejskiej. Nieudolność i arogancja europejskich urzędników doprowadziły do referendum w Wielkiej Brytanii, którego uczestnicy zdecydowali o opuszczeniu Unii Europejskiej. Jest to cios podważający sens istnienia zjednoczonej Europy. W tej sytuacji lamenty Petru czy Schetyny nie wzbudzają już większego zainteresowania, a kolejne donosy na polski rząd i parlament przestają kogokolwiek interesować. Trudno się więc dziwić, że opozycja miota się wśród nierealnych pomysłów i pustych haseł. W dodatku trapi ją także wewnętrzna walka o przywództwo słabnących partii, co jest dodatkowym powodem rozczarowania dotychczasowych wyborców. Wybór Jarosława Kaczyńskiego na kolejną trzyletnią kadencję wyraźnie pokazuje, że przez najbliższe lata to Prawo i Sprawiedliwość będzie rządzić i realizować program naprawy Polski.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

NIE SPADŁEM Z KSIĘŻYCA

Niedawno wziąłem udział w programie Radia Kraków Wyczyn i Błamaż Tygodnia. Spotkałem się na antenie z posłem Anną Paluch z PiS, Markiem Sową, posłem z PO i marszałkiem województwa małopolskiego Wojciechem Kozakiem. Ten, ostatni przed wakacjami, program poruszał ciekawe problemy. Była m.in. mowa o zabudowywaniu różnych miejsc w Krakowie na podstawie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (zwanych w skrócie WZ-etkami). Pozwoliłem sobie zwrócić uwagę na fakt, iż betonowanie Krakowa, o którym również tak dużo mówi Łukasz Gibała zbierający podpisy pod referendum, które ma doprowadzić do odwołania prezydenta M. Krakowa, jest możliwe dzięki fatalnej ustawie z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Spotkałem się z brutalną ripostą posła Anny Paluch, która powiedziała, że gadam bzdury i spadłem z księżycy. W uzasadnieniu pani poseł powiedziała, że wszystko zależy od gmin, które powinny uchylać po przeprowadzonych konsultacjach społecznych plany zagospodarowania przestrzennego i w ten sposób rozwiązywać problemy, nie dopuszczając do procedowania WZ.

W tym miejscu chcę przypomnieć, iż pierwotnie w zamierzeniu ustawodawcy decyzja WZ miała być instrumentem pomocniczym, stosowanym jako wyjątek na obszarach, gdzie nie ma planu. Przyjętym standardem w krajach o wysokiej kulturze planistycznej jest bowiem, że jeżeli nie obowiązuje plan, to nic na danym obszarze nie może zostać zbudowane. Obecny stan rzeczy w naszym kraju jest powszechnie krytykowany jako patogeniczny, prowadzący do pogłębiania chaosu przestrzennego oraz wydłużający proces budowlany. Uznaniowość decyzji stała się też rozpowszechnionym sposobem wymuszania zezwoleń, a bywa i łapówek.

Równocześnie brakuje wyraźnej podstawy prawnej dla odmowy wydania decyzji, nawet jeśli nie jest ona zgodna (narusza ustalenia) ze studium uwarunkowania przestrzennego, bo nie jest ono aktem prawa miejscowego i nie może być podstawą wydania decyzji administracyjnej. Często spotykaną patologią jest w związku z tym blokowanie opracowania planu zagospodarowania przez inwestorów po to, by uzyskać zgodę na zabudowę sprzeczną ze studium, w drodze decyzji WZ, co nie byłoby możliwe, gdyby obowiązywał plan miejscowy.

W Krakowie w 2002 roku, gdy władzę obejmował prezydent Jacek Majchrowski, takimi planami było objęte 1,5 proc. Krakowa. Obecnie ten wskaźnik wraz z planami procedowanymi sięga 60 proc. W nagrodę pan prezydent za ten wysiłek, otrzymuje zarzut o betonowaniu Krakowa?! Chociaż procedowanie planu staje się coraz bardziej trudne, o czym świadczą orzeczenia sądów administracyjnych nakazujących m.in. rozpatrywanie każdej uwagi w formie odrębnej uchwały gminy.

Nie zamierzam bawić się w spory słowne z panią posłem Anną Paluch, ale zapewniam ją, że nie spadłem z księżycy. Niech dowodem na to będzie Rezolucja Rady M. Krakowa do Ministra Infrastruktury o konieczności nowelizacji ustawy z 2003 roku. Wyraźnie z niej wynika, aby sprawni w uchwalaniu niektórych ustaw posłowie PiS jak najszybciej powinni zahamować patologię procesów decyzyjnych w budownictwie. W rezolucji napisane jest m.in. o zaostrożeniu przepisów wydawania WZ, wprowadzaniu maksymalnego terminu ważności WZ, upodmiotowieniu Gminy w postępowaniu uzyskania WZ, nawet z możliwością ich uchylenia, a szczególnie w przypadkach niezgodności ze Studium Uwarunkowania i Kierunków Rozwoju Gminy, a także zwiększeniu udziału strony społecznej w procesie administracyjnym dotyczącym decyzji WZ. Jestem ciekawy, jak zareagują na tę rezolucję przedstawiciele partii rządzącej.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.30 Telezakupy 6.00 Tysiąc i jedna noc (21) 6.55 Natura w Jedyńce: Tańczący z naturą: Gazda ptasiego gniazda 7.30 Operacja Życie (38) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 9.00 Blondynka (15): Ta piękna co zeszła na psy 9.55 Korzenie: następne pokolenia (6/14) 10.55 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (45/72) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.40 Natura w Jedyńce: Ukryte królestwa (1): Pod gołym niebem – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 13.40 Tysiąc i jedna noc (22) – serial obyczajowy Turcja (2006) 14.35 Kolarstwo: Tour de Pologne: 1. etap: Radzymin–Warszawa 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (20): Uprawdzenie – serial kryminalny TVP 18.30 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (46/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 73. Tour de Pologne – kronika 20.15 Pogoda 20.25 Rozdarte serce (18) – serial obyczajowy Turcja (2014) 21.25 Szklanką po łapkach – komedia USA (1996); reż.: Rick Friedberg; wyk.: Leslie Nielsen, Nicolette Sheridan, Charles Durning, Barry Bostwick 23.00 Człowiek z marmuru – dramat Polska; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Jerzy Radziwiłowicz, Krystyna Janda, Tadeusz Łomnicki, Michał Tarkowski, Piotr Cieślak, Wiesław Wójcik, Krystyna Zachwatowicz, Bogusław Sobczuk 1.45 Windykatorzy – film science fiction Kanada, USA (2010); reż.: Miguel Sapochnik; wyk.: Jude Law, Forest Whitaker, Alice Braga (dozwolone od lat 16) 3.40 Notacje: Joanna Nestel. Byłam uczennicą Brunona Schulza 4.15 Zagadkowa Jedynka – teleturniej 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

6.35 Nie czyni sobie podobizny 7.05 M jak miłość (1103) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 O mnie się nie martw 2 (9/13) 11.50 Barwy szczęścia (1443) 12.30 Na dobre i na złe (190): Kozioł ofiarny 13.30 Dzika Muzyka: Czas Wesela – muzyka Lubelszczyzny 14.00 Herkules (58): Przegniony 14.55 Na sygnale (67): Ratujcie naszą mamę! 15.30 Rodzinka.pl (144): Rodzicem być! 16.00 M jak miłość (1208) 17.05 Tylko z Tobą (12) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (10/91) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (11/91) 20.10 Kabaret pod gruszą: XX Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2014 21.30 Szpieg, który mnie kochał – film sensacyjny Wielka Brytania (1977); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Roger Moore, Barbara Bach, Curd Jurgens 23.45 Świat bez fikcji: Kobiety i joga – film dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Cate McIntyre, Saraswati Clere, Michael S. McIntyre 0.50 Krew z krwi (8/8) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 1.55 Krew z krwi 2 (1/10) – serial TVP; reż.: Jan Komasa; wyk.: Agata Kulesza, Izabela Kuna, Adam Woronowicz, Piotr Głowacki, Gabriela Muskala, Bartłomiej Topa, Szymon Bobrowski, Roma Gąsiorowska, Wiesław Komasa, Kinga Preis (dozwolone od lat 16) 2.55 Kobiety i joga – film dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Cate McIntyre, Saraswati Clere, Michael S. McIntyre 4.00 Tancerze (12): U kresu sił 4.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (22): Mag 7.00 Cafe Historia: Cenzura 7.25 Janka (5): Noce czary 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 Krótka historia (25): Enigma 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50

Barwy szczęścia (1422) 13.25 Ja wam pokażę! (6/13) 14.20 Radość pisanie (film o Wisławie Szymborskiej) 15.25 Europejski Stadion Kultury: Rzeszów 2016 – Kolektyw (1) – koncert 16.30 Sztukmistrzini 16.55 Galeria (42) 17.20 Krótka historia (26): Władysław Gomułka 17.30 Teleexpress 17.45 Polska z Miodkiem (79): Pałuki i Kujawy 17.55 Naszaarmia.pl (222) 18.25 Astroarium (8): Obserwatorium Alma 18.55 Barwy szczęścia (1422) 19.25 Do zobaczenia w Krakowie 19.45 Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona (1): Nazywam się Filemon 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (136): Siostrzeniec 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Szafa polska 1945–89 0.25 Polska z Miodkiem (79): Pałuki i Kujawy 0.30 Pod Tatrami: Straż Graniczna 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Sto tysięcy bocianów (52) 6.30 Plebania (651) 7.00 1200 Muzeów 7.25 Śladami historii 7.57 Pogoda 7.58 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.10 Pogoda 9.15 Europa z bliska (80) 9.35 Książki pod specjalnym nadzorem (5): Książnica Cieszyńska 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (21) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (56): Nowoczesne metody konserwacji dzieł sztuki 11.45 Kultowe rozmowy (85): Jerzy Filar 12.15 Marzenia do spełnienia (3/34) 12.50 Naturalnie tak (137) 13.25 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (652) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów 14.35 Wielkopolski Park Narodowy 15.25 Fryzura za uśmiech 15.45 Dziennik regionów 15.55 Petrusiewicz – historia subiektywna 16.25 Pogoda 16.30 Sto tysięcy bocianów (52) 17.05 Podróże z górami (4) 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Telewizja ŚDM 17.55 Odmieniamy Małopolskę 18.05 Na rynku pracy 18.15 Małopolska – to lubię 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.55 Pogoda 19.57 Raport pogodowy 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.59 Pogoda 21.00 Raport pogodowy 2015/2016 21.01 FilMOTEKA Małopolska 21.25 Małopolski Szlak Kulinaryny 21.36 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Kalendarz regionalny 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echo dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Fatima i świat: Fatima – cud w Europie 0.40 ŚDM – Dzienniczek (11) 0.55 Książki pod specjalnym nadzorem (5): Książnica Cieszyńska 1.25 Kultowe rozmowy (85): Jerzy Filar

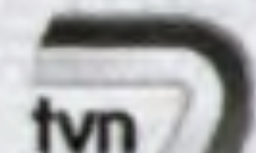


POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy (611, 612) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dłaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny 14.45 Słoi – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dłaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Łzy słońca – dramat wojenny USA (2003) 22.40 Fair Game – thriller Belgia USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie (2010) 1.00 Szybciej od dźwięku – film sensacyjny USA (2002) 3.20 Tajemnice losu

8.35 Doradca smaku 8.45 Mali giganci – program rozrywkowy 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny 11.40 Szpital – serial paradokumentalny 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (881, 882) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Szukaj sprawiedliwości – film sensacyjny USA (1991) 22.55 Kuba Wojewódzki 23.55 Partnerki 2 – serial kryminalny 1.05 Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy 0.55 Najgorszy polski kierowca 1.40 Uwaga! 2.05 Klub Magii

TVN 7



6.35 W-11 – Wydział śledczy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Wojny magazynowe (19) – reality show 10.50 Wojny magazynowe 5 (1) – reality show 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Wojny magazynowe 5 (2, 3) – reality show 16.55 Chuck 6 – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (91, 92) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Kolekcjoner – thriller USA (1997) 22.35 Siła magnum – film sensacyjny USA (1973) 1.00 Tajemnice Smallville 10 – serial s.f. USA 1.55 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (31, 32) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (1, 2) – serial dokumentalny 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Chłopaki z Bristolu – dramat kryminalny USA (2005) 23.55 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.30 Interwencja



PULS

6.00 Niania 6 (80, 81) – serial komediowy 7.00 Nash Bridges 6 (118, 119) – serial sensacyjny 8.50 Kobra – Oddział specjalny 19 (13, 14) – serial kryminalny 10.55 Napisana: Morderstwo 6 – serial kryminalny 11.55 Sezon na miłość – telenowela Turcja (2014) 14.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.05 Dziesięć przykazań (62, 63) – serial kostiumowy 18.05 Łowcy skarbów 2 (13, 14) – serial sensacyjny 20.00 6-ty dzień – film sensacyjny USA/Kanada (2000) 22.25 Quest – film sensacyjny USA/Kanada (1996) 0.20 Lotna brygada – dramat kryminalny Wielka Brytania (2012)

W SUMIE... CZAS NA SUMA (3)

Po zlokalizowaniu miejsc, w których spotkanie suma jest bardzo prawdopodobne, a wręcz pewne, przychodzi czas na decyzję dotyczącą przynęty. Łowiąc sumy dennymi gruntówkami, w charakterze przynęty bardzo często używa się rosówek. Problem w tym, że naszą zdobyczą najczęściej stają się wtedy niewielkie sumiki. Pewnym sposobem eliminacji niewielkich sumików jest podniesienie takiej przynęty nad poziom dna. Skutek, o jaki nam chodzi, osiągamy, umieszczając na przynęcie, w odległości około 25 centymetrów od haczyka, stosownej wielkości korkowy pilocik, który jest zupełnie obojętny dla zainteresowanej przynętą rybą, a skutecznie naszą przynętę z dna podnosi.

Przynętą, która gwarantuje złowienie większej sztuki, pozostaje żywiec – ukleja, niewielki krap czy karaś. Po takiej przynęcie możemy oczekiwać złowienia kilkukilogramowej suma. Gdy jednak naszym celem staje się sum 20-kilogramowy, to wymiar naszej przynęty musi wzrosnąć. Zakładane na hak krap, płoc, okoń czy karaś powinny mieć długość dwudziestu, a nawet dwudziestu pięciu centymetrów. Taka przynęta nie zainteresuje sumowej młodzieży – jeśli sum ją weźmie, będzie to sum kilkunastokilogramowy. Oczywiście, tak dużej przynęty musi towarzyszyć odpowiednio mocny sprzęt – przypon z plecionki, odpowiednio wytrzymała linka, mocny kołowrotek z odpowiednim zapasem żyłki (duży sum potrafi ciągnąć wędkarską łódź jak holownik) i mocny kij.

A gdy już zarzucimy, zaczyna się oczekiwanie na wędkarską przygodę życia. Choćby taką, jaką w swojej książce „Czytać w rzece. Rozumieć ryby” opisał Wacław Strzelecki: „W połowie obiadu pozostawiona swemu losowi wędka nagle pokłoniła się nisko i cicho, lecz z impetem, a zaraz potem kołowrotek zaskrzęczał na alarm. Jeden skok Władka od miski do wędziska, ostre zacięcie i przejęty szep: Jest coś wielkiego! To coś napierało na kij potężnie i prawie spokojnie, wyginało go jak wic i parło głębiną w dół rzeki. Pobladły wędkarz szedł za rybą brzegiem, hamował ją, jak potrafił, ta zaś biła w wędzisko twardo, trzymała się dna, kosiście cięła żyłką powierzchnię wody. Tak walczy sum! Ale oto w pewnej chwili nastąpiła zmiana akcji, bo ruch ustał: wędkarz i ryba zatrzymali się w miejscu i tylko szczytówką szarpało potężnie. Nie daje się ruszyć – stęknął ciężko pracujący Włodek. Potem nastąpiło jeszcze kilka raptownych przygięć szczytówki i napór się skończył. Pozostał tylko martwy sprzeciwy zawady – ryba poszła z przypodem”.

I właśnie takich przeżyć w lipcowe noce życzę wszystkim wędkarzom. No, może tylko z innym finałem. A na zakończenie, jedna uwaga: sum raczej nie ceregieli się z przynętą. Chwyta ją gwałtownie i z miejsca polyka. Charakterystyczna jest także jego taktyka walki – trzyma się ze wszystkich sił dna. Kołuje, od czasu do czasu zrywa się do ucieczki, niekiedy muruje. Tak czy inaczej, potrafi dostarczyć niezapomnianych emocji.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

MINISTRA NA TACIERZYŃSKIM

W powołanym jeszcze przez Donalda Tuska rządzie kobiet nie brakowało – podobnie jak w obecnym rządzie PiS – ale jedna pani kazała się tytułować ministrami, by choć w ten sposób nieco się odróżnić od mężczyzn zasiadających na ministerialnych stołach. W końcu od dłuższego już czasu spodnie są elementem stroju obu płci. Kiedy powziąłem o tym informację, zacząłem się zastanawiać, dlaczego prof. Hanna Suchocka, kierująca polskim rządem w latach 90. XX wieku, nie chciała nazywać siebie premierką, a nie panią premier. Zaś po odejściu z tego stanowiska jako przedstawiciel dyplomatyczny Polski przy Stolicy Apostolskiej nie zamierzała nosić tytułu ambasadori. Na czele polskiego rządu stoi już trzecia premiera, ale nawet teatr wycofuje się z określenia premieri jako przedstawienia inauguracyjnego. Przed kilku laty na afiszach w Krakowie można było dojrzeć obok nazwiska pewnego reżysera określenie neopremiera.

Zostawmy jednak sfery dyplomatyczne i artystyczne. Jest wiele zawodów, w przeszłości wykonywanych przez mężczyzn i niejako dla nich zarezerwowanych, nie mających swych kobiecych odpowiedników. Na kozłach paradnych karet, jakiego od kilku lat krąży ulicami Krakowa, licznie pojawiły się panie dźwigające lejce i bat. Wiadomo, że chłop, który powozi, nosi miano furmana bądź woźnicy. A kobieta na kozle? Mogłaby się zwać furmanką, ale to określenie rodzaju konnego pojazdu. Gdyby panią z batem w ręce (ale tylko nad końskim grzbietem) określać mianem woźniczki, byłoby to raczej zdrobnienie, więc może lepiej powoźnicą, a najlepiej kowoczną (kobietą woźnicą). W przypadku koni mechanicznych też kłopot. Mężczyzna to kierowca, a stosując sposób rozumowania ministrowi, kobieta prowadząca auto winna być kierownicą. Ale taki element już w każdym samochodzie istnieje, więc może kierowniczką? Tyle że to sformułowanie zarezerwowane jest dla szefujących kobiet. Gdybyśmy jednak przyjęli archaiczny już wyraz oznaczający kierowcę samochodu – szofer (z francuskiego chauffeur, czyli palacz), to kobieta pełniąc tę rolę winna zwać się szoferką. Jednak ten wyraz zarezerwowany został dla określenia kabiny, w której pracuje kierowca ciężarówki (bez względu na płeć biologiczną), a więc – przez analogię do ministrowi – kobieta kierująca autem winna zwać się szoferką.

Na feministycznej fali pojawiła się nie tylko ministra. Również urlop ojcowski na opiekę nad nowo narodzonym dzieckiem zaczęto nazywać urlopem tacierzyńskim, na wzór urlopu macierzyńskiego. Zresztą słusznie, bo jak wiadomo dawni, ale i współcześni władcy nosili tytuł „taty narodu”. Zaś „tacierz szkolna” pod zaborami była instytucjonalną formą wychowania patriotycznego młodzieży i to znacznie wcześniejszą od „macierzy szkolnej”.

Słowo „ojciec” ma obecnie konotacje raczej religijne, więc liczna rzesza duchownych – i to różnych wyznań – nie ma najmniejszych szans na „urlop tacierzyński” i związane z nim profity. Obowiązuje ich bowiem celibat (z łaciny caelebs – samotny), czyli beżenność. W Kościele katolickim celibat był zalecany już od III wieku *post Christum natum*, a w średniowieczu Ojciec Święty Kalikst II uznał go za obowiązkowy u osób wyświęconych w rycie rzymskim. W Polsce celibat obowiązuje od 1197 roku, choć początkowo tylko w zakonach. Nie dziwno, że biskup wrocławski Ogier (coż za wspaniałe, zwłaszcza dla biskupa, nazwisko...) mógł poślubić Bumę, właścicielkę wsi Wyciąże na terenie dzisiejszej Nowej Huty. Na szczęście Buma zapisała tę wieś nie swojemu mężowi, tylko kapitule kanoników krakowskich...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.20 Telegazety 5.55 Tysiąc i jedna noc (22) – serial obyczajowy Turcja (2006) 6.50 Natura w Jedyńce: Kangur Dundee (1) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Tom McDonald 7.25 Operacja Życie (39) – cykl dokumentalny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 9.00 Blondynka (16): Każdy musi mieć coś do kochania – serial TVP 9.55 Blondynka (17): To co zdarzy się jutro – serial TVP 10.55 Drużyna A (12): Na bakier z prawem – serial USA (1985) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Magazyn Rolniczy: Samorządy i społeczności lokalne a ANR 12.55 Natura w Jedyńce: Ukryte królestwa (2): Lasy pełne tajemnic – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (23) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa 2 (4) – magazyn 15.50 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (46/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Kolarstwo: Tour de Pologne: 2. etap: Tarnowskie Góry-Katowice 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 73. Tour de Pologne – kronika 20.10 Pogoda 20.25 W sercu oceanu (4) – serial kostiumowy Hiszpania (2011) 21.35 Świat nieprzedstawiony: Księżniczki z faweli – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Alicia Arce 22.30 Najnowsze ludobójstwo świata – reportaż 23.00 Windykatorzy – film science fiction Kanada/USA (2010); reż.: Miguel Sapochnik; wyk.: Jude Law, Forest Whitaker, Alice Braga (dozwolone od lat 16) 1.00 Oszustwo (9/11) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 1.50 Świat nieprzedstawiony: Księżniczki z faweli – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Alicia Arce 2.55 Oszustwo (9/11) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 3.45 Notacje: Jerzy Kulej. Nigdy nie leżałem na deskach – cykl dokumentalny 4.00 Drużyna A (12): Na bakier z prawem – serial USA (1985) 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 M jak miłość (1103) 7.00 M jak miłość (1104) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 O mnie się nie martw 2 (10/13) 11.50 Barwy szczęścia (1444) 12.30 Na dobre i na złe (191): Nowy mały człowiek 13.25 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Areszt – cykl reportaży 14.00 Herkules (59): Atlantyda – serial USA (1996) 14.55 Na sygnale (68): Nowe życie – serial fabularny TVP 15.30 Rodzinka.pl (145): Tradycyjnie nowoczesne święta – serial komediowy TVP 16.00 M jak miłość (1209) – serial TVP 17.05 Tylko z Tobą (13) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (12/91) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (13/91) 20.10 O mnie się nie martw 4 (9/13) – serial komediowy TVP 21.05 O mnie się nie martw 4 (10/13) – serial komediowy TVP 22.05 Kino relaks: Zakochani w Rzymie – komedia romantyczna USA, Włochy (2012); reż.: Woody Allen; wyk.: Woody Allen, Alec Baldwin, Roberto Benigni, Penelope Cruz 0.05 Czas honoru: Powstanie (4): Kamień na kamieniu – serial TVP 1.00 Syzyfowe prace (4/6): 1890 – serial TVP 2.05 Świat bez tajemnic: Wszystko o eboli – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Mark Dyson 2.55 Świat bez tajemnic: Zawieszenie broni. Końcowa rozgrywka I Wojny Światowej – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Russel Barnes 4.05 Wiadomości z drugiej ręki (47) – serial TVP 4.35 Wiadomości z drugiej ręki (48) 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (23): Poza grą 6.55 Błękitne wakacje 7.25 Banda Rudogo Pajaka: Alarm w mieście 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 Krótka historia (26): Władysław Gomułka 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1423) 13.25 O mnie się nie martw 2 (13/13) 14.25 Szafera polska 1945–89 15.30 Festiwal Cygańskie Dni Romane Dywesa 2016 16.30 Do zobaczenia w Krakowie 16.55 Galeria (43) 17.20 Krótka historia (27): Edward Gierek 17.30 Teleexpress 17.55 Błękitne wakacje 18.25 Jak to działa (117): Nanotechnologia 18.55 Barwy szczęścia (1423) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (7): Zatrute źródło 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Egzamin z życia (80) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Gry wojenne (5) 0.20 Sierocki na lato (8): Reggae 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

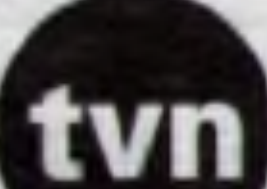
7.57 Pogoda 7.58 Telegazety 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.10 Pogoda 9.15 Mój pies i inne zwierzęta 9.35 Honor Inżyniera (6): Maszyny formujące beton 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (22) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (57): Pieniądz 11.45 Kultowe rozmowy (87): Magda Hueckel 12.15 Marzenia do spełnienia (4/34) 12.45 Gra Augusta 13.25 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (653) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów 14.35 Naszym okiem (46): Jan Sosiński 15.45 Dziennik regionów 15.55 Na walcach 16.25 Pogoda 16.30 Podwodna Polska: Skalny Raj 17.00 Podkarpacki szlak kulinarny: Podkarpackie Smaki 17.10 Odkryj Małopolskę... na rowerze (6): Uście Gorlickie 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Kundel bury i kocury 17.55 Na rynku pracy 18.05 Małopolski Szlak Kulinarny 18.15 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Krakowskim targiem 19.25 Campus Misericordie: SDM Wieliczka 2016 19.45 Kalendarz regionalny: Uwolnić dobro 19.55 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 2015/2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegazety 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 2015/2016 21.00 Parafia z sercem 21.20 Jedź bezpiecznie 21.30 Kundel bury i kocury 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 SDM – informator regionalny 22.08 Mandaty/Omiń korki 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Naszym okiem (46): Jan Sosiński 0.55 Honor Inżyniera (6): Maszyny formujące beton 1.25 Kultowe rozmowy (87): Magda Hueckel



POLSAT

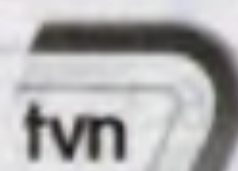
6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Małanowski i partnerzy (613, 614) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.20 Siatkówka mężczyzn: Final Six Ligi Światowej 22.45 Nowy – komedia

USA (2002) 0.45 Teen Beach Movie – film muzyczny USA (2002) 2.50 Tajemnice losu



6.15 Mango 8.00 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.10 Mali giganci – program rozrywkowy 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.40 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Mission impossible – film sensacyjny USA (1996) 23.10 Paranormal Activity 3 – horror USA (2011) 0.55 Ostry dyżur 15 – serial obyczajowy 1.55 Uwaga! 2.20 Klub Magii

TVN 7



5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Ukryta prawda – serial fabularno-dokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Wojny magazynowe 5 (2, 3) 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Wojny magazynowe 5 (4, 5) 16.55 Chuck – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (93, 94) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial fabularno-dokumentalny Polska 20.00 Zaginiona – dramat obyczajowy USA (2007) 22.20 Olimp – serial fantasy Wielka Brytania/Kanada 23.25 Czarna wdowa – thriller USA (1987)

TV 4

7.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (31, 34) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Dom w głębi lasu – thriller USA (2011) 22.00 Mordercze starcie – film sensacyjny USA (2012) 23.55 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Mega Chichot 1.30 Interwencja – magazyn reporterów



PULS

6.00 Niania 6 (76, 77) – serial komediowy 7.00 Nash Bridges 6 (114, 115) – serial sensacyjny USA 9.00 Kobra – Oddział specjalny 19 (9, 10) – serial kryminalny 11.00 Napisana: Morderstwo 6 – serial kryminalny 12.00 Sezon na miłość – telenowela 14.05 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.05 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.05 Dziesięć przykazań (58, 59) – serial kostiumowy Brazylia 18.05 Łowcy skarbów 2 (9, 10) – serial przygodowy 20.00 Trzynasty wojownik – film przygodowy USA (1999) 22.00 Król Skorpion 2: Narodziny wojownika – film przygodowy USA/Niemcy/RPA (2008) 0.15 Lotna brygada – dramat kryminalny Wielka Brytania (2012) 2.30 13 posterunek 2 – serial komediowy 3.10 Zobacz to!

MISS NOWEJ HUTY – XX EDYCJA

Kandydatką nr 2 w konkursie jest Justyna Howorska, mieszkanka osiedla Teatralnego. Studiuje zarządzanie i inżynierię produkcji na AGH w Krakowie. Wybrała ten kierunek, ponieważ łączy on w sobie zarówno wiedzę techniczną, ekonomiczną, marketingową, jak i tę z zakresu psychologii zarządzania przedsiębiorstwem. Chce rozwijać się w wielu dziedzinach, jest otwarta na zdobywanie wiedzy w wielu obszarach. Dlatego też w ciągu drugiego roku studiów dziennych dołączyła do koła naukowego Sibud, które zajmuje się inteligentnym budownictwem oraz organizuje wiele konferencji o tematyce „Kraków – inteligentne miasto”, to dla niej temat nowy, którym wcześniej się nie interesowała, więc tym chętniej wstąpiła do koła, aby zdobyć nową wiedzę i przydatne umiejętności w zakresie zarządzania projektami oraz organizowania konferencji. Ponadto chciałaby również rozpocząć drugi kierunek – dziennikarstwo. Poszerzy to jej możliwości w znalezieniu pracy w przyszłości. Jej pasją jest sport i siatkówka. Gra w drużynę Valkiria, ma swoje sportowe sukcesy: medale za wysokie miejsca w różnych turniejach siatkarskich rozgrywanych na terenie Małopolski oraz w lidze. Dużo podróżuje i poznaje nowe miejsca. Wolne chwile poświęca na relaks. Są to spotkania z przyjaciółmi i spędzanie aktywnie czasu razem z nimi, w miejscach, w których można również potańczyć. Ma nadzieję, że obecni rządzący wprowadzą dobre zmiany w naszym kraju: będą mieć na



względnie nie tylko swoje dobro, ale i dobro całego narodu i młodych ludzi. Problemy młodych ludzi należy rozwiązać, żeby swojej przyszłości nie wiązali z emigracją – twierdzi. Nie lubi ludzi, którzy spędzają większość swojego wolnego czasu przed szklanym ekranem zamiast aktywnie. W Nowej Hucie oczekuje niższych opłat w komunikacji miejskiej oraz mniej stref objętych płatnym parkingiem. Zawsze dąży do wyznaczonego celu, lubi motywować ludzi. Motto życiowe: Nie rezygnuj z wyznaczonego sobie celu, bo nigdy nie wiesz, jak blisko byłeś, kiedy się poddałeś. Ulubione: potrawa – placki ziemniaczane, sportowiec – Zbigniew Bartman, pisarz (poeta) – Katarzyna Grochola, książka – „Forest Gump”, film – „Pamiętnik”, samochód – mercedes AMG, kraj – Portugalia, miasto – Kraków, autorytet moralny – Jan Paweł II. (mp)

Prawnik radzi

DŁUŻSZY OKRES RĘKOJMI ZA WADY

Po dwóch latach od odebrania kluczy od dewelopera w moim mieszkaniu ujawniły się wady. Powinienem wystąpić z roszczeniami, ale chyba nie uda się już nic uzyskać, bo za kilka miesięcy upłynie trzyletni okres rękojmi za wady.

Nowa ustawa o prawach konsumenta, która weszła w życie 25 grudnia 2014 roku, wprowadziła zmianę w kodeksie cywilnym dotyczącą rękojmi za wady fizyczne. Nowelizacja wydłużyła z trzech do pięciu lat okres, w którym nabywca lokalu może wystąpić przeciwko sprzedawcy, gdy w mieszkaniu ujawnią się wady. Ważne jest, że z roszczeniami można wystąpić, nie tylko gdy mieszkanie zostało kupione na rynku pierwotnym, ale i wtórnym. Przedłużono do 5 lat rękojmia za wady fizyczne dotyczy nie tylko budynków i mieszkań, jak było do tej pory, ale i działek. Ponadto w nowych przepisach wygaśnięcie roszczeń zostało zastąpione ich przedawnieniem. Jest to bardzo korzystne dla nabywców mieszkań, albowiem w przypadku wygaśnięcia roszczeń sąd nie mógł często zdążyć z wydaniem wyroku, zwłaszcza jeżeli pozew wpłynął tuż przed upływem trzeciego roku rękojmi. Natomiast przedawnienie ma tę przewagę, że wniesienie pozwu do sądu przerywa jego bieg (Dz. U. z 24 czerwca 2014 r.). (sp)

Zaproszenie na spotkanie w sprawie Światowych Dni Młodzieży

W poniedziałek 11 lipca o godzinie 18.00 w Nowohuckim Centrum Kultury (NCK) odbędzie się spotkanie z mieszkańcami Nowej Huty w sprawie organizacji Światowych Dni Młodzieży.

W spotkaniu wezmą udział przedstawiciele: Policji, Straży Miejskiej, ZIKiT. Serdecznie zapraszamy.

Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta

TVP1

5.15 Telegakupy 5.55 Tysiąc i jedna noc (23) 6.50 Natura w Jedyńce: Kanigur Dundee (2) 7.25 Operacja Życie (40) – cykl dokumentalny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.55 Blondynka (18): Trująca słodycz – serial TVP 9.55 W sercu oceanu (4) – serial kostiumowy Hiszpania (2011) 10.55 Drużyna A (13): Koło fortuny – serial USA (1985) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Smaki polskie: Kurczak w sosie śliwkowym – magazyn kulinarny 12.55 Natura w Jedyńce: Ukryte królestwa (3): Miejskie dzungle – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (24) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa 2 (5) – magazyn 15.50 Boski Valentino (1/4) – serial biograficzny Włochy (2013); reż.: Alessio Inturri; wyk.: Gabriel Garko, Yari Gugliucci, Victoria Larchenko, Angela Molina 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.20 Kolarstwo: Tour de Pologne: 3. etap: Jaworzno–Nowy Sącz 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białoczerwoni do Rio – felieton 20.08 73. Tour de Pologne – kronika 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (147): Oskarżony – serial kryminalny TVP 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Chodzi o pieniądze (7) – magazyn 23.20 Szepty przeszłości (9/12) – serial Francja (2010) 0.25 Szepty przeszłości (10/12) – serial Francja (2010) 1.30 Oszustwo (10/11) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 2.15 Naszaarmia.pl (222) – magazyn 2.45 Lato z dokumentem: Krzyżacy. Powstanie, potęga i upadek – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Talczewski 3.50 Oszustwo (10/11) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 4.40 Notacje: Władysław Siemaszko. Gdzie jest ta Brazylia 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Zegar TVP 2 6.05 M jak miłość (1104) 7.05 M jak miłość (1105) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 O mnie się nie martw 2 (11/13) – serial komediowy TVP 11.50 Barwy szczęścia (1445) 12.30 Na dobre i na złe (192): Błąd Leny 13.25 Mój dom: Muzyka: Jan Krenz – film dokumentalny 14.00 Przygarnij mnie (1) – reality show 14.55 Na sygnale (69): Kibole – serial fabularny TVP 15.30 Rodzinka.pl (146): Podejmowanie decyzji – serial komediowy TVP 16.05 M jak miłość (1210) – serial TVP 17.05 Tylko z Tobą (14) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport. Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (14/91) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (15/91) – teleturniej 20.10 Kabaret pod gruszą: The Best of Kabaret Moralnego Niepokoju 21.30 Kowboj z Szanghaju – komedia USA (2000); reż.: Tom Dey; wyk.: Owen Wilson, Lucy Liu, Brandon Merrill, Jackie Chan 23.30 Amerykańska zbrodnia – dramat USA (2007); reż.: Tommy O'Haver; wyk.: Hayley McFarland, Ellen Page, Hannah Leigh (dozwolone od lat 16) 1.20 Zakochani w Rzymie – komedia romantyczna USA/Włochy (2012); reż.: Woody Allen; wyk.: Woody Allen, Alec Baldwin, Roberto Begnini, Penelope Cruz 3.20 Wyrok na chrześcijaństwo – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2015) 4.25 Sond'ar – the Electric Ensemble („Warszawska Jesień 2008”) 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (24): Islamska zona 7.05 Flesz historii 7.25 Klasa na obcasach (3) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 Krótka historia (27): Edward Gierek 11.05 Polonia 24

11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1424) 13.25 M jak miłość (1207) 14.20 Egzamin z życia (80) 15.15 Wilnoteka 15.40 Gry wojenne (5) 16.35 W drodze na Grunwald 16.55 Galeria (44) 17.20 Krótka historia (28): Rozpad bloku komunistycznego 17.30 Telexpress 17.50 Polska z Miodkiem (81): Szczepanów 17.55 Saga rodów: Ród Walkiewiczów 18.25 Sonda 2 (9) 18.55 Barwy szczęścia (1424) 19.25 Informacje kulturalne ekstra 19.45 Dobranocka: Pies, kot i... Kuter 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Paradoxy (4): Tajemnica spowiedzi 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 (1) 0.20 Polska z Miodkiem (81): Szczepanów 0.25 W drodze na Grunwald 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Krakowska Panorama Kultury 7.25 Prosto z lasu 7.38 Podpowiedzi w plenerze 7.57 Pogoda 7.58 Telegakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.10 Pogoda 9.15 Przygody ekokonsumenta (4) 9.35 Czarny serial: Kościuszkowski 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (23) 11.00 EKOkonsumant 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Fundusze europejskie – jak to działa? (3) 11.30 AgroSzansa (84) 11.45 Kultowe rozmowy (89): Wojciech Jagielski 12.15 Marzenia do spełnienia (5/34) 12.40 Drewniane czar-mary 13.25 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (654) 14.20 Pogoda 14.25 Dziennik regionów 14.35 Gorczański Park Narodowy: Świat salamandry 15.25 W starym kinie 15.40 Pamięć Polski. I edycja Polskiej Listy Krajowej Programu UNESCO Pamięć Świata: Kronika Galla Anonima (3) 15.45 Dziennik regionów 15.55 Wędrując z autyzmem 16.25 Pogoda 16.30 Sto tysięcy bocianów (16) 17.00 Szlakiem podkarpackiej przyrody (5): Dubiecko 17.10 Turystyczna jazda 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Wypad w plener 17.45 Dobry bo polskie 17.55 ŚDM – Wiadomości/ŚDM – Dzienniczek 18.05 Pod Tatrami 18.15 Odkryj Małopolskę... na rowerze 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Na rynku pracy 19.15 Telewizja ŚDM przedstawia 19.25 Parafia z sercem 19.45 Małopolski Szlak Kulinarny 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegakupy 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 2015/2016 21.00 Kundel bury i kocury 21.15 Podróże z górami 21.30 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Turystyczna jazda 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Fatima i świat: Fatima – cud w Europie: Sanktuarium i świadectwa 0.55 Czarny serial: Kościuszkowski 1.25 Kultowe rozmowy (89): Wojciech Jagielski

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy (615, 616) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolata – serial paradokumentalny 14.45 Słoki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy

20.00 Siatkówka mężczyzn: Final Six Ligi Światowej – studio 20.30 Siatkówka mężczyzn: Final Six Ligi Światowej – mecz fazy grupowej 22.45 Zielony szerszeń – komedia sensacyjna USA (2011) 1.30 Zakończenie

tvn

5.45 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.35 Doradca smaku 8.40 Ugotowani (1) – program kulinarno-rozrywkowy 9.40 Kuchenne rewolucje 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.40 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (885, 886) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 21.55 Moja wielka grecka wycieczka – komedia USA/Hiszpania (2009) 23.55 Mission impossible – film sensacyjny USA (1996)

TVN 7

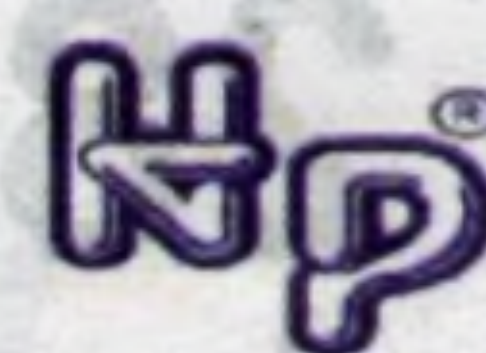
5.15 We dwoje – pr. rozrywkowy 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Wojny magazynowe 5 (4, 5) 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Wojny magazynowe 5 (6, 7) 16.55 Chuck – serial sensacyjny 17.55 Brzydula (95, 96) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Szkoła rocka – komedia USA/Niemcy (2003) 22.20 Czarna lista (1) – serial sensacyjny 23.25 Kolekcjoner – thriller USA (1997) 1.50 Graceland – serial sensacyjny

TV 4

7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (35, 36) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Goście 2 – komedia fantasy Francja (1998) 22.35 Agresja – thriller USA (2012) 0.20 Interwencja – magazyn

PULS

7.00 Nash Bridges 6 (120, 121) – serial sensacyjny USA 8.50 Kobra – Oddział specjalny 19 (15) – serial kryminalny 9.50 Tequila i Bonetti w Rzymie (6) – serial kryminalny 10.50 Napisała: Morderstwo 6 – serial kryminalny 11.55 Sezon na miłość – telenowela 14.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.05 Dziesięć przykazań (64, 65) – serial kostiumowy Brazylia 18.05 Łowcy skarbów 2 (15, 16) – serial przygodowy 20.00 Wielkie kino – komedia USA (2007) 21.30 Agenci bardzo specjaliści – komedia USA (2004) 23.55 Młot bogów – film przygodowy Wielka Brytania (2013)



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

HUT-PUS ZAPRASZA NA WYCIECZKI

Bukowina Tatrzańska: 10–17.09.2016, 860 zł, autokar
Busko Zdrój: 4–11.08.2016, 990 zł, autokar
Dźwierzyno: 7–16.08.2016 i 17–26.08.2016, cena 1560/1460 zł, autokar
Jastarnia: 13–22.07.2016, 640 zł, autokar
Kalbarnia Mazury 30.07–6.08.2016 1100 zł, autokar; 6–5.08.2016, 1320 zł, autokar; 29.08–08.09.2016, 1300 zł, autokar
Krynica Morska: 11–20.07.2016, 1760 zł, autokar
Krynica Zdrój: 23–30.07.2016 i 20–27.08.2016, 990 zł, autokar
Pustkowo: 6–13.08.2016, 1410 zł, autokar
Sarbinowo: 18–27.08.2016, 1720 zł, autokar
Ustronie Morskie: 10–19.09.2016, 1320 zł, autokar
Wisła: 16–23.07.2016, 950 zł, autokar; 10–17.09.2016, 850 zł, autokar
Zarzecz: (domki campingowe oraz ośrodek), 13–20.08.2016, 890 zł, 982 zł i 1130 zł, autokar.
(za tydzień oferta dotycząca zagranicy)

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16
ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16
tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44
e-mail: turystyka@hutupus.com.pl, www.hpturystyka.pl



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Na naszych Czytelników czekają dwie bezpłatne wejściówki

PARKWAY DRIVE

Australijscy metalcorowcy z Parkway Drive wracają do Polski na dwa klubowe koncerty, które odbędą się 9 sierpnia w warszawskiej Stodole i 10 sierpnia w krakowskim klubie studenckim Kwadrat przy ul. Skarżyńskiego 1.



Parkway Drive w trakcie swojej letniej trasy koncertowej po Europie promować będzie wydany jesienią ubiegłego roku, mocno inspirowany heavy metalem album „Ire”. Biorąc pod uwagę ten odważny zwrot w karierze, nie dziwi, że promocję krążka otworzyła premiera klipu „Vice Grip”, w którym członkowie Parkway Drive bez cienia strachu uprawiają skydiving. Ryzyko najwyraźniej się opłaciło: „Ire” znalazło się na 21. miejscu na liście najlepszych albumów ubiegłego roku wg brytyjskiego magazynu Rock Sound.

Na polskich koncertach bez wątpienia nie zabraknie również klasyków Park-

way Drive, pochodzących z takich albumów jak „Atlas” czy „Deep Blue”. W tym kontekście wszelkie prognozy pogody tracą na znaczeniu, bo już dzisiaj możemy powiedzieć, że szykują nam się dwa ekstremalnie gorące sierpniowe wieczory. Krakowski koncert rozpocznie się o godz. 19.00.

Sprzedaż internetowa biletów: www.stodola.pl, www.ticketpro.pl, www.eventim.pl, www.ebilet.pl.

Na naszych Czytelników czekają dwie bezpłatne wejściówki, rozlosujemy je wśród tych, którzy nadesłali do naszej redakcji, do 21 lipca, konkursowe kupony.

KUPON KONKURSOWY PARKWAY DRIVE

Imię i nazwisko

Adres



POZIOMO: 6. bajkowy stwór, 9. państwo wyspiarskie nieopodal Florydy, 10. śródziemnomorski owoc, 12. przywódca chasydów, 14. część wyrazu, 15. wydzielina dróg oddechowych, 18. żołnierz ciężkiej jazdy konnej, 19. lecznicza roślina, 20. członek mafii, 22. luksusowy samochód z Detroit, 25. marzy o byciu grubą rybą, 29. czajnik do parzenia herbaty, 30. jeden z lantanowców, 31. między stępem a kłusem, 32. bóg z głową szakala, 33. fachowo nazywana płonica.

PIONOWO: 1. gwar zmieszanych dźwięków, 2. owad, przysmak biedronki, 3. przyrząd kowalski, 4. liczbowa łamigłówka, 5. płaskorzeźba, 7. elewacja frontowa budowli, 8. centuś, 11. pilnuje porządku na dyskotekę, 13. nakaz moralny, 16. manko na koncie, 17. pomocnik bacy, 21. muzyczny instrument szarpany, 23. miasto nad Bystrycą, 24. element wizerunku świętego, 26. poświadcza o niej banderola, 27. głównodowodzący dawnych armii, 28. starożytne peloponeskie miasto, 29. jaszczurka z rodziny legwanów.

Rozwiązanie krzyżówki nr 26:

POZIOMO: 6. Wandalowie, 9. malibu, 10. zawias, 12. sosna, 13. jegier, 14. biceps, 18. kubatura, 19. kalarepa, 20. doberman, 22. szpachla, 25. strofa, 29. flinta, 30. Idaho, 31. cesarz, 32. liszaj, 33. akumulator.

PIONOWO: 1. zacier, 2. odpust, 3. eliksir, 4. kwazar, 5. jedwab, 7. ławica, 8. karcer, 11. Beaufort, 15. papiloty, 16. krtań, 17. sadza, 21. epolet, 23. Chirac, 24. stadium, 26. ataman, 27. bizmut, 28. folia, 29. fosfor.

• Wspólne patrole strażników miejskich i inspektorów MPK odbywają się od wielu lat. Główny cel – poprawa bezpieczeństwa pasażerów komunikacji miejskiej. To, że te działania przynoszą efekty, potwierdza kolejna

NA STRAŻY MIASTA

spektakularna interwencja. Na terenie pętli komunikacji miejskiej strażniczka Anna Chmura i inspektor MPK Sławomir Górnisiewicz ujęli kierowcę, który miał ponad 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Okazało się, że mężczyzna miał wcześniej trzykrotnie zabierane prawo jazdy za prowadzenie auta na „podwójnym gazie”. Co więcej, kierowca okazał się pracownikiem jednej z firm ochroniarskich, który miał przy sobie broń palną. Dzięki państwa błyskawicznej reakcji udało się uniknąć tragedii. Ta interwencja to nie tylko dowód na doskonałą współpracę z MPK, ale również znakomite przygotowanie do służby naszych funkcjonariuszy – powiedział Adam Młot, komendant Straży Miejskiej Miasta Krakowa w trakcie wręczenia listów gratulacyjnych. Postawę funkcjonariuszy i inspektora doceniło również MPK Kraków. Gratulacje przekazał im osobiście Grzegorz Dyrkacz, członek zarządu i dyrektor ds. zarządzania przewozami MPK w Krakowie. – Jesteśmy dumni, że w trosce o bezpieczeństwo pasażerów nie boicie się podejmować nawet najtrudniejszych interwencji. Bardzo wam za to dziękuję – powiedział dyrektor Grzegorz Dyrkacz.

• Strażników miejskich na patrolu zaniepokoił widok dwóch mężczyzn szarpiących się w jednej z alejek. Funkcjonariusze natychmiast podjęli interwencję. Szybko okazało się, że cała sytuacja to nie bójka, a ujęcie obywatelskie 84-letniego mężczyzny, który chwilę wcześniej obnażał się przed dwiema małymi dziewczynkami. Ujęty sprawca został przekazany policji, a strażnicy miejscy skierowali wniosek do sądu o ukaranie mężczyzny za wybrzyk nieobyczajny oraz zakłócanie spokoju i porządku. Słowa uznania za właściwą postawę należą się krakowianinowi, który nie bał się zareagować, w sytuacji, w której mogły ucierpieć dzieci. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 7.09.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażyista Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 14 lipca 2016 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Z KRONIKI POLICYJNEJ

MOŻE POSIEDZIEĆ 25 LAT ZA SKIMMING

Małopolscy policjanci zatrzymali skimmiera. Wykradał on dane z kart płatniczych podczas wykonywania przez klientów transakcji w bankomacie, stosując niespotykane dotychczas „nakładki”. Jak doszło do zatrzymania? Policjanci, analizując napływające zgłoszenia, ustalili, jakiego typu bankomaty są wybierane przez sprawców i wytypowali te, w których może dojść do kolejnych prób wykradania danych klientów korzystających z usług bankomatowych. Kwestią czasu było uchwycenie momentu nałożenia urządzenia skimmującego oraz zatrzymanie osoby, która zamontowała nakładkę. Policjanci, zachowując czujność, obserwowali wytypowane bankomaty i w końcu zatrzymali na gorącym uczynku mężczyznę, który właśnie zdekontował urządzenie szczytujące dane. Sprawca odpowie za jedno z najcięższych przestępstw w polskim katalogu karnym – podrabianie środków płatniczych. Grozi mu za to kara nawet 25-letniego pozbawienia wolności. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na trzy miesiące. Zajmujący się sprawą funkcjonariusze sprawdzają, jaka była skala przestępczego procederu związanego z okradaniem kont. Podejrzewają, że sprawca działał nie tylko na terenie Małopolski. Policjanci przekazali biegłemu urządzenie skanujące dane, które miał przy sobie zatrzymany mężczyzna oraz – dodatkowo – inne znalezione podczas przeszukania wynajmowanego przez niego pokoju hotelowego. Już teraz wiadomo, że zabezpieczona przez policjantów „nakładka” była bardzo nietypowa, dotychczas niespotykana. Listwa z kamerą była oczywiście przygotowana w taki sposób, aby tworzyłem, wyglądem i kształtem pasowała do bankomatu. Wykrycie urządzenia było niezwykle trudne.

Jak się chronić przed wykradaniem danych? Dla przypomnienia kilka podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Często bywa tak, że korzystając z bankomatów, zapominamy o ostrożności. Podchodząc do urządzenia, warto

zacząć od sprawdzenia, czy elementy bankomatu takie jak czytnik kart i klawiatura nie odbiegają wyglądem od całości oraz czy do bankomatu nie zostały przymocowane podejrzane urządzenia. W razie jakiegokolwiek wątpliwości można podejść do pracownika banku i poprosić o sprawdzenie lub poprosić o przyjazd patrolu policyjnego. Wpisując kod PIN, bezwzględnie należy pamiętać o zasłonięciu go (na przykład ręką).

OKRADALI KOŚCIELNE SKARBONKI

Okradali skarbniki w krakowskich kościołach. Policjanci zatrzymali złodziei podejrzewanych o dokonanie szeregu kradzieży w obiektach sakralnych. 21 czerwca br. w godzinach popołudniowych policjanci z VIII komendy Policji w Krakowie zatrzymali na gorącym uczynku mężczyznę, który w jednym z krakowskich kościołów włamywał się do skarbniki z datkami wiernych. Jak się okazało, nie była to jego pierwsza kradzież z kościelnej skarbniki. Policjanci ustalili, że 33-latek nie działał sam. W złośliwym procederze zamieszany był również jego o rok młodszy brat, który także został zatrzymany. Bracia już od co najmniej 2012 roku okradali skarbniki znajdujące się na terenie trzech krakowskich obiektów sakralnych, powodując swoją działalnością straty na szkodę parafii w wysokości minimum 115 tys. złotych. Sprawcy wybierali taki moment, kiedy w kościele nie było nikogo, po czym zaglądali do wnętrza skarbnice i za pomocą różnych przedmiotów wyciągali ze środka banknoty. Policjanci podejrzewają, że mężczyźni mogli odwieźć wybrane kościoły co najmniej dwa razy w tygodniu. Starszemu z braci postawiono siedemnaście zarzutów kradzieży, natomiast młodszemu dziewięć. Sąd zdecydował o zastosowaniu wobec obydwojroga zapobiegawczego w postaci dozoru policyjnego. W tej chwili prowadzący postępowanie sprawdzają, czy oprócz dwóch braci jeszcze inne osoby brały udział w tym procederze oraz czy nie zostały przez nich okradzione inne obiekty sakralne. (jdz)

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE

OS. TEATRALNE 4A, KRAKÓW



Terapeuta Zajęciowy
Ortoptystka
Opiekunka dziecięca
Protetyk Słuchu
Technik Optyk
Technik Sterylizacji Medycznej
Opiekun Medyczny
Technik Usług Kosmetycznych

www.zjewm.edu.pl

Tel.: 12 644 28 72

REKRUTACJA!

Szkoła Policealna dla dorosłych
- system stacjonarny i zaoczny
Szkoła Policealna dla młodzieży
Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe
e-mail: sekretariat@zjewm.krakow.pl



Publiczna szkoła z internatem, nauka bezpłatna, bez matury



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice”
z siedzibą w Krakowie os. Tysiąclecia 42
ogłasza:

przetarg pisemny nieograniczony ofertowy na najem:

* Lokalu użytkowego znajdującego się na os. Tysiąclecia 42, parter, o powierzchni 58,00 m²

Wysokość stawki wywoławczej najmu wynosi: 29,00 zł/m²/m-c + podatek VAT.

Wysokość wadium wynosi: 1 700,00 zł.

Stawka najmu nie obejmuje opłat za media (woda, energia elektryczna, c.o.) oraz kosztów związanych z wywozem nieczystości.

* Lokalu użytkowego znajdującego się w budynku mieszkalnym na os. Złotego Wieku 41, suterena, o powierzchni 36,80 m²

Wysokość stawki wywoławczej najmu wynosi: 9,00 zł/m²/m-c + podatek VAT.

Wysokość wadium wynosi: 350,00 zł.

Stawka najmu nie obejmuje opłat za media (woda, energia elektryczna) oraz kosztów związanych z wywozem nieczystości.

Termin składania ofert: do dnia 04.08.2016 r. do godz. 11⁰⁰.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać na stronie internetowej Spółdzielni www.smmistrzejowice.pl, w menu "Przetargi/Ogłoszenia- lokale użytkowe" lub w siedzibie Spółdzielni os. Tysiąclecia 42, pokój 5a, tel. 12 640 99 45

Przed przetargiem należy zapoznać się z regulaminem przetargu oraz warunkami umowy najmu lokalu (do wglądu w siedzibie Spółdzielni lub na stronie internetowej www.smmistrzejowice.pl).

Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Marii Czubarzek pt. „Nienachalna z urody” (wyd. Prószyński Media). Najodważniejsza z książek niedawno zmarłej znanej satyryczki. Zdradza swoje sekrety i po raz pierwszy mówi o sobie tak szczerze. I tak dużo. Opowiada o ludziach, z którymi się przyjaźniła, pracowała, których miała w życiu. Komentuje sytuację w kraju (także tę po „dobrej zmianie”).

Święto sportu w Centrum Rugby

Impreza promująca zdrowy, aktywny tryb życia trwała 2 dni. Podczas jej trwania dzieci i młodzież mogły nie tylko rywalizować w atmosferze fair play, ale również lepiej poznać zasady i tajniki rugby. Łącznie w Święcie Sportu, które odbyło się w dniach 17–18 czerwca wzięło udział prawie pół tysiąca uczestników. Rzecz jasna nie zabrakło atrakcji dla mieszkańców, którzy ochoczo kibicowali. Rywalizację obejrzało ponad 100 osób. Partnerami imprezy były Gmina Miejska Kraków oraz Polski Związek Rugby.

Pierwszego dnia imprezy w Narodowym Centrum Rugby 7 przy ul. Darwina 49a odbyły się rozgrywki dzieci i młodzieży zaprzyjaźnionych szkół podstawowych i gimnazjalnych. Dzieci rywalizowały w trzech kategoriach: kla-

sy I–III szkoły podstawowej, klasy IV–VI szkoły podstawowej oraz klasy I–III gimnazjum. Zmagania odbywały się w trzech konkurencjach: piłka nożna, koszykówka i RUGBY Tag. Zmagania bezkontaktowej odmiany rugby cieszyły

się największym zainteresowaniem startujących szkół. Rozgrywki promowały program „Rugby dla każdego” realizowany przez Nową Huta Rugby Klub przy wsparciu Gminy Miejskiej Kraków. Choć tego dnia bez wątpienia najważniejsza była dobra zabawa, każdy chciał zwyciężyć i wszyscy zawodnicy, bez względu na wiek, mocno zaangażowali się w rywalizację. Oto rezultat końcowy tych zmagani. W rywalizacji rugby kl. I–III szkoły podstawowej: miejsce 1. Szkoła Podstawowa nr 37 im. Juliana Tuwima, 2. Szkoła Podstawowa nr 80 im. Wojciecha Bogusławskiego 3. Szkoła Podstawowa nr 88 im. Stefana Żeromskiego. Ta sama dyscyplina kl. IV–VI szkoły podstawowej: miejsce 1. Szkoła Podstawowa nr 78 im. Piotra Michałowskiego 2. Szkoła Podstawowa nr 105 im. Ludwika Wawrzyńskiej 3. Szkoła Podstawowa nr 37 im. Juliana Tuwima. Wyniki rugby kl. I–III gimnazjum: miejsce 1. Gimnazjum nr 43 im. Batalionów Chłopskich 2. Gimnazjum nr 49 im. Kawalerów Orderu Uśmiechu. Oprócz rozgrywek rugby młodzież gimnazjalna rozegrała również turniej koszykówki. W tej dyscyplinie najlepsze okazało się Gimnazjum nr 45 im. Powstańców Warszawy, miejsce drugie zajęło Gimnazjum nr 43 im. Batalionów Chłopskich, na trzecim uplasowało się Gimnazjum nr 49 im. Kawalerów Orderu Uśmiechu. Z kolei w rozgrywkach piłki nożnej zwyciężyły Szkoła Podstawowa nr 129 (w grupie I) oraz Szkoła Podstawowa nr 78 (w grupie II).

W sobotę 18 czerwca odbyła się dalsza część imprezy promującej aktywny tryb życia wśród dzieci i młodzieży. Na obiekcie Nowa Huta Rugby Klub rozegrane zostały Finały Turniejów Regionalnych Dzieci i Młodzieży w kategorii minizaka i żaka. Rywalizacja trwała przez dobrych kilka godzin. Ostatecznie najbardziej zadowolone tego dnia były drużyny Arki Gdynia, zwyciężając w kategorii minizaka, oraz Budowlanych Łódź – zwycięzcy w kategorii żaka. Dla najlepszych drużyn organizatorzy przygotowali okazałe puchary i medale.

Drużyny z Nowej Huty w kategorii minizak zajęły wysokie 5 miejsce, w kategorii żak miejsce 9. W rozgrywkach wzięło udział 30 drużyn z całej Polski. Każdy z uczestników otrzymał pamiątkową koszulkę. Wręczono również nagrody za klasyfikację generalną sezonu 2015/2016. Tu podobnie jak przed rokiem zwyciężyła drużyna Arki Gdynia, drugie miejsce zajęli Budowlani Łódź, a na najniższym stopniu podium uplasowali się zawodnicy Orkana Sochaczew. Ponadto w ramach Święta Sportu Dzielnicy XVII od godz. 13.00 rozegrane zostały pokazowe mecze mikrusów z NHRK Kraków w ramach programu „Rugby dla każdego” trenujących dzięki zaangażowaniu Gminy Miejskiej Kraków. Ponieważ święto sportu było skierowane do całej społeczności mieszkańców Nowej Huty, nie zabrakło dodatkowych atrakcji w postaci dmuchanych ślizgawek oraz wspaniałych zabaw dla dzieci i kibiców.

Żyjemy w czasach odkrywania historii na nowo. Należną im pamięć i szacunek odzyskują Żołnierze Wyklęci. Współczesna młodzież, inaczej niż ich rodzice, ma okazję w szkole, na lekcjach poznać prawdziwą historię naszego kraju. Dbając o rozwój świadomości patriotycznej młodzieży, OHP realizuje program edukacyjny „Pokolenie pamięta – Rok 2016 – Rokiem Cichociemnych”. Częścią programu była zorganizowana 23 czerwca wycieczka do stolicy Polski.

Młodzież pamięta!



Młodzież pod pomnikiem Małego Powstańca.

Uczestnicy 6-5 Hufca Pracy OHP, który ma swoją siedzibę na os. Szkolnym, byli na wycieczce w Warszawie. Głównym punktem wycieczki była wizyta w Muzeum Powstania Warszawskiego. Wyjazd ten był częścią programu edukacyjnego „Pokolenie pamięta – Rok 2016 – Rokiem Cichociemnych”. W planie wycieczki był spacer po warszawskiej Starówce, na Stadion Narodowy oraz spacer brzegiem Wisły wokół pomnika Syrenki – symbolu stolicy. Najważniejsze jednak było zwiedzanie Muzeum Powstania Warszawskiego, które przybliżyło młodzieży nie tylko czas Powstania Warszawskiego, ale również losy Warszawy podczas wojny i co najbardziej istotne, historie bohaterów walczących o wolność. Dodatkowym atutem zwiedzania muzeum była obecność pani przewodnik Anny Cywińskiej – córki pułkownika Czesława

Cywińskiego. Pułkownik Cywiński był pomysłodawcą i współtwórcą obchodów pamięci o Żołnierzach Wyklętych. Sam walczył o niepodległość najpierw w Wilnie, a po uwolnieniu z łagrów wrócił do Polski i tu starał się przekazywać historię żołnierzy niezlomnych. Był prezesem Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej. Zginął w katastrofie smoleńskiej. Historia pułkownika Czesława Cywińskiego opowiedziana przez jego córkę wywarła na młodzieży bardzo duże wrażenie. Również samo zwiedzanie muzeum było silnym przeżyciem. Młodzi ludzie przez chwilę mogli poczuć, co czuli powstańcy, gdy przedzierali się kanałami pod miastem.

Wycieczka ta mogła być zrealizowana dzięki pomocy sponsorów, głównie Artura Wrońskiego, właściciela P.G. Chimera.



W Muzeum Powstania Warszawskiego.



ZIKiT INFORMUJE, JAK PORUSZAĆ SIĘ PO KRAKOWIE PODCZAS ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY

Światowe Dni Młodzieży coraz bliżej i mieszkańcy naszego miasta chcą się przygotować do tego wydarzenia. Publikujemy informacje o komunikacji miejskiej w tym okresie. Ponadto przybliżamy program ŚDM oraz przedstawiamy odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące tego wydarzenia.

STREFY OGRANICZEŃ W RUCHU

W czasie trwania ŚDM miasto zostanie podzielone na kilka stref, w których będą obowiązywały ograniczenia w poruszaniu się pojazdów. Strefy te można podzielić na dwie grupy. **Większe ograniczenia (grupa pierwsza):** Pierwsza grupa to strefy zamknięte „Błonia” i „Łagiewniki”. Zaliczone do nich ulice będą zdominowane przez pieszych i tylko nieliczne pojazdy będą miały prawo do wjazdu. Z uwagi na bardzo duży ruch pieszych obszar ten będzie wyłączony również z ruchu rowerowego. Planując podróż w ten rejon, należy liczyć się z koniecznością pokonania pieszo części trasy, zwłaszcza ostatniego odcinka. Co ważne, ulice wyznaczające granice strefy w Łagiewnikach (np. ul. Turowicza) nie są objęte zakazami – należą do stref ograniczonego ruchu, a nie całkowicie wyłączonych z ruchu. **Mniejsze ograniczenia (grupa druga):** Druga grupa to trzy strefy o ograniczonym ruchu. Są to obszary, w które również nie każdy pojazd będzie mógł wjechać, jednak restrykcje są w ich przypadku mniejsze. Planując podróż, warto sprawdzić, czy odbędzie się ona w ramach jednej strefy, czy też niezbędne będzie przekroczenie granicy stref. Jeśli tak, konieczne należy sprawdzić, czy pojazd będzie dopuszczony do wjazdu w kolejną strefę. Przykładowo, jadąc z Ruczaju do Bronowic, kierowca będzie poruszał się w obrębie jednej strefy, o ile nie wybierze trasy przez centrum. Podobnie, jadąc np. z placu Centralnego na Kliny przekroczymy granicę strefy, co może wymagać wjazdówki. Zalecamy, by podróży do centrum miasta (Obszar Ograniczeń Ruchu) nie wykonywać samochodami, ale skorzystać z komunikacji miejskiej lub rowerów. Poszczególne strefy nie będą obowiązywały przez cały okres ŚDM. Strefa nr 1 obowiązywała będzie od 26 lipca do 1 sierpnia, Strefa nr 2 od 26 lipca do 31 lipca, a Strefa nr 3 tylko przez trzy dni, od 29 do 31 lipca. **Wjazdówki:** Informacje o tym, jakie pojazdy są uprawnione do wjazdu w poszczególne strefy, będą znajdowały się na znakach oraz na mapie znajdującej się na stronie www.sdminformacjadrogowa.pl. Zalecamy, aby podczas trwania ŚDM, zwłaszcza w okresie od 26 do 31 lipca ograniczyć do niezbędnego minimum podróże samochodami po mieście. Celem umożliwienia poruszania się po mieście osobom, które nie mogą zrezygnować z podróży, przygotowane zostaną wjazdówki, które zależnie od typu będą wydawane przez ZIKiT lub są do pobrania ze strony internetowej ZIKiT. Wjazd do stref ograniczonego ruchu będzie odbywał się zgodnie z obowiązującą organizacją ruchu (informacja na tablicach i znakach drogowych) na podstawie: **MIESZKAŃCY** – Dokumentu określającego zameldowanie na terenie danej strefy lub innego dokumentu potwierdzającego zamieszkanie w danej strefie, np. aktualną umowę najmu mieszkania itp. **ZAOPATRZENIE** – Pojazd zaopatrzenia powinien mieć umieszczony za przednią szybą samochodu w widocznym miejscu napis: „Zaopatrzenie”. **PRACOWNICY DOJEŻDŻAJĄCY DO FIRM** – Pracodawca wystawia swoim pracownikom doku-

ment potwierdzony pieczęcią pracodawcy, który winien zostać umieszczony za przednią szybą samochodu w widocznym miejscu. Wzór dokumentu do pobrania ze strony www.zikit.krakow.pl. **POJAZDY SŁUŻBOWE PRZEDSIĘBIORSTW** – Pracodawca wystawia pracownikom potwierdzony pieczęcią pracodawcy dokument, który winien zostać umieszczony za przednią szybą samochodu w widocznym miejscu. Wzór dokumentu do pobrania ze strony www.zikit.krakow.pl. **DOJAZD DO SZPITALI** – Pojazd dojeżdżający do szpitala powinien mieć umieszczony za przednią szybą samochodu w widocznym miejscu napis: „Dojazd do szpitala przy ulicy...”. **ZA ZEZWOLENIEM ZARZĄDU DROGI** – Wjazdówki tego typu będą wydawane przez ZIKiT i w przeciwieństwie do opisanych wyżej nie będą dostępne do pobrania ze strony. Ich uzyskanie będzie wymagało złożenia wniosku w ZIKiT. Wzory dostępne są na stronie internetowej Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. **Możliwe zmiany:** Na mapach znajdujących się pod adresem www.sdminformacjadrogowa.pl umieszczono zaplanowane zmiany w organizacji ruchu. Zostały one ustalone z organizatorami Światowych Dni Młodzieży oraz zweryfikowane przez służby odpowiedzialne za bezpieczeństwo. W razie konieczności wprowadzenia zmian do tak przygotowanego planu organizacji ruchu, nasze mapy zostaną zaktualizowane w możliwie szybkim terminie. Planując podróż, zwłaszcza jeśli przebiegać będzie ona w pobliżu stref zamkniętych, strefy ograniczonego ruchu nr 1 czy też po ulicach, na których spodziewany jest wzmożony ruch pieszych, należy się liczyć z możliwością niezapowiedzianych zmian. Takie decyzje mogą być podjęte przez policjantów zabezpieczających dany rejon miasta i nie da się ich przewidzieć z wyprzedzeniem. Jeśli na przykład piesi w dużej grupie zajmą nie tylko chodniki, ale i jezdnię, to policja może być zmuszona do wyłączenia z ruchu drogi, której pierwotnie nie planowano zamykać.

KOMUNIKACJA MIEJSKA

Podczas trwania Światowych Dni Młodzieży komunikacja miejska, rowery i podróże piesze będą podstawową formą przemieszczania się po Krakowie. Aby dostosować funkcjonowanie krakowskiej komunikacji do potrzeb użytkowników zostaną wprowadzone zmiany, które można podzielić na kilka grup: 1. Wyznaczone zostaną dodatkowe buspasy, które ułatwią przemieszczanie się między poszczególnymi strefami, w których ruch samochodów będzie ograniczony. Buspasy pojawią się między innymi na ul. Opolskiej, ul. Nowohuckiej czy ul. Konopnickiej. 2. Pojawią się linie specjalne oraz zmiany w trasach i częstotliwościach linii stałych. Informacje o zmianach w funkcjonowaniu w komunikacji należy szukać na stronie www.kmkra-kow.pl. Zachęcamy też do skorzystania z wyszukiwarki połączeń www.krakow.jakdojade.pl. 3. Zwiększona będzie też liczba kursów na poszczególnych liniach. **Zmiany w komunikacji miejskiej:** 23.07. (sobota) – 3.08. (środa) wstrzymanie ruchu tramwajowego do Cichego Kącika – linia 20 będzie kursowała

z Małego Płaszowa do Filharmonii bez zmian, następnie ul. Podwale, ul. Karmelicka, ul. Królewską, ul. Bronowicką, ul. Balicką do Bronowic Małych. 23–24.07. (sobota–niedziela) linie komunikacyjne (z wyjątkami) kursują według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni. 25.07. (poniedziałek) linie komunikacyjne kursują według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni, ze wzmocnieniami niektórych linii. 26.07. (wtorek) linie komunikacyjne kursują

29 lipca. **Linie korytarzowe tramwajowe:** linia S1 kopców Wandy – al. Jana Pawła II – rondo Czyżyńskie – al. Pokoju – ul. Grzegorzewska – Centrum Kongresowe – ul. Kapelanka – Borek Fałęcki, linia S2 os. Piastów – ul. Mikołajczyka – ul. Bieńczyka – ul. Mogilska – ul. Grzegorzewska – ul. Starowiślna – ul. Korona – ul. Wadowicka – ul. Brożka – ul. Grota-Roweckiego – Czerwone Maki, linia 50 Kurdwanów – Nowosądecka – Wielicka – estakada – Ku-

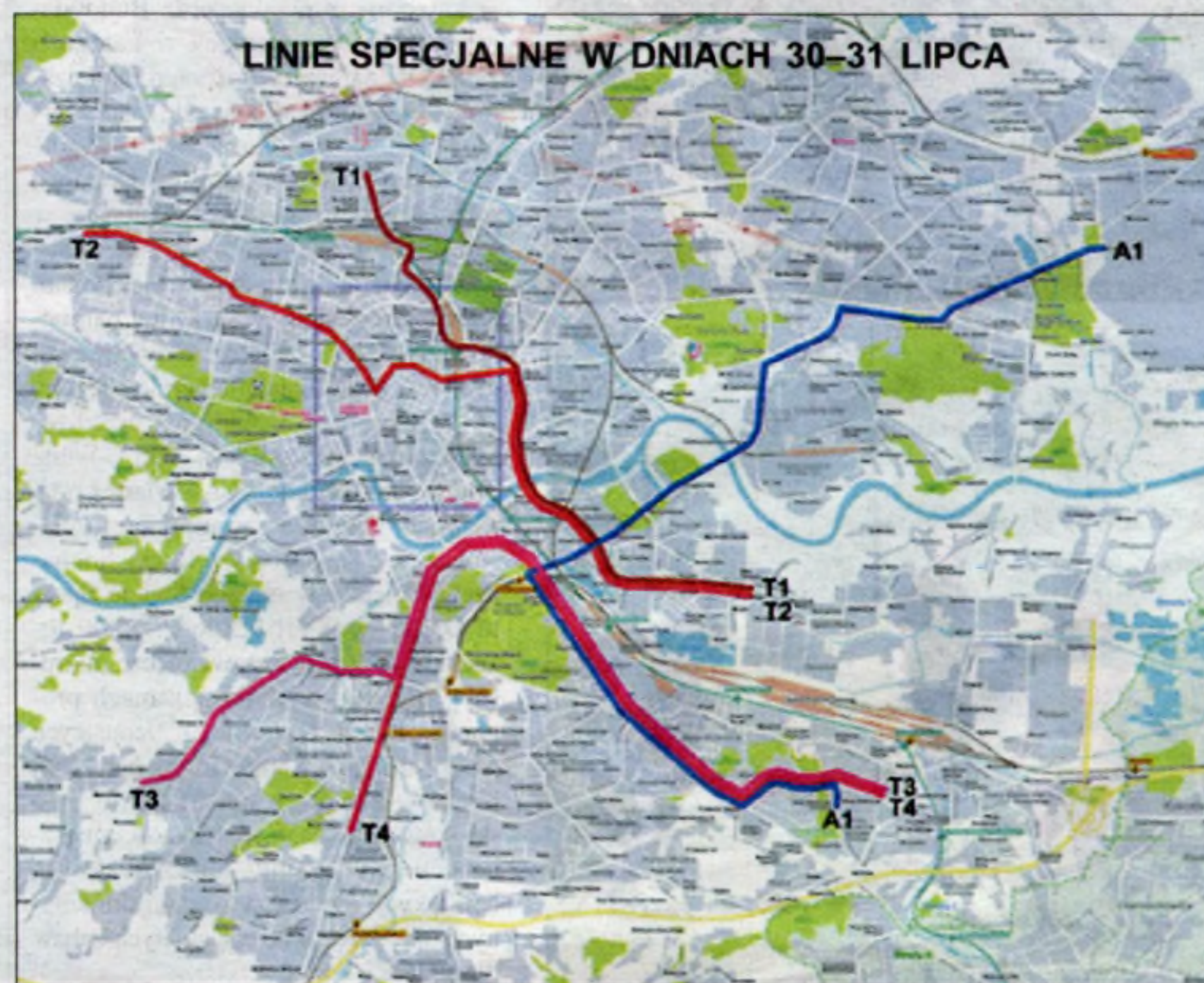
staną zawieszone następujące linie tramwajowe i autobusowe: 5, 6, 9, 11, 19, 20, 22, 52, 144, 173, 184, 194, 501, 503 i 572. W czasie zawieszenia linii 22 linia 21 będzie kursować do Wawelwini. Zostają uruchomione specjalne linie parkingowe, kursujące z częstotliwością co 5–10 minut: linia P12 Kolna – os. Podwawelskie, linia P14 Bielany – Salwator. 27–29.07. (środa–piątek) nastąpi wstrzymanie ruchu tramwajowego na ul. Franciszkańskiej i do pętli Salwator (wstrzymanie ruchu możliwe już od wtorku 26.07.): linie aglomeracyjne skierowane zostaną do pętli os. Podwawelskie (do dnia 31.07.), komunikacja funkcjonuje na identycznych zasadach jak w dniu 26.07. (wtorek). 30–31.07. (sobota–niedziela) linie komunikacyjne kursują według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni z następującymi zmianami: linie zawieszone – tramwajowe 4, 5, 11, 13, 19, 20, 50 i autobusowe 103, 163, 174, 184, linie zawieszone na okres wakacji – tramwajowe: 7, 12, 23 i autobusowe: 118, 132, 153, 409, 429, 439, przywrócenie ruchu tramwajów na Salwator. W dalszym ciągu brak przejazdu przez ul. Franciszkańską, zostają uruchomione specjalne linie korytarzowe tramwajowe i autobusowe, kursujące z częstotliwością co 3–5 minut.

Linie korytarzowe tramwajowe: linia S3 Krowodrza Górka – ul. Prądnicka – tunel – al. Powstania Warszawskiego – ul. Klimeckiego – ul. Lipska – Mały Płaszów, linia S4 Bronowice Małe – ul. Królewska – ul. Karmelicka – ul. Dunajewskiego – ul. Basztowa – ul. Lubicz – al. Powstania Warszawskiego – ul. Klimeckiego – ul. Lipska – Mały Płaszów, linia S5 Czerwone Maki – ul. Grota-Roweckiego – ul. Brożka – ul. Kalwaryjska – ul. Limanowskiego – ul. Wielicka – ul. Teligi – Nowy Bieżanów, linia S6 Borek Fałęcki – ul. Zakopiańska – ul. Kalwaryjska – ul. Limanowskiego – ul. Wielicka – ul. Teligi – Nowy Bieżanów, linia S7 Bronowice Małe – ul. Królewska – ul. Karmelicka – ul. Dunajewskiego – ul. Basztowa – ul. Lubicz – ul. Mogilska – al. Jana Pawła II – ul. Ptaszycyckiego – ul. Ujastek Mogiński – ul. Ujastek – ul. Łowińskiego – Wzgórze Krzesławickie. **Linie korytarzowe autobusowe:** linia S13 Bronowice Małe – ul. Armii Krajowej – ul. Conrada – ul. Opolska – ul. Bora-Komorowskiego – ul. Andersa – pl. Centralny im. R. Reagana, linia S14 Nowy Bieżanów



według szkolnych rozkładów jazdy na dzień powszedni z następującymi zmianami: linie kursujące według wakacyjnych rozkładów jazdy: 115, 127, 134, 137, 142, 143, 151, 154, 162, 163, 183, 204, 244 i 451, linie zawieszone na okres wakacji – tramwajowe: 7, 12, 23 i autobusowe: 118, 132, 153, 409, 429, 439, po szczycie porannym (po 9.00) część stałych linii zostanie zawieszona w celu uruchomienia specjalnych linii korytarzowych tramwajowych i autobusowych, kursujących z częstotliwością co 3–5 minut. **Linie specjalne ŚDM – od 26 do**

klńskiego – al. Powstania Warszawskiego – tunel – Krowodrza Górka. **Linie korytarzowe autobusowe:** linia S11 Komina – pl. Centralny im. R. Reagana – ul. Bora-Komorowskiego – ul. Lublańska – al. 29 Listopada – Nowy Kleparz – pl. Inwalidów, linia S12 Krowodrza Górka – Azory – ul. Conrada – ul. Armii Krajowej – Miasteczko Studenckie AGH, linia S14 Nowy Bieżanów Południe – ul. Teligi – ul. Wielicka – ul. Karmelickiego – Bonarka – ul. Konopnickiej – Centrum Kongresowe ICE. Podczas kursowania linii korytarzowych zo-



nów Południe – ul. Teligi – ul. Wielicka – ul. Kamieńskiego – ul. Bonarka – ul. Konopnickiej – Centrum Kongresowe ICE, linia S15 Nowy Bieżanów Południe – ul. Teligi – ul. Wielicka – ul. Nowohucka – al. Pokoju – al. Jana Pawła II – ul. Bulwarowa – Kombinat, linia S16 al. Przyjaźni – ul. Boruty-Spiechowicza – al. Jana Pawła II – al. Pokoju – ul. Centralna – ul. Sołtysowska – ul. Podbięty – Lesisko, linia S17 plac Centralny im. R. Reagana – ul. Bora-Komorowskiego – ul. Lublańska – al. 29 Listopada – Nowy Kleparz. Zostają uruchomione specjalne linie parkingowe, kursujące z częstotliwością co 5–10 minut: linia P13 Kolna – Czerwone Maki, linia P14 Bielany – os. Podwawelskie. 1.08. (poniedziałek) linie komunikacyjne kursują według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni, ze wzmocnieniami niektórych linii. Komunikacja nocna – Od nocy 23/24 lipca do nocy 31 lipca / 1 sierpnia komunikacja nocna kursuje w zakresie weekendowym ze zwiększoną częstotliwością do 20 minut, z wyjątkiem linii 903, 904 i 915, które kursują według rozkładu jak z soboty na niedzielę. Linię 904 na odcinku miejskim uzupełni linia 604 na trasie Prądnik Biały – Nowy Bieżanów Południe.

TRASY I UTRUDNIENIA

Z pl. Centralnego do Centrum – Należy pamiętać, że w ścisłym centrum obowiązuje strefa ograniczonego ruchu, która uniemożliwi dojazd do samego centrum. Ponadto od 29 do 31 lipca większość tras prowadzić będzie przez obszar objęty strefą ograniczonego ruchu nr 3. Jadąc do centrum al. Jana Pawła II lub al. Pokoju, kierujący napotka zlokalizowane na jezdni parkingi dla autokarów oraz wzmożony ruch pieszych. Ponadto 31 lipca w rejonie al. Pokoju i ul. Lema pojawiają się czasowe (po południu) wyłączenia ulic z ruchu. **Z Ruczaju do Centrum** – Podobnie jak w przypadku pozostałych tras należy pamiętać o obowiązującej w Centrum strefie ograniczonego ruchu. Od 26 lipca Ruczaj znajdzie się w Strefie Ograniczonego Ruchu nr 2. Ponadto na ciągu ulic Grota-Roweckiego – Monte Casino wystąpią utrudnienia związane z przemieszczaniem się dużych grup pieszych oraz przeznaczeniem części ulic na parkingi dla autokarów. Dojazd może być szczególnie utrudniony od 28 do 31 lipca, kiedy czasowo wyłączane z ruchu będą ulice przecinające trasę do Centrum, np. ul. Konopnickiej. **Z Bronowic do Centrum** – Podobnie jak na Ruczaju, również w Bronowicach od 26 lipca będzie obowiązywała Strefa nr 2. Kierujący się do Centrum muszą liczyć się ze wzmożonym ruchem pieszych oraz zmianami w organizacji ruchu w rejonie Błonia oraz wzmożonym ruchem pieszych w rejonie ul. Armii Krajowej, ul. Opolskiej i ul. Królewskiej. Największym utrudnieniem będą zmiany w rejonie Alej Trzech Wieszczów (ATW). **Z Górki Narodowej do Centrum** – Dla tej trasy, oprócz ograniczeń wynikających z funkcjonowania Strefy Ograniczonego Ruchu, należy uwzględnić utrudnienia związane z funkcjonowaniem al. 29 Listopada jako trasy wjazdowej od strony Warszawy i ograniczeń jej przepustowości wskutek zmian organizacji ruchu na ATW i ul. Konopnickiej. **Z Bieżanowa do Centrum** – Na tej trasie utrudnienia będą szczególnie zauważalne z momentem zmiany organizacji ruchu na ul. Bieżanowskiej i wprowadzeniem tam Strefy Zamieszkania 30–31 lipca. Dodatkowo, w tych samych dniach, utrudniony będzie przejazd ul. Wielicką. Dojazd będzie więc trudniejszy podczas części wydarzeń związanych z uroczystością w Campus Misericordiae niż podczas wydarzeń zlokalizowanych na Błoniach. **Z Kurdwanowa do Centrum** – Podobnie jak w przypadku trasy z Bieżanowa, szczególnie zwrócić należy uwagę na zmiany w organizacji ruchu związane z wydarzeniami w Campus

Misericordiae oraz zmianami organizacji ruchu na Wielickiej. Ponadto w rejonie tego osiedla znajdują się parkingi autokarów oraz spodziewany jest wzmożony ruch pieszych. **Z Borku Fałęckiego do Centrum** – Trasa ta przebiega obok Strefy Wyłączonej z ruchu – Łagiewniki, jest to też rejon miasta, w którym przez cały czas trwania ŚDM należy spodziewać się wzmożonego ruchu pieszych. Kulminacja ograniczeń nastąpi 30 lipca. **Bielany – Centrum** – Jest to jedna z tras narażonych na największe ograniczenia. Ma to związek z kilkukrotnym wyłączeniem z ruchu ciągu ulic prowadzących w kierunku Balic, a także z bezpośrednim sąsiedztwem z rejonem Błonia, w którym spodziewany jest wyjątkowo duży ruch pieszy. Ciąg ulic prowadzących w kierunku Balic będzie wyłączony z ruchu na kilka godzin 27, 28, 29 i 31 lipca, ponadto zmieniona zostanie organizacja ruchu w rejonie Salwatora (ulice jednokierunkowe i strefy zamieszkania).

KOMUNIKACJA ZBIOROWA

W trakcie ŚDM do przewozu pasażerów wykorzystanych zostanie 250 tramwajów i 580 autobusów. To znacznie więcej pojazdów niż zazwyczaj wykorzystywanych jest podczas dni roboczych i o kilkadziesiąt procent więcej niż jeździ po krakowskich ulicach podczas wakacji. W poszczególnych dni komunikacja będzie funkcjonowała zgodnie z następującym harmonogramem: sobota-niedziela, 23–24.07.: – linie komunikacyjne kursują według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni, wtorek–piątek, 23–24.07.: – linie komunikacyjne kursują według szkolnych rozkładów jazdy na dzień powszedni, – po szczycie porannym (od godziny 9.00) zostają uruchomione specjalne linie korytarzowe: tramwajowe i autobusowe, sobota–niedziela, 30–31.07.: – linie komunikacyjne kursują według wakacyjnych rozkładów jazdy na dzień powszedni, – zostają uruchomione specjalne linie korytarzowe: tramwajowe i autobusowe – linie korytarzowe będzie cechowała wysoka częstotliwość kursowania – co mniej więcej 3 minuty, poniedziałek, 1.08.: – przywrócenie wakacyjnych rozkładów jazdy, środa, 3.08.: – przywrócenie ruchu tramwajowego do Cichego Kąca.

ŚDM: O CO NAJCZĘŚCIEJ PYTAJĄ MIESZKAŃCY?

Przygotowaliśmy listę pytań wraz z odpowiedziami, które do tej pory były zadawane najczęściej na temat zbliżających się Świątów Dni Młodzieży i zasad poruszania się po Krakowie. Dziękujemy za wszystkie zgłaszane wątpliwości, lista będzie sukcesywnie wydłużana wraz z pojawieniem się kolejnych pytań od Państwa.

Moja przyjaciółka bierze ślub pod koniec lipca. Ślub jest za Krakowem, ale większość gości będzie przylatywać do Balic i stąd przemieszczać się busem. Jaką polecić im trasę?

Najlepiej zrezygnować z wjazdu do Krakowa i wybrać trasę przez autostradę lub inne drogi krajowe, na których nie przewidujemy większych utrudnień poza wzmożonym ruchem samochodowym.

Czy jak będę miał wjazdówkę do jednej strefy jako mieszkaniec, to mogę swobodnie wjeżdżać także do innych stref?

To zależy. Wjazdówka do strefy I działa również w II i III (czyli w sumie w trzech strefach), wjazdówka do strefy II – w II i III, natomiast wjazdówka do strefy III obowiązuje wyłącznie w strefie III.

Rozwożę zaopatrzenie do barów w różnych częściach Krakowa. Moja firma mieści się w Borku Fałęckim. Jaki identyfikator potrzebuję do dojazdu do wszystkich tych miejsc?

Powinien Pan mieć za sobą samochodu identyfikator „Zaopatrzenie”. Wtedy wjazd będzie możliwy od północy do godz. 10. Proszę zaplanować trasę w ten sposób, aby wjazdy do stref zakończyły się w tym czasie. Warto także pamiętać, że kontrola odbywać się będzie tylko przy wjeździe do strefy, a wyjazd będzie możliwy w każdej chwili.

Mam chorą mamę, która mieszka na Salwatorze. Codziennie muszę do niej zajrzeć. Jakiego potrzebuję dokumentu?

Polecamy w tym czasie skorzystać z komunikacji miejskiej, która będzie najpewniejszym środkiem transportu.

Mieszkam w Nowej Hucie, gdzie podczas ŚDM będzie obowiązywać strefa. Nie mam możliwości wydrukowania sobie kartki z literą M, którą każdy mieszkaniec musi mieć za sobą przy wjeździe. Czy mogę sobie taką kartkę napisać odręcznie lub poprosić o przesłanie takiej kartki do domu?

Identyfikatory będzie można również odebrać w Radach Dzielnic i Punktach Informacji Miejskiej. Szczegóły i terminy na stronie www.zikit.krakow.pl.

Spodziewamy się dziecka i chcemy mieć zapewniony przejazd przez Kraków w razie czego. Jak to zrobić?

W tym przypadku rozwiązaniem jest identyfikator „SZ”, na którym należy przybić pieczętatkę szpitala, do którego planują Państwo dojechać na czas porodu.

Jestem przedstawicielem medycznym i poruszam się po całym Krakowie. Jaki identyfikator mi to umożliwi?

Może Pan skorzystać z identyfikatora „Zaopatrzenie”, w godz. 24.00–10.00 wjazd do strefy będzie wtedy możliwy. Jeżeli dodatkowo Pana firma ma siedzibę w konkretnej strefie, to może Pan wjeżdżać do tej strefy na podstawie identyfikatora „PS” z pieczętatką przez cały czas.

Jak podczas ŚDM będzie funkcjonować komunikacja miejska?

KMK w trakcie ŚDM będzie podstawowym środkiem transportu po Krakowie. Przewidujemy znaczne wzmocnienie liczby kursów. Powstaną autobusowe i tramwajowe linie korytarzowe, które z dużą częstotliwością połączą odległe rejon Krakowa. Szczegółowe informacje zamieścimy na stronach ZIKiT na przełomie czerwca i lipca.

Identyfikator powinien być za sobą samochodem, a jeżeli poruszam się motocyklem?

W przypadku poruszania się motocyklem odpowiedni identyfikator i dokumenty należy po prostu mieć przy sobie.

Czy utrudnienia w strefach będą obowiązywać przez całe ŚDM?

To zależy od konkretnej strefy. W ścisłym centrum Krakowa zmiany w organizacji ruchu będą trwać najdłużej, aż do poniedziałku 1 sierpnia. Natomiast na wschodzie Krakowa strefa ograniczonego ruchu będzie obowiązywać tylko w trzy ostatnie dni lipca.

Czy do strefy I można będzie wjechać na rowerze?

Rowerem będzie można poruszać się po Krakowie prawie wszędzie. Wyjątkiem będzie aleja 3 Maja i obszar zamknięty Łagiewniki.

W trakcie ŚDM wyjeżdżam na wakacje. Mój samochód będzie stał pod blokiem. Czy jeśli nie będzie w nim identyfikatora, to zostanie odholowany?

Konieczność posiadania identyfikatora za szybą będzie wymagana tylko w momencie wjazdu do danej strefy. Zaparkowane pojazdy nie będą kontrolowane pod tym względem.

Chciałem zauważyć, że na nowych dowodach osobistych nie ma adresu – więc ciekawe, jak mam się wylegitymować z zamieszkania „w strefie”.

Jest wiele sposobów by udowodnić, że mieszka się w danym miejscu. Niekoniecznie musi to być urzędowe poświadczenie zameldowania. Wystarczy chociażby rachunek za media z imieniem i nazwiskiem oraz adresem w strefie.

PROGRAM ŚDM

Na program Świątów Dni Młodzieży składają się centralne dni spotkań młodzieży z Ojcem Świętym, zwane Wydarzeniami Centralnymi, oraz towarzyszące im wydarzenia o charakterze duchowym i kulturalnym, takie jak: liturgie, katechezy, spotkania ze znanymi wspólnotami i ruchami religijnymi działającymi na całym świecie czy koncerty i przedstawienia.

INFORMACJE

DLA PIELGRZYMÓW

PONIEDZIAŁEK – 25.07: RANO – PRZYJAZD, POŁUDNIE – PRZYJAZD, WIECZÓR – PRZYJAZD; **WTOREK – 26.07:** RANO – PRZYJAZD, POŁUDNIE – CENTRUM POWOŁANIOWE, FESTIWAL MŁODYCH, WIECZÓR – MSZA ŚW. CEREMONIA OTWARCIA; **ŚRODA – 27.07:** RANO – KATECHEZY Z BISKUPAMI, KATECHEZA W DRODZE, POŁUDNIE – CENTRUM POWOŁANIOWE, FESTIWAL MŁODYCH, WIECZÓR – FESTIWAL MŁODYCH; **CZWARTEK – 28.07:** RANO – KATECHEZY Z BISKUPAMI, KATECHEZA W DRODZE, POŁUDNIE – CENTRUM POWOŁANIOWE, FESTIWAL MŁODYCH, WIECZÓR – POWITANIE OJCA ŚWIĘTEGO; **PIĄTEK – 29.07:** RANO – KATECHEZY Z BISKUPAMI, KATECHEZA W DRODZE, POŁUDNIE – VOCATIONS CENTER, YOUTH FESTIVAL, WIECZÓR – DROGA KRZYŻOWA; **SOBOTA – 30.07:** RANO – PIELGRZYMKI NA MIEJSCE CZUWANIA, POŁUDNIE – PIELGRZYMKI NA MIEJSCE CZUWANIA, WIECZÓR – CZUWANIE Z OJCEM ŚWIĘTYM; **NIEDZIELA – 31.07:** RANO – MSZA POSŁANIA, POŁUDNIE – MSZA POSŁANIA / SPOTKANIE WOLONTARIUSZY Z PAPIEŻEM, WIECZÓR – SPOTKANIE WOLONTARIUSZY Z PAPIEŻEM

WYDARZENIA CENTRALNE

Wydarzenia Centralne to najważniejsze spotkania Świątów Dni Młodzieży, w czasie których wszyscy młodzi pielgrzymi wspólnie przeżywają wielkie święto wiary. W Krakowie w 2016 roku będą przebiegać w następujący sposób: **Msza święta na otwarcie** (wtorek, 26.07). Świątów Dni Młodzieży w Krakowie oficjalnie rozpocznie Msza święta na otwarcie, której przewodniczyć będzie biskup miejsca – ks. kard. Stanisław Dziwisz. Jest to moment, w którym podkreślony zostaje międzynarodowy charakter wydarzenia i zaprezentowany gospodarz Świątów Dni Młodzieży w Krakowie – Polska. Msza święta na otwarcie zachęca także wszystkich niezdecydowanych, aby wzięli udział w ŚDM. W Krakowie 2016 roku będzie miała ona miejsce we wtorek po południu – 26 lipca. **Ceremonia powitania** (czwartek, 28.07). Ważnym momentem jest pierwsze spotkanie z Ojcem Świętym, czyli ceremonia powitania, która jest czasem szczególnej radości z powodu obecności Namiestnika Chrystusowego i wspólnej z Nim modlitwy. To nabożeństwo ze słuchaniem Słowa Bożego i pierwszym przemówieniem Ojca Świętego. Ceremonia ma charakter międzynarodowy. Podczas ŚDM w Krakowie pierwszy raz ujrzymy papieża Franciszka w czwartek 28 lipca 2016 roku. Ceremonia powitania Papieża zawsze mobilizuje młodych z kraju będącego gospodarzem wydarzenia, aby dołączyli do grona uczestników. **Droga krzyżowa** (piątek, 29.07). W piątek odbędzie się Droga krzyżowa, która podkreśla wymiar pokutny ŚDM. Krzyż ŚDM zwykle niesiony jest w procesji, a młodzi idą wyznaczoną trasą, dając świadectwo swojej wiary (czasami Droga krzyżowa trwa równocześnie w kilku różnych miejscach w mieście). Młodzież z całego świata spotka się z Chrystusem Ukrzyżowanym w Krakowie i odprawi to nabożeństwo 29 lipca 2016 roku. **Czwanie z Ojcem Świętym** (sobota, 30.07).

Najbardziej osobistym momentem jest czwanie z Ojcem Świętym. To wyjątkowo intensywny czas modlitwy i spotkania z Chrystusem, pełen skupienia i radości. Podkreśla w ten sposób młodzieżowy charakter ŚDM. Uczestnicy spotkania w Krakowie razem z Ojcem Świętym będą modlić się przed Najświętszym Sakramentem w sobotni wieczór 30 lipca. **Msza święta posłania** (niedziela, 31.07). 31 lipca 2016 roku przyjdzie czas na ostatnie z Wydarzeń Centralnych, czyli Mszę świętą posłania, która celebrowana będzie przez Ojca Świętego. Jest to uroczyste podsumowanie ŚDM – moment kulminacyjny wszystkich spotkań. Podczas tej Eucharystii Papież „posyła młodych na cały świat”. Na sam koniec, w trakcie modlitwy Anioł Pański, Ojciec Święty Franciszek – tradycyjnie – ogłosi miejsce i datę kolejnych Świątów Dni Młodzieży.

POZOSTAŁE WYDARZENIA

Katechezy (środa, czwartek, piątek). Katechezy są głoszone w różnych językach, przez biskupów pochodzących z całego świata. Wprowadzą pielgrzymów w przesłanie błogosławieństwa „Błogosławieni miłośni, albowiem oni miłosierdzia dostąpią” (Mt 5,7), wybranego przez Ojca Świętego na temat XXXI Świątów Dni Młodzieży w Krakowie. Katechezy odbędą się na terenie całego miasta, zarówno w kościołach, jak i w innych miejscach dobranych tak, by zapewnić wszystkim młodym wzięcie w nich udziału. Podczas katechezy kapłani przygotowują młodzież do zrozumienia sensu sakramentu pokuty i pojednania, do którego młodzi mogą przystąpić przed południem. Wszystkie katechezy są zwieńczone celebracjami eucharystycznymi. **Festiwal Młodych (wtorek, środa, czwartek, piątek).** Jest to program religijny i artystyczno-kulturalny, który odbywa się popołudniami i wieczorami w czasie trzech dni katechez, z wyjątkiem czasu przeznaczanego na Wydarzenia Centralne. Festiwal Młodych składa się z otwartych i bezpłatnych inicjatyw o charakterze artystycznym, religijnym oraz duchowym. W ramach tej części ŚDM można wybrać się na różnorodne koncerty, wystawy, warsztaty, wydarzenia sportowe, teatralne etc. Festiwal Młodych jest ofertą przygotowaną dla pielgrzymów przez pielgrzymów – każdy ma szansę wziąć w nim udział nie tylko jako widz, ale także jako artysta czy organizator. Liczne wspólnoty, zgromadzenia i ruchy religijne dbają o duchowy aspekt Festiwalu Młodych podczas Świątów Dni Młodzieży. Kościoły Krakowa i okolic, place, parki, skwery i ogrody; boiska, hale, stadiony sportowe i instytucje kulturalne staną się miejscem spotkań modlitewnych oraz ewangelizacyjnych grup z Polski i z całego świata. **Centrum Powołaniowe (wtorek, środa, czwartek, piątek).** Targi Powołaniowe to okazja do zaprezentowania swojej działalności dla zgromadzeń zakonnych, katolickich szkół i uczelni wyższych, wydawnictw religijnych, organizacji misyjnych, ruchów i wspólnot krajowych i międzynarodowych. Ich celem jest wskazanie młodym pielgrzymom rozmaitych dróg realizacji powołania w Kościele oraz zachęta do poszukiwania odpowiedzi na pytanie, czego Bóg oczekuje od każdego z nas. Centrum Powołaniowe daje także możliwość zapoznania się z duchowym bogactwem Kościoła. **Spotkanie wolontariuszy z Papieżem (niedziela).** Na zakończenie każdego Świątów Dni Młodzieży, tuż przed opuszczeniem kraju gospodarza, Ojciec Święty spotyka się z tymi, bez których organizacja ŚDM nie byłaby możliwa. W niedzielne popołudnie papież Franciszek podziękuje tysiącom wolontariuszy z całego świata za ich pełną oddania posługę, wynagradzając im swoją bliskością trudy ostatnich dni.

Kolumnę opracował (mp)

Z WIZYTĄ U MARII KONOPNICKIEJ

Jak co roku odezwał się w nas „szwendaczy” duch, a piękna pogoda zachęcała do zwiedzenia nowych zakątków Polski. Ponieważ przypadłość poznawcza dotknęła niemal całą rodzinę, więc 4 osoby, reprezentujące 3 pokolenia, wyruszyły w drogę, tym razem do Żarnowca w województwie podkarpackim. Znajduje się tam piękny, przestronny dwór (310 m kw.), dar narodu polskiego dla Marii Konopnickiej na dwudziestopięciolecie jej pracy literackiej. Dar narodowy był najwyższym wyróżnieniem dla pisarza w czasach zaborów. W historii Polski tylko Henryka Sienkiewicza i Marię Konopnicką spotkał taki zaszczyt.

Z pomocą przysły komitety jubileuszowe w Krakowie, we Lwowie, w Poznaniu i Warszawie, których zadaniem było wybranie odpowiedniego miejsca dla poetki oraz zbieranie datków na ten szlachetny cel. W związku z sankcjami ze strony władz zaboru pruskiego i rosyjskiego w stosunku do autorki „Roty” szukano właściwego obiektu w Galicji, gdzie panowały łagodniejsze restrykcje. Na dar dla pisarki wybrano pochodzący z XVIII w. dworek w Żarnowcu, który wraz z parkiem został zakupiony od Jadvigi Biechońskiej. Konopnicka przyjechała do Żarnowca 8 września 1903 r. wraz ze swą przyjaciółką, malarką Marią Dulębianką, która z nią razem za-

nickiej, która zmarła na zapalenie płuc 8 października 1910 r. w sanatorium „Kisielki” we Lwowie. Została tam pochowana na cmentarzu Łyczakowskim. Pogrzeb zorganizowany przez Marię Dulębiankę, a nie dzieci, stał się wielką manifestacją patriotyczną, w której udział wzięło blisko 50 tys. osób.

Po śmierci Marii Konopnickiej właścicielkami dworu i parku zostały córki poetki – Zofia Mickiewiczowa (1866–1956) i Laura Pytlińska (1872–1935). Od 1943 r. dworek pozostawał na łasce losu, mieścił się w nim szpital wojskowy. W 1945 r. powraca do Żarnowca Zofia Mickiewiczowa i nawiązuje szerokie kontakty ze środowiskiem artystycznym



mieszkała, mając tu również swoją pracownię. W dworze spędzały wiosenne i letnie miesiące, gdyż dar dorem, ale dwór trzeba było ogrzać (dziś w upalny dzień było tam wręcz chłodno) i na niego zarobić, by go utrzymać. Konopnicka prowadziła tu szeroką działalność społeczną i pisarską. Stąd razem podróżowały do Austrii, Francji, Niemiec, Włoch i Szwajcarii, których klimat służył zdrowiu Konopnickiej.

Postawa Konopnickiej, jak na owe czasy, była dość nonszalancka. W 1862 r., mając 20 lat, Maria Wasiłowska (nazwisko rodowe) poślubiła Jarosława Konopnickiego herbu Jastrzębiec, zubożałego ziemianina, starszego od niej o 12 lat. W ciągu 10 lat małżeństwa urodziła ośmioro dzieci, z których dwoje zmarło zaraz po urodzeniu. Konopnicka nie mogła znieść ograniczeń, jakie narzucał jej mąż. Nie chciała być na jego utrzymaniu i nie odpowiadała jej rola gospodyni domowej. Jarosławowi zaś nie podobały się literackie zainteresowania żony, której poemat „W górach” przychylnie zrecenzował Henryk Sienkiewicz. Wtedy poetka uwierzyła w swój talent, opuściła dzierżawiony przez męża majątek, rozstając się z nim, i przeniosła się z dziećmi do Warszawy, gdzie mieszkała do 1890 r. Ludwik Krzywicki nazywał Konopnicką z tamtego okresu niewiastą „mocno kochliwą”, a jej nazwisko łączono z wieloma mężczyznami, m.in. młodszy o 17 lat dziennikarzem Janem Gądomskim, zaś inny adorator, zdolny filozof i historyk Maksymilian Gumpłowicz potraktował odrzucenie wyjątkowo poważnie i zastrzeżił się w 1897 r. przed hotelem w Gruzji, gdzie mieszkała Konopnicka. Nie ma żadnej pewności, że dla któregoś z nich miała cieplejsze uczucia. Zaś w 1889 r. poznała Marię Dulębiankę, z którą pozostawała w głębokiej przyjaźni (choć niektórzy biografowie utrzymują, że łączyły je coś więcej) i mieszkaly razem w Żarnowcu aż do śmierci Marii Konop-

(m.in. z Wandą Siemaszkową). Zofia w 1956 r., na kilka miesięcy przed śmiercią, ofiarowuje dworek i park narodowi polskiemu. Na podstawie aktu darowizny Mickiewiczowej oraz spadkobierców poetki Ministerstwo Kultury i Sztuki w 1957 r. powołało do życia Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu. Otwarcia ekspozycji dokonano dopiero 15 września 1960 r. po przeprowadzeniu prac remontowych i konserwatorskich. W 1991 r. oddano do użytku – wybudowany na fundamentach dawnego spichlerza dworskiego – budynek „Lamusa”, w którym mieszczą się ekspozycje, bogata w zbiory biblioteka, działy merytoryczne, administracja Muzeum i magazyny zbiorów. Tu też na koniec zwiedzania odśłuchaliśmy cztery zwrotki „Roty”, angażując się oczywiście gremialnie w śpiew. To piękny wiersz przeciwko polityce germanizacyjnej w zaborze pruskim.

Muzeum gromadzi autentyczne obiekty z zakresu literatury polskiej, czasopiśmiennictwa i kultury literackiej XIX i XX w., historii sztuki, historii i rzemiosła artystycznego dotyczące epoki pozytywizmu oraz Romantyzmu i Młodej Polski. Aktualnie Muzeum w Żarnowcu posiada ok. 30 tys. eksponatów i jest największą instytucją muzealną o charakterze biograficzno-literackim w Polsce. Do najcenniejszych zbiorów Muzeum należą rękopisy utworów Marii Konopnickiej „Z przeszłości” (1879), „Z włamaniem” (1892) oraz listy poetki i innych pisarzy polskich, m.in.: Elizy Orzeszkowej, Józefa Ignacego Kraszewskiego, Stanisława Przybyszewskiego, Stefana i Oktawii Żeromskich. Unikatową kolekcję tworzą adresy hołdownicze i dary, ofiarowane Konopnickiej w 1902 r. z okazji jubileuszu czterdziu lat pracy literackiej – od różnych towarzystw, instytucji oraz osób z Europy i Ameryki. W zbiorach Muzeum są także dokumenty i pamiątki dotyczące córek poetki oraz mieszkań-

ców dworu przed Konopnicką, m.in.: Modlitewnik (1780) Jana Rogowskiego, Pamiętnik (1850) Jędrzeja Rogoyskiego i rękopis Raptularza Rogoyskich z lat 1827–1958. Na uwagę zasługuje bogaty księgozbiór, m.in. pierwodruki dzieł Marii Konopnickiej, czasopisma dawne, opracowania jej twórczości oraz przekłady utworów poetki wydanych w kraju i za granicą. Muzeum posiada największy w Polsce zbiór obrazów Marii Dulębianki, znakomitej malarki przełomu XIX i XX w., mieszkającej w latach 1903–1910 w dworze wraz z autorką „Roty”. Zgromadzone też jedną z największych w Polsce kolekcji stylowych kałamarzy i przyborów do pisania z XIX i początku XX w. Cenną grupę eksponatów stanowią oryginalne komplety ilustracji do utworów Marii Konopnickiej znanych polskich artystów, m.in.: Jana Marcina Szancera, Bogdana Zielenia, Józefa Czerwińskiego, Zofii Fijałkowskiej, Stanisława Kaczora Batowskiego. Interesująca jest również kolekcja medali autorstwa z wizerunkami pisarzy i sławnych Polek oraz zbiory etnograficzne.

Integralną częścią Muzeum jest zabytkowy park o powierzchni 3,5 ha, ponieważ wraz z dworem w 1903 r. przekazany został w darze narodowym Marii Konopnickiej. Park w Żarnowcu powstał na początku XIX w. początkowo o charakterze dworskim, obecnie jako krajobrazowy, posiada dużo walorów przyrodniczych i krajobrazowych. Przeprowadzone inwentaryzacje roślinności parkowej wykazały występowanie wielu gatunków drzew (ponad 40), krzewów (ok. 30) i roślin naczyniowych (ok. 170). Piękne położenie parku, bogata roślinność, wartościowe okazy starodrzewu oraz zasób nowych gatunków drzew sprawiają, że jest atrakcyjnym miejscem wraz z dworem dla turystów (ok. 30 tys. zwiedzających rocznie, zaś w Noc Muzeów 2016 r. – a przecież nocą można tam dojechać tylko samochodem – 300 osób). Większość drzew parkowych to starodrzew, który tworzą wyłącznie gatunki rodzime (dęby, lipy, graby, topole białe, kasztanowce). Najstarsze drzewa mają ponad 200 lat. Spośród drzew młodszych, dosadzonych później, spotkać można rzadko spotykane gatunki (platany, tulipanowce, korkowce, miłorzęby). Również wśród krzewów jest dużo ozdobnych i interesujących odmian (dereń biały, kalina wonna, karagana syberyjska, jałowiec chiński, złotokap). Z uwagi na wartości historyczno-prze-strzenne parku utworzono w 2004 r. ścieżkę przyrodniczą, która składa się z 40 stanowisk i przebiega przez całą jego powierzchnię. Atrakcyjność ścieżki podnoszą ciekawe zjawiska przyrodnicze parku, jak „wychodnia piaskowca” – usytuowana w koronowej części starorzecza Jasionki – oraz staw (o powierzchni ok. 6 arów) z małą wyspą, zasilany przez potok. Wędrując po trasie, zobaczyć można też elementy, które upamiętniają ważne rocznice związane z poetką, jak: „Popiersie Marii Konopnickiej”, „Kopiec”, „Głaz Suwalski” oraz „Medalion”. W Muzeum można nabyć przewodnik po ścieżce przyrodniczo-edukacyjnej. Zwiedzanie dworu i lamusa odbywa się tylko z przewodnikiem i trwa jedną godzinę. W poniedziałki ekspozycja jest nieczynna.

O ile twórczość Konopnickiej adresowana do dorosłych straciła dziś wiele ze swej aktualności, o tyle literatura dziecięca jest nadal żywa, poczytna i wznawiana. Jej twórczość była nacechowana żarliwym patriotyzmem, który wyniosła z domu rodzinnego, oraz liryzmem i sentymentalizmem. Na cokołe jej nagrobka wyrzuto fragment jej wiersza „Na cmentarzu”:

*Proście wy Boga o takie mogiły,
Które też nie chcą, ni skarg,
ni żalości,
Lecz dają sercom moc czynu, zdroj sily
Na dzień przyszłości.*

BERTA PIETRZYK
Fot. autorka

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębalów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Urocze 5
czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

REKORDIA **POGRZEBOWE USŁUGI**
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ

☎ 12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębalowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 26 czerwca 2016 roku
zmarł tragicznie nasz Przyjaciół
śp.
ROMAN MIĄSKO
Rodzinie i Bliskim
składamy wyrazy głębokiego współczucia
Zarząd oraz Pracownicy ZOS MADROHUT

*Rzekł Jezus: „Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem.
Kto we Mnie wierzy, choćby i umarł, żyć będzie”.
(J 11, 25)*

Z żalem zawiadamiamy, że w sobotę 2 lipca br.,
w wieku 83 lat, odeszła od nas do Pana
śp. GENOWEFA FRANCZYK
Kochana Żona, Mama i Babcia.
Uroczystości pogrzebowe odbyły się we wtorek, 5 lipca,
w parafii św. Andrzeja Apostoła w Porąbce Uszewskiej.
Rodzina

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992. **Pogotowie dźwigowe** 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. **Wodociągi** 12 648-28-61.
Toksikologia 12 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450; badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.
 Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
 ▼ **REHABILITACJA,** masaż leczniczy, wizyty domowe.
 Tel. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?**
 Dzwoni 12 645 47 65.
 ▼ **USŁUGI SZKOLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **RTV • TELEWIZORY • ANTENY** – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.
 ▼ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka,** przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.
 Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,** al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA-AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.**
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna,** tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.
 (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **AUTOMYJNIA** zatrudni na pełny etat, 1/2 etatu studentów i uczniów. Nowa Huta.
 Tel. 502-280-474.
 ● **CYKLINOWANIE,** układanie, parkiet, podłoga, panele. 694-371-506.
 ● **CYKLINOWANIE.**
 502-069-155.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.
 ● **MEBLE** kuchenne, szafy, tanio.
 Tel. 509-753-104.
 ● **MYCIE** okien.
 Tel. 513-587-700.
 ● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.
 (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.
 511-075-470.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?
 Dzwoni (12)6454765, 600998832, 501932679.
 ● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!
 (12)640-00-42, 511-942-158.

OGŁOSZENIA DROBNE

Kupię płyty winylowe

Telefon
511-731-756

PSYCHOLOG:

● **psychoterapia** dzieci i młodzieży
 ● **poradnictwo** seksuologiczne.
Tel. 696-620-705.

Restauracja „Piastowska”, os. Na Lotnisku 4, zatrudni kucharza garmazera.
Telefon
 (12) 648-27-26,
 (12) 648-25-60, 606-205-558.

lombard 4u .pl
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21
 www.lombard4u.pl

KOREPETYCJE

z

MATEMATYKI

Telefon
507 869 805

lombard 4u .pl
 Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
 Chwilówki – pożyczki.
 Skup złota, biżuterii, zegarków, telefonów i wiele innych.
 Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN
KREDYCIK123.PL

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
 Kraków, ul. Głowackiego 4/7 tel. 643-76-60; 0505-056-856

MASZ PROBLEM ZE SPADKIEM, WYNAJMEM, JESTEŚ PO ROZWODZIE, PRZEBYWASZ ZA GRANICĄ, PRZYGOTUJEMY TWOJE MIESZKANIE: WYWIEZIEMY NIEPOTRZEBNE MEBLE POSPRZĄTAMY, BĄDZ ZMIENIMY GO TAK ABY SPODOBAŁO SIĘ SZERSZEJ GRUPIE KLIENTÓW

ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU!!!
www.twoj-dom.com.pl

cht KRAKOWSKIE
 Kraków, ul. Krzywda 1
 www.cht.net.pl

MODA W DOBREJ CENIE

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL i i i HALA

PRZEWLEKŁA BIAŁACZKA LIMFOCYTOWA

Rozmawiamy z prof. dr hab. n. med. Iwoną Hus z Katedry i Kliniki Hematologii i Transplantacji Szpiku Uniwersytetu Medycznego w Lublinie

● Czym właściwie jest przewlekła białaczka limfocytowa (w skrócie: PBL)?

– Jest to najczęstszy rodzaj białaczki u osób dorosłych na półkuli zachodniej. PBL jest nowotworem układu chłonnego – komórką nowotworową jest limfocyt B (rodzaj krwinki białej) i jest to zarazem najczęstszy rodzaj chłoniaka. Należy do tzw. chłoniaków z obwodowych limfocytów B o powolnym przebiegu klinicznym (indolentnych).

● Kiedy pacjenci dowiadują się, że są chorzy?

– Obecnie, najczęściej (u 70–80% chorych) przyczyną rozpoczęcia badań diagnostycznych jest stwierdzenie odchyleń w morfologii krwi wykonanej przypadkowo lub z powodu innych dolegliwości.

Spora część pacjentów wykonuje sobie sama badanie morfologii krwi raz w roku. Podstawą rozpoznania PBL jest badanie immunofenotypu limfocytów krwi obwodowej. Nie ma potrzeby wykonywania biopsji szpiku. Chorobę rozpoznajemy, kiedy liczba nieprawidłowych komórek w krwi obwodowej jest większa niż 5 tysięcy w mikrolitrze. W początkowej fazie choroby odchylenia w morfologii krwi są niewielkie, a pacjenci nie odczuwają żadnych dolegliwości.

● Jak przebiega proces leczenia?

– Należy zacząć od tego, że choroby nie leczymy we wczesnych okresach klinicznych. Takie postępowanie dotyczy wszystkich chłoniaków o powolnym przebiegu. Pacjentów zaczynamy leczyć przy określonych wskazaniach, czyli kiedy choroba przy rozpoznaniu jest bardzo zaawansowana, albo przy objawach szybkiej progresji. Taki sposób postępowania jest często źródłem frustracji czy niepokoju u pacjentów. Boją się, że nie są leczeni pomimo tego, że mają rozpoznane białaczki. Głównym problemem jest wówczas to, że pacjent musi żyć ze świadomością choroby. Przy każdym badaniu morfologii krwi i wizycie kontrolnej boi się, czy nie nastąpiła progresja i czy nie będzie musiał rozpocząć leczenia. Ta sytuacja jest przeciwieństwem ostrych białaczek, które wymagają natychmiastowego skierowania do oddziału hematologicznego i jak najszybszego rozpoczęcia leczenia. Chorych na przewlekłą białaczkę limfocytową możemy podzielić na trzy grupy. Jedna trzecia chorych nie

będzie nigdy potrzebowała leczenia, bo przebieg kliniczny jest bardzo powolny. Drugą grupę pacjentów będziemy leczyć po jakimś czasie od rozpoznania. Natomiast, ostatnia, trzecia grupa chorych wymaga leczenia od razu po ustaleniu rozpoznania.

● W jakim wieku są najczęściej pacjenci?

– Przewlekła białaczka limfocytowa jest chorobą osób starszych. Mediana wieku przy rozpoznaniu to około 70 lat. Jednak jedna trzecia chorych to osoby poniżej 60 lat. Niewielki odsetek, kilkanaście procent, stanowią pacjenci, którzy mają mniej niż 50 lat. Przewlekła białaczka limfocytowa pozostaje niestety chorobą nieuleczalną, dlatego to, w jakim wieku tę chorobę rozpoznamy, ma istotne znaczenie. Prawdopodobieństwo, że chory umrze z powodu PBL, jest znacznie większe u osób 50-letnich niż 70-letnich, obciążonych wieloma innymi chorobami, chociażby chorobami układu krążenia, oddechowego czy cukrzycą.

● Jakie są objawy przewlekłej białaczki limfocytowej?

– Pierwszy objaw to objaw laboratoryjny – odchylenie w morfologii krwi. U pacjentów w bardziej zaawansowanych stadiach choroby najczęstszym objawem klinicznym jest niebolesne powiększenie węzłów chłonnych. Może dojść również do powiększenia wątroby i śledziony. W zaawansowanych stadiach, tak jak w przypadku każdej białaczki, dochodzi do wyparcia prawidłowego układu krwiotwórczego przez komórki białaczkowe. W związku z tym pojawia się niedokrwistość, która może objawiać się osłabieniem, bladością skóry czy tachykardią, oraz małopłytkowość, która powoduje krwawienia i wybroczyny na skórze. Charakterystyczną cechą przewlekłej białaczki limfocytowej jest niedokrwistość i małopłytkowość autoimmunologiczna. To oznacza, że w organizmie wytwarzają się przeciwciała skierowane przeciw własnym krwinkom czerwonym lub płytkom krwi. Dochodzi wówczas do hemolizy czy też niszczenia płytek krwi.

● Co przyczynia się do rozwoju przewlekłej białaczki limfocytowej?

– W przypadku PBL nie ustalono żadnej przyczyny środowiskowej, której unikanie pozwoliłoby zmniejszyć ryzyko zachorowania tak jak np. przy

raku płuc i paleniu papierosów. Z całą pewnością im jesteśmy starsi, tym ryzyko zachorowania na PBL jest większe. Drugą sprawą jest to, że PBL występuje w tzw. postaci rodzinnej, podobnie jak inne chłoniaki. Jeżeli wśród krewnych pierwszego stopnia mamy chorego na przewlekłą białaczkę limfocytową, to ryzyko zachorowania jest od 4 do 7 razy większe. Mam pod opieką pacjentów, gdzie na przewlekłą białaczkę limfocytową chorują ojciec i córka lub brat i siostra.

Zdrowy tryb życia jest bardzo ważny dla chorych na PBL, ponieważ występuje u nich zwiększone ryzyko wystąpienia wtórnych nowotworów. To może być np. rak skóry, płuca, czy nowotwór przewodu pokarmowego, dlatego należy unikać np. palenia papierosów i nadmiernej ekspozycji na słońce.

U chorych we wczesnych stadiach klinicznych, którzy nie wymagają leczenia przeciwnowotworowego, zalecamy przeprowadzenie szczepień ochronnych, tak aby uniknąć powikłań infekcyjnych w przyszłości, gdy zaburzenia w układzie odporności będą większe, co może być wynikiem zarówno progresji choroby, jak i leczenia.

● Czy osoby starsze reagują na leczenie?

– Tak, obecnie dzięki postępowi w leczeniu możemy uzyskać wydłużenie czasu przeżycia również chorych w starszym wieku. Ci chorzy są często w dobrej kondycji i absolutnie nie można traktować pacjenta na zasadzie, że jeżeli ma skończone ileś lat, to już nie warto go leczyć. Trzeba pamiętać o tym, że nowoczesne terapie celowane, bo o nich mowa, są o wiele lepiej tolerowane. W związku z tym mogą być bezpiecznie stosowane u chorych w starszym wieku. W określonych sytuacjach klinicznych zaczyna zacierać się granica wieku, czyli młodszy i starszy pacjent mogą dostawać to samo leczenie – u młodszych będzie to leczenie najskuteczniejsze, a u starszych równocześnie bezpieczne i dobrze tolerowane.

● Czy nastąpił jakiś przełom w leczeniu białaczki w ostatnim czasie?

– Jesteśmy obecnie świadkami istotnego postępu w leczeniu przewlekłej białaczki limfocytowej. Do terapii wprowadzane są kolejne nowe cząsteczki. Od 2008 roku standardem pierwszej linii leczenia u chorych młodszych, z prawi-

dlową funkcją nerek i bez istotnych chorób współistniejących, stał się schemat chemioimmunoterapii z wykorzystaniem przeciwciała monoklonalnego skierowanego przeciw cząsteczce CD20 (rytuksymab) w połączeniu z analogami purynowymi (fludarabina lub kladrybina) i cyklofosfamidem. Jednak jest to leczenie bardzo obciążające, które u osób starszych i pacjentów z nieprawidłową funkcją nerek lub chorobami współistniejącymi może być przyczyną znaczących powikłań. Obecnie w tej grupie chorych również standardem leczenia pierwszej linii stała się immunochemioterapia w postaci przeciwciała anti-CD20 w połączeniu z łagodniejszym rodzajem chemioterapii, chlorambucylem. Dzięki tej metodzie można wydłużyć czas przeżycia chorych. W roku 2014 w krajach europejskich zarejestrowano nowe przeciwciała anti-CD20 (obinutuzumab), które stosuje się w połączeniu z chlorambucylem u pacjentów obciążonych chorobami współistniejącymi. Leczenie to pozwala uzyskać wydłużenie czasu całkowitego przeżycia i wydłużenie czasu do następnego leczenia do ponad 50 miesięcy i jest dobrze tolerowane przez starszych pacjentów. Niestety, chorzy w Polsce nie mają dostępu do tego leczenia.

W ostatnim czasie w leczeniu przewlekłej białaczki limfocytowej zostały zarejestrowane dwie cząsteczki, które należą do inhibitorów kinazy tyrozynowej (ibrutinib, idelalizyb). Jest to zupełnie nowa klasa leków, nie stosowana dotychczas w leczeniu PBL, o zupełnie innym od dotychczasowych leków mechanizmie działania – hamują one przewodzenie sygnału przez receptor limfocytu B. Są to obecnie najskuteczniejsze leki w grupie chorych na PBL wysokiego ryzyka, w której inne opcje leczenia nie przynoszą zadowalających rezultatów. W Polsce nie mamy jeszcze do nich dostępu. Zdać sobie sprawę, że dla naszego budżetu byłoby to bardzo obciążające. Niemniej uważam, że dla lekarzy i przede wszystkim pacjentów byłoby istotne, żeby dostęp do leczenia inhibitorami kinazy tyrozynowej mieli chociaż ci najbardziej potrzebujący chorzy na przewlekłą białaczkę limfocytową wysokiego ryzyka. Niestety, na razie nie w tej kwestii nie słysząc pozytywnie.

● Dziękuję za rozmowę.

(paf)

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Telefon

681-33-22, 681-34-80

Czynne:

pon.–pt. 9–21,
sobota 9–15

♦ STOMATOLOGIA

♦ PROTETYKA

NAPRAWA PROTEZ

NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

♦ CHIRURGIA – PEŁNY
ZAKRES USŁUG, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW
W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

CitoReh

Rehabilitacja

Dietetyka

Rekreacja

ul. Szybka 27, 31-831 Kraków
(obok Placu Bieńczyckiego
i Salonu Skody)

Pn.–Pt. 9.00–17.00

Rehabilitacja:

porady i kompleksowe zabiegi

Dietetyka:

porady stacjonarne, analizy
i pomiary elektroniczne zawartości,
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie

Dietetyka online: porady przez Internet

Zgłoszenia

pod numerem telefonu:

12 641 65 41 lub 696 999 958

e-mail:

citoreh@edmed.krakow.pl

http://www.citoreh.pl

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego
os. Urocze 2 Tel. 12 644-92-82

ŻYCIE BEZ BÓLU BIOENERGOTERAPIA

BÓLE: ■ STAWÓW ■ MIĘŚNI ■ KRĘGOSŁUPA
■ I WIELE INNYCH CHORÓB

PO 3-4 ZABIEGACH DOLEGLIWOŚCI MIJAJĄ
LUB ZOSTAJĄ ZŁAGODZONE W ZNAČNYM STOPNIU

OFERUJE TEŻ: ✓ UZDRAWIANIE PRANICZNE
✓ UZDRAWIANIE KRYSZTAŁAMI ✓ TERAPIA BARS
✓ ENERGETYCZNY LIFTING TWARZY ✓ REIKI

GABINET NATUROTERAPII

30-350 KRAKÓW UL. ZACHODNIA 5/8A

REJESTRACJA: TEL. 503 488 080

NIE TYLKO PAZDAN

O nowohuckim sporcie słów kilka z Piotrem Kapustą z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – Dzieje Nowej Huty

– W ostatnich dniach, w związku z piłkarskim szaleństwem Mistrzostw Europy, głośno jest w Nowej Hucie przede wszystkim o piłce nożnej i piłkarzu Michale Pazdanie. Pazdan urodził się w os. Dywizjonu 303, ukończył XII LO i karierę rozpoczął w „Hutniku”. Ale Nowa Huta stawiała też w przeszłości na inne dyscypliny sportowe. Co sprawiło, że w Nowej Hucie rozwinął się sport?

– Na terenach dzisiejszej Nowej Huty sport był obecny jeszcze przed II wojną światową. W okresie międzywojennym istniały kluby takie jak **Tęcza Bieńczyce**, **Wanda Mogiła** czy założona w 1939 r. drużyna z Branic. Odbywały się zawody w lekkiej atletyce (bieg, skoki, rzuty), siatkówce i koszykówce, a w 1929 r. zorganizowano bieg na drodze z Bieńczyce do Czyżyn. Wszystkie te przedsięwzięcia łączyły się z działalnością Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej. Nawet podczas II wojny światowej rozgrywano mecze piłkarskie. W 1941 r., w Branicach miejscowi chłopcy wygrali 3:2 spotkanie z drużyną złożoną z niemieckich żandarmów, wartowników czy urzędników. W 1944 r. do podobnego wydarzenia doszło w miejscowości Wyciąże. W 1949 r. rozpoczęto budowę Nowej Huty. Pod Kraków zaczęły przybywać tysiące młodych ludzi zatrudnionych przy jej powstawaniu. Jedną z rozrywek, jakie oferowano mieszkańcom Nowej Huty, był sport. Zaczęły powstawać Koła Sportowe i Zrzeszenia Sportowe jak **„Budowlani”** (1949), **„Stal”** (1950) czy **„Zryw”** (1953). Stwarzały

one młodym ludziom możliwość rywalizacji w piłce nożnej, koszykówce czy siatkówce, a po kilku latach działalności przekształcały się w kluby sportowe takie jak **„Hutnik”**, **„Wanda”** i **„Krakus”**.

Zaczęło się od prawdziwie męskiego sportu – boksu – i meczów bokserskich w garażach wydziału samochodowego huty. Potem mieli swój sukces szczypiornisi, siatkarze i tenis stołowy...

Lata 50. i 60. XX wieku to okres, w którym w całej Polsce znana była nowohucka koszykarska drużyna **„Spartę”**. „Mściciele z Nowej Huty”, jak ich nazywano, mieli w składzie takich zawodników jak np. Jan Muszak, Ryszard Niemiec, Zdzisław Kassyk czy Andrzej Włodarczyk.

W latach PRL-u poszczególne sekcje **„Hutnika”** osiągały znaczące sukcesy krajowe. Mistrzami Polski w barwach nowohuckiego klubu byli zawodnicy seniorskich sekcji: bokserskiej (w 1964 i 1967), piłki ręcznej mężczyzn (1979, 1980 i 1981), siatkówki mężczyzn (1988 i 1989), sportów motorowych (1980, 1987, 1988, 1989). Puchar Polski do Nowej Huty przywozili bokserzy (1963), piłkarze ręczni (1978, 1983 i 1986) i siatkarze (1978, 1988 i 1990).

Jak z Nowej Huty, to oczywiście przede wszystkim z „Hutnika” lub z „Wandy”. Wtedy były to głośnie polskie kluby, a dziś?

Przemiany polityczno-gospodarcze w Polsce, które nastąpiły po 1989 r., dotknęły również „Hutnika”. Klub sportowy do tej pory aż w 80 proc. był fi-

nansowany przez Hutę im. Lenina, która m.in. utrzymywała obiekty sportowe, zatrudniała na etatach zawodników, a także zlecała prace Zakładowi Remontowo-Usługowemu Hutnik, który funkcjonował w ramach klubu. Niestety, lata 90. ubiegłego stulecia przyniosły kryzys „Hutnika”. Odchodzono wówczas od koncepcji klubu wielosekcyjnego na rzecz budowy silnej sekcji piłki nożnej. Piłkarze z Suchych Stawów występowali w tym czasie w I lidze, która była wówczas najwyższą klasą rozgrywkową. W sezonie 1995/96 zdobyli nawet brązowy medal mistrzostw Polski, zajmując trzecie miejsce w lidze! Taki wynik uprawniał ich do występów w europejskich pucharach w kolejnym sezonie. Z tego powodu lato 1996 r. było w Nowej Hucie bardzo gorące. Wygrana podopiecznych trenera Jerzego Kasalika z zespołem Chazri Buzowna Baku 9:0 jest do dziś najwyższym w historii zwycięstwem polskiej drużyny w rozgrywkach europejskich; a na uwagę zasługuje fakt, że gola z rzutu karnego zdobył wtedy także bramkarz Sergiej Szypowski. Ogromnych emocji dostarczyły spotkania z Sigmą Ołomuniec oraz AS Monaco, w składzie którego znajdowali się przyszli mistrzowie świata i Europy w barwach reprezentacji Francji, np. bramkarz Fabien Barthez.

Drugim znanym klubem z Nowej Huty jest „Wanda”. Warto wspomnieć przede wszystkim sekcję żużlową z Tadeuszem Fijałkowskim oraz tenisa stołowego, której barw broniła Jolanta

Szatko – zdobywczyni kilkudziesięciu medali mistrzostw Polski, brązowa medalistka mistrzostw Europy w Brnie w 1980 r.

Nie można zapominać o sekcji gimnastyki artystycznej „Krakusa”. Podopieczne słynnej trenerki Krystyny Georgiew występowały w zawodach krajowych i międzynarodowych. Jedną z nich była Teresa Folga, która na igrzyskach olimpijskich w Seulu w 1988 r. zajęła siódme miejsce w wieloboju indywidualnym oraz została wybrana miss tej olimpiady. Ponadto trzon zespołu stanowiły także zawodniczki jak Renata Cieślak, Barbara Kasperczyk, Marta Lelowicz, Aleksandra Polczyk.

Miała więc Nowa Huta swoich olimpijczyków...

Z nowohuckimi klubami związanych było wielu wspaniałych sportowców osiągających sukcesy nie tylko na poziomie krajowym, ale także międzynarodowym. Można tu wymienić mistrzów olimpijskich z 1974 w siatkówce (wystąpili tam siatkarze „Hutnika” Marek Karbarz i Bronisław Bebel) czy wicemistrzów z olimpiady w Barcelonie w 1992 r. w piłce nożnej (zagrali Marek Koźmiński i Mirosław Waligóra oraz Marcin Jałocha, występujący w „Hutniku” w sezonie 2001/02). Siergiej Radosław Zawrotniak zdobył srebrny medal na igrzyskach w Pekinie, w 2008 r. Brązowymi medalistami olimpijskimi byli bokser Stanisław Dragan (Meksyk 1968), piłkarze ręczni Jan Gmyrek i Alfred Kałuziński (obaj Montreal 1976) czy kajakarz Ste-

fan Kapłaniak (Rzym 1960).

Wśród medalistów mistrzostw świata i Europy byli związani z Nową Hutą bokser Lucjan Słowakiewicz, brązowy medalista ME w Berlinie, w 1965, siatkarz Jerzy Szymczyk (brąz na ME w Stambule, w 1967), wspomniany wyżej piłkarze ręczni: Alfred Kałuziński i jego kolega z reprezentacji Jerzy Garpel (brąz MŚ w RFN, w 1982). Są w tej grupie wymieniona wcześniej tenisistka Jolanta Szatko (brąz ME w Brnie, 1980), piłkarz nożny Andrzej Iwan (brąz na MŚ w Hiszpanii, 1982) i siatkarz Wacław Golec (srebrny medal ME, 1983). W ostatnich latach dołączył do nich szczypiornista Sławomir Szmal (srebro na MS 2007, brąz na MŚ w 2009 i 2015). W zeszłym roku głośno było o zwycięstwie Rafała Sonika w słynnym Rajdzie Dakar.

★★★

Więcej o nowohuckim sporcie i sportowcach na wystawie **„Sport w Nowej Hucie”**, przygotowywanej przez **Piotra Kapustę**, w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – Dzieje Nowej Huty, w osiedlu Słonecznym 16. Będzie ona opowiadać nie tylko o sukcesach sportowych, ale także o tym, w jaki sposób nowohuciańscy spędzali i spędzają swój czas wolny poprzez sport, jak wyglądał sport szkolny w Nowej Hucie czy jakie są jego perspektywy na przyszłość. Wystawie będzie towarzyszył obszerny katalog. Otwarcie wystawy planowane jest w listopadzie br. (k)



Drużyna piłkarska z Klubu Sportowego „Tęcza” w Bieńczycach. Lata okupacji. Zdjęcie pochodzi z albumu Adama Gryczyńskiego „Czas Zatrzymany 2”.

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY: sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

SPRAWDŹ

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Najbliższe dni do twórczych raczej nie będą należały, ale za to możesz więcej czasu poświęcić na umocnienie kontaktów towarzyskich, odnowienie starych znajomości i spokojnie zaplanować pozostałe tygodnie wakacji.

BYK (21 IV–20 V). Nie przepadasz za wielkimi uroczystościami i nadzwyczajnymi spotkaniami. Najchętniej spędzać będziesz czas przy książce i filiżance dobrej kawy. Reszta nie ma dla Ciebie dużego znaczenia.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Unikasz stresów i ze stosownym dystansem traktujesz wszystko, co wokół Ciebie się dzieje. Ten bez-

troski okres jeszcze trochę potrwa, zanim zabierzesz się do swoich obowiązków i odrabiania narosłych zaległości.

RAK (22 VI–22 VII). Jak zwykle starasz się być pomocny swoim bliskim. Także i w najbliższym czasie rodzinka nie pozwoli Ci leniuchować, i powierzy Ci wiele spraw, które wypełnią Ci do reszty najbliższe tygodnie.

LEW (23 VII–22 VIII). Dużo ciepła w Twoim otoczeniu. W towarzystwie osób bliskich i przyjaciół spędzisz wiele wspaniałych dni. Nie spostrzeżesz się nawet, jak szybko mijają czas i trzeba będzie jednak powrócić do mniej ciekawej rzeczywistości.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Mimo tłumów wokół, poczujesz się osamotniony. Prawdopodobnie Twoje oczekiwania co do wakacji

PANNA (23 VIII–22 IX). Coś definitywnie skończy się w Twoim życiu. Rozpoczniesz nowy okres w swoim życiu, nawet gdyby tego nie dało się zauważyć powierzchownie. Inaczej zaczniesz postrzegać rzeczy i ludzi.

WAGA (23 IX–22 X). Spełnia się Twoje marzenia i dawno zaplanowana wycieczka teraz będzie realna. Wyprawa ta wzbogaci Twoje postrzeganie świata, a przy okazji niewątpliwie nawiądziesz wiele interesujących i obiecujących kontaktów.

SKORPION (23 X–21 XI). Trudny tydzień przed Tobą. Twoje plany życiowe mogą ulec zmianie. Nie traktuj tego jako wielkiej porażki, bo to przecież samo życie i wg przysłowia, podobno co się odwlecz, to nie uciecz.

RYBY (19 II–20 III). Ryby uznają, że najprzyjemniej spędza się czas przy komputerze i na najbliższe dni nie zaplanują wycieczek, żadnych odwiedzin. Zasyja się po prostu w cichy kąt z dostępem do internetu.

i spodziewanych wydarzeń były zbyt wygórowane i trudniej będzie zaakceptować prozaiczną codzienność.

WODNIK (20 I–18 II). Cudowny cały lipiec przed Tobą. I tak jak w sympatycznej piosence całkiem blisko rysuje się – morza szum, ptaków śpiew, złota plaża... Korzystaj kompleksowo z tych przyjemności, jakie sprawia hojna natura.

RYBY (19 II–20 III). Ryby uznają, że najprzyjemniej spędza się czas przy komputerze i na najbliższe dni nie zaplanują wycieczek, żadnych odwiedzin. Zasyja się po prostu w cichy kąt z dostępem do internetu.

SAMANTA

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

Pewien góral z żoną i siedmioletnim synem przechodzili w bród Dunajec. Na środku rzeki, gdy woda sięgała im już do piersi, żona zaniepokojona zapytała:

– A gdzie Jontek?
– Nie bój się – odpowiedział chłop – ja go za rękę prowadzę!

Dwaj robotnicy na budowie rzucają monetę.
– Jak wypadnie reszka, gramy w karty – mówi jeden.

– Jak wypadnie orzeł, idziemy na piwo – dodaje drugi.

– A jak stanie na sztorce?
– Trudno, pech to pech, wtedy zabieramy się do roboty...

– Co to był za chłopiec, z którym siedziałś do szkoły?

– Kolega z klasy, syn generała...

– O, z niego mógłbyś brać przykład. Taki mały, a już syn generała!

– Jak facet wyobraża sobie romantyczny wieczór?

– Mecz piłki nożnej przy blasku świec.

U psychiatry:

– Nerwica pana żony nie jest groźna. Z nią żona przeżyje sto lat.

– A ja?

Rozmawiają dwaj przyjaciele:

– Wczoraj poszedłem do psychologa.

– I co?

– Przez dwie godziny opowiadał mi jakie to złoży, jego żona i teściowa. Od razu zrobiło mi się lżej...

DUSZONE WARZYWA

Składniki: 60 dag

małych ziemniaków, łyżeczka kminku, po 25 dag marchwi, mrożonego groszku, pora i pieczarek, 4 łyżki masła, 1,5 łyżeczki soli jodowanej, 1/2 łyżeczki pieprzu, 12,5 dag chudego twarogu, 200 ml kremówki, 4 łyżki siekanej natki pietruszki.

Ziemniaki z kminkiem zalać zimną wodą, gotować do miękkości na średnim ogniu. Marchew obrać i pokroić w plasterki. Groszek przepłukać zimną wodą, aby się lekko rozmroził. Por pokroić w cienkie plasterki, opłukać, odstawić do osączenia. Marchew dusić 5 minut na maśle pod przykryciem. Grzyby opłukać, osuszyć, pokroić w cienkie plasterki. Warzywa i grzyby dodać do marchwi, przyprawić, dusić 7 minut pod przykryciem. Ziemniaki odcedzić, opłukać zimną wodą, obrać, pokroić i dodać do warzyw. Twaróg ubić z kremówką i wymieszać z siekanymi ziołami, doprawić do smaku, podawać w sosjerce.



§ Akta sprawy... Rozwodowe podchody

Wszyscy wiedzą, że przewlekłość w sądach to norma. Także w sprawach rozwodowych. Dlatego osoby chcące to przyspieszyć stosują różne sposoby, czasami siłowe, próbując np. zastraszyć współmałżonka. Tak jak w przypadku Joanny W., która pragnąc dostać rozwód i uzyskać jak największą część majątku męża, posunęła się do przestępstwa. Razem ze swym kochankiem.

Małżeństwo W. miało już blisko 25-letni staż i gdy dzieci się od nich wyprowadziły i usamodzielniały, zapragnęło coś zmienić. Szczególnie pani Joasia, która planowała ułożyć sobie życie z kimś innym. Okazało się, bowiem, że pieniądze szczęścia nie dają, w każdym razie niezupełnie. Mimo że para dorobiła się dwóch domów i nieźle prosperującej firmy, nie za bardzo przelożyło się to na udane życie małżeńskie. Zaczęto rozmawiać o rozwodzie, ale i o podziale dość sporego majątku. 47-letnia pani Asia postanowiła się zabezpieczyć na przyszłość, gdyż uznała, że przepisanie na nią letniego domku w górach i samochodu nie za bardzo ją satysfakcjonuje. Dlatego chciała zmusić niechętnego męża do ustępstw. Tymczasem ten nie zamierzał tak jak chciała zapisać jej także udziałów swej firmie, wypłacać comiesięcznie 2000 zł ali-

mentów i przekazać na własność firmowego landrovera. Nawet gdy zagroziła, że wystąpi o rozwód z jego winy.

Wszelkie negocjacje i propozycje polubownego załatwienia sprawy nic nie dały – dlatego też kobieta postanowiła to załatwić innymi sposobami. Niestety nie mającymi nic wspólnego z prawem. I tak dzięki pomocy swego 50-letniego przyjaciela, a konkretnie kochanka, mającego na nią negatywny wpływ, najpierw zaczęła wysyłać donosy do instytucji kontrolnych, oskarżając swego małżonka o oszukiwanie skarbu państwa o rozmaite finansowe kombinacje. Gdy jednak to niewiele dało, nie licząc straty czasu i nerwów ze strony pana Jana W., za pośrednictwem partnera wynajęła trzech osiłków, aby ci skłonili jej ślubnego do zawarcia paktu o rozdzielenie majątkowej. Na jej warunkach. Zaczęło się straszenie podpaleniem siedziby firmy. Kolejnym etapem była organizacja włamania do ongiś wspólnego domu państwa W., w czasie którego zniknęły niektóre rzeczy należące do zleceniodawczyni, ale także ogromna 3-tysięczna kolekcja płyt winylowych pana domu. Zbierana od 30 lat. Kobieta, chcąc za wszelką cenę rozwodu i pieniędzy, uznała, że to najlepszy cios w najczulszy punkt męża.

Nie przewidziała jednak, że od czasu, kiedy się wyprowadziła od swego ślubnego, ten zamontował w posiadłości kilka kamer i monitoring zarejestrował, kto i jak dokonał kradzieży oraz włamania. I tym razem okradziony nie wahał się, aby te dowody dostarczyć policji z zawiadomieniem o dokonanym przestępstwie i swych podejrzeniach.

Poza tym zmęczony już tym wszystkim pan Jan poza zgłoszeniem wszystkiego organom ścigania zlecił prywatnemu detektywowi ustalenie szczegółów włamania i obserwację swej żony. I po kilku dniach dysponował m.in. filmami i fotografiami ze spotkań z podejrzanymi typkami, na których był też jej kochanek. Gdy miał dodatkowo informacje o kryminalnej przeszłości przyjaciela żony i jego nieciekawych powiązaniach, wszystkie dowody dostarczył policji. Teraz ciekawe, jak po śledztwie w sprawie gróźb karalnych oraz kradzieży mienia będą wyglądać dalsze relacje między małżonkami.

(mar)

Maksymalna kwota pożyczki 7000 zł
Oferta ograniczona czasowo do dnia 31.09.2016 r.

pożyczka wakacyjna



Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 01.06.2016 r. wynosi: 15,40% przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 7 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty 6 510,70 zł, umowa zawarta na okres 18 miesięcy, liczba rat: 18, data spłaty pierwszej raty 01.07.2016 r., oprocentowanie nominalne: 3,99%, wysokość miesięcznej raty: 401,30 zł, wysokość ostatniej raty 401,34 zł, całkowita kwota do zapłaty: 7 762,74 zł, całkowity koszt pożyczki: 762,74 zł (w tym odsetki: 223,44 zł, prowizja: 489,30 zł, opłata przygotowawcza: 60,00 zł).



tel. 12 688 69 00

OSTATNIE DOMY!

[OSIEDLE FAMILIJNE]

Kraków, Nowa Huta ul. Stadionowa (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 100m² z działkami



Cena od 5500m²

Stan deweloperski

Informacje tel.: 510 702 705